

fillikid

AIR

BEISTELLBETT

EN: Side bed | SL: Obposteljna posteljica | HR: Pridruženi krevetić | HU: Babaágy | IT: Lettino laterale | FR: Lit d'appoint | SV: Sidobädd | NO: Barneseng | CZ: Přístavná postýlka | SK: Prístavná postieľka



Art.: 362

DE: Bedienungsanleitung | EN: manual/instruction manual | SL: navodila za uporabo | HR: upute za uporabu | HU: használati útmutató | IT: manuale di istruzioni | FR: mode d'emploi | SE: bruksanvisning | NO: bruksanvisning | CZ: návod k použití | SK: návod na použitie

WARNUNG

WARNUNG: Vor Gebrauch dieses Produkts die Bedienungsanleitung lesen.

WARNUNG: Gebrauch dieses Produkts einstellen, sobald das Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann.

WARNUNG: Das Hineinlegen zusätzlicher Gegenstände in das Produkt kann zu Erstickung führen.

WARNUNG: Das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produkts aufstellen, das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollo-/Gardinenschnüre usw.

WARNUNG: Nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt verwenden.

WARNUNG: Beistellbett NICHT verwenden, wenn ein beliebiges Teil fehlt, beschädigt oder gebrochen ist. Im Bedarfsfall die Verkaufsstelle hinsichtlich Ersatzteilen und Anleitungen kontaktieren. KEINE behelfsmäßigen Teile verwenden.

WARNUNG: Das Beistellbett muss ordnungsgemäß unter Verwendung des Verbindungssystems sicher am Erwachsenenbett befestigt sein, um äußeres Erstickern zu verhindern.

WARNUNG: Zwischen der Unterseite des Beistellbettes und der Matratze des Erwachsenenbettes darf niemals ein Zwischenraum sein.

WARNUNG: Produkt NICHT verwenden, wenn ein Zwischenraum zwischen Beistellbett und Erwachsenenbett vorhanden ist.

WARNUNG: Zwischenräume sollten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen geschlossen werden.

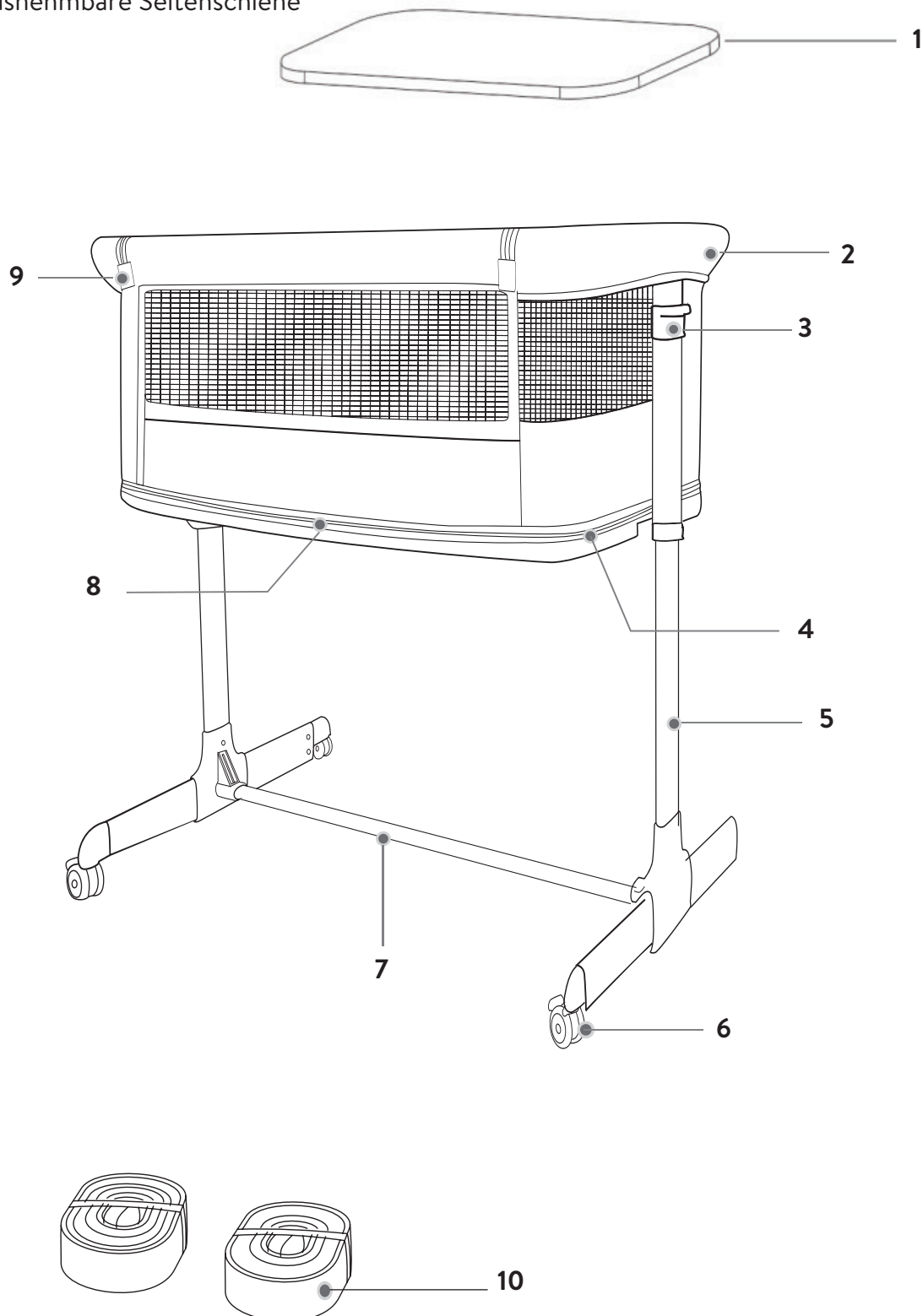
WARNUNG: Herunterklappbare Seite stets vollständig hochklappen, wenn das Produkt nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.

WARNUNG: Zur Vermeidung von Gefährdungen durch das Fangen des Kinderhalses am oberen Geländer des am Erwachsenenbett befindlichen Seitenteils darf dieses Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein.

WARNUNG: Um das Strangulationsrisiko für Ihr Kind zu vermeiden, muss das Verbindungssystem mit dem Erwachsenenbett stets fern der Krippe und außerhalb dieser gehalten werden.

INHALT

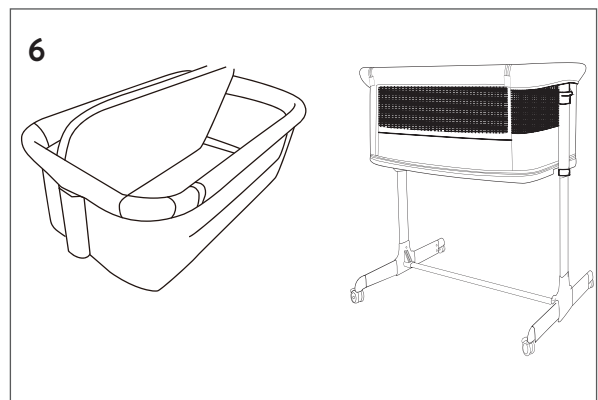
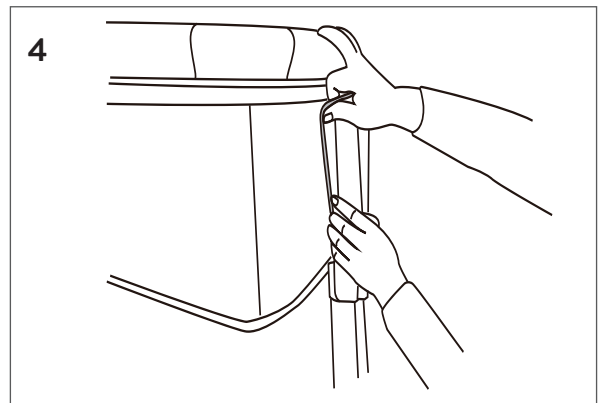
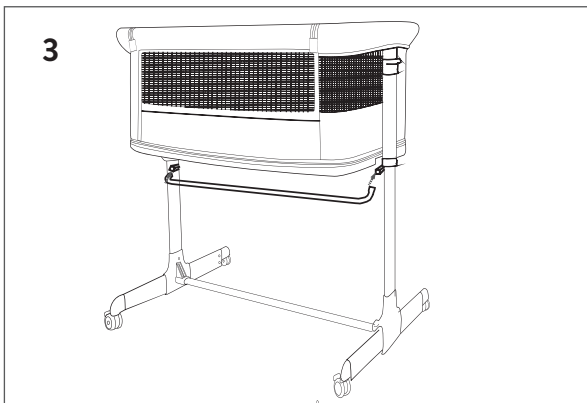
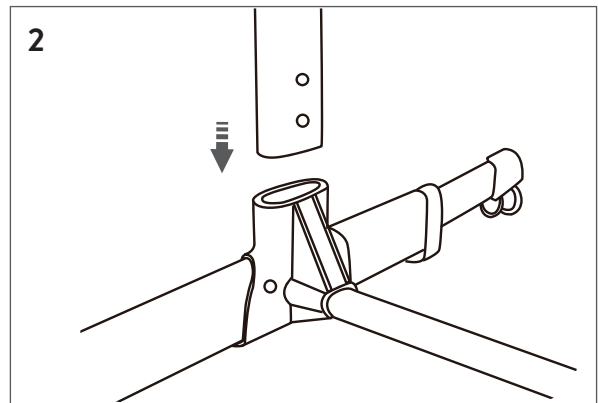
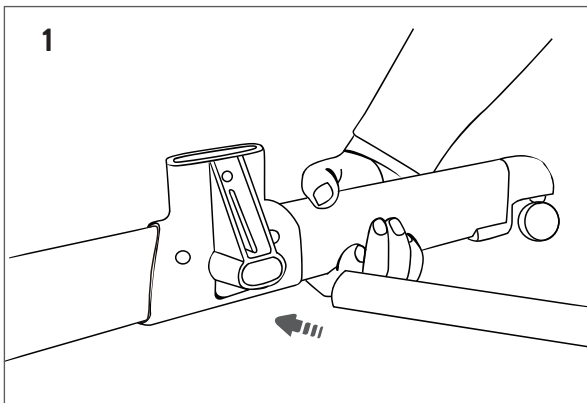
1. Matratze
2. Schlafnest
3. Höhenverstellbarer Griff
4. Bodenplatte
5. Halteklammer
6. Universalrad
7. Querstützrohr
8. Unterstützender Kunststoffclip
9. Herausnehmbare Seitenschiene
10. Gurt



MONTAGEANLEITUNG FÜR DAS KINDERBETT:

1. Führen Sie das Querstützrohr in das Kunststoffgelenk ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
2. Führen Sie das Stützrohr in das Gelenk ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
3. Führen Sie das Schraubenband durch das quadratische Loch und befestigen Sie es fest am D-Ring.
4. Führen Sie das Halteklammerrohr in das Kunststoffgelenk ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
5. Kleben Sie den Klettverschluss, um die Halterung abzudecken.
6. Legen Sie die Matratze ein und halten Sie sie flach. Das Kinderbett ist vollständig montiert.

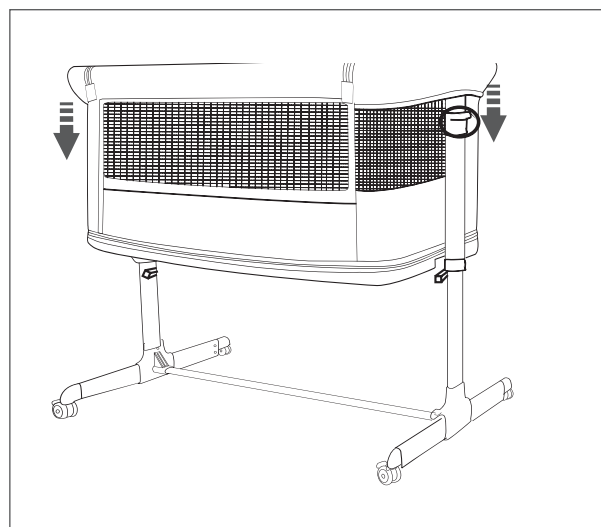
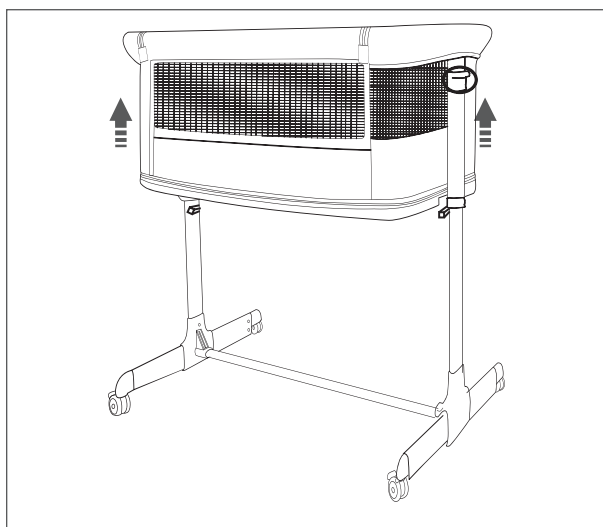
ACHTUNG: “Heben Sie immer die abklappbare Seite vollständig an, wenn sie nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.“



HÖHENVERSTELLUNG

1. Heben Sie den Kunststoff-Höhenverstellgriff auf beiden Seiten an, dann wird er höher.
2. Heben Sie den Kunststoff-Höhenverstellgriff auf beiden Seiten an und ziehen Sie dann das Nest herunter, so wird es niedriger, wie Sie es benötigen.

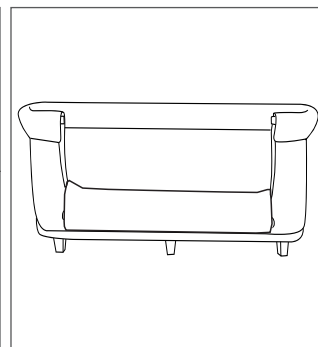
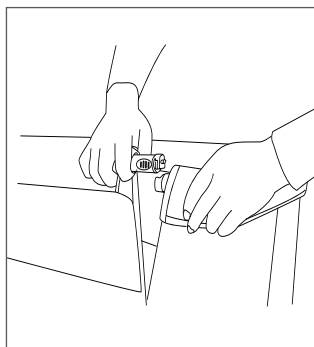
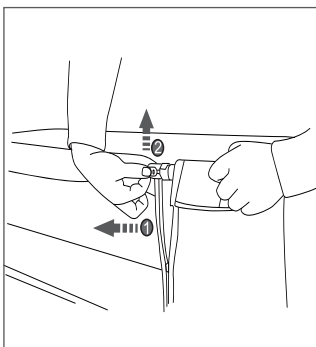
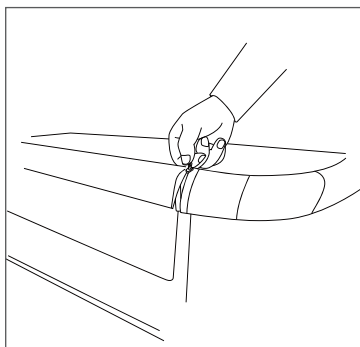
Warnung: Beim Einstellen der Höhenposition stellen Sie sicher, dass der Neigungswinkel der Wiegenbasis von Kopf bis Fuß nicht größer als 10° ist. Oder der Unterschied zwischen den linken und rechten Höhenrädern darf nicht größer als 2 sein.



ENTFERNEN DER SEITENSCHIENE

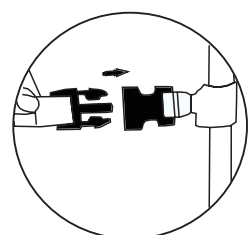
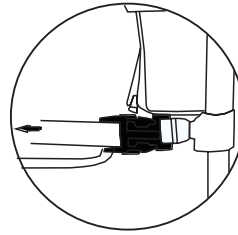
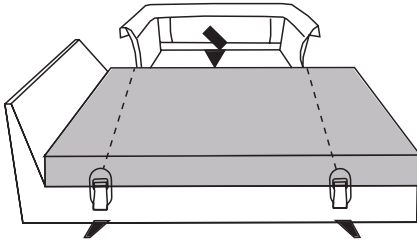
1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf beiden Seiten.
2. Drücken Sie den Knopf gemäß dem Pfeil auf dem Knopf und schieben Sie dann das obere Geländer nach oben.
3. Entfernen Sie die Enden des Seitengitters.
4. Nehmen Sie das Seitengitterrohr ab und legen Sie es flach hin.

Achtung! - Heben Sie die Absturzseite immer vollständig an, wenn sie nicht am Elternbett befestigt ist!



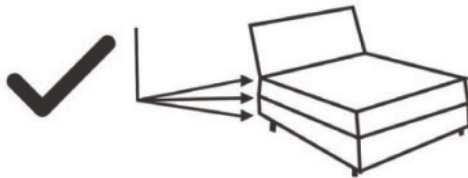
VERWENDUNG ALS BEISTELLBETT

- Führen Sie das Gurtband durch die Matratze des Bettes und schnallen Sie dann die Schnallen fest.

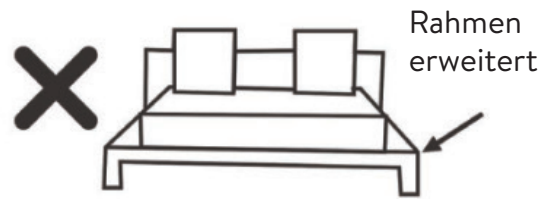


- Richten Sie das Kinderbett direkt neben dem Elternbett aus und führen Sie das Befestigungssystem unter die Matratze des Bettes und um den Bettrahmen herum.
- Sichern Sie das Befestigungssystem, indem Sie die Clip-Schnallen miteinander verbinden. Ziehen Sie den Riemen fest, um das Befestigungssystem sicher am Bett zu befestigen

Matratze, Boxspringbett und Rahmen sind ausgerichtet.

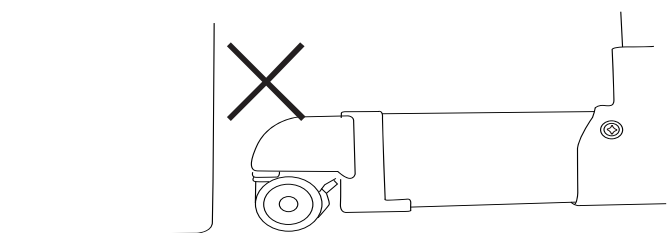
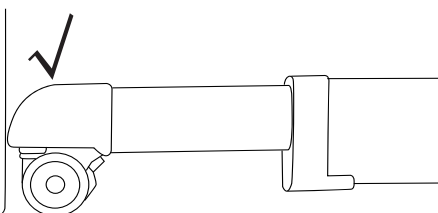


Akzeptable Bedingungen für den Co-Sleeping-Modus für Erwachsene



Unakzeptable Bedingungen für den Co-Sleeping-Modus bei Erwachsenen

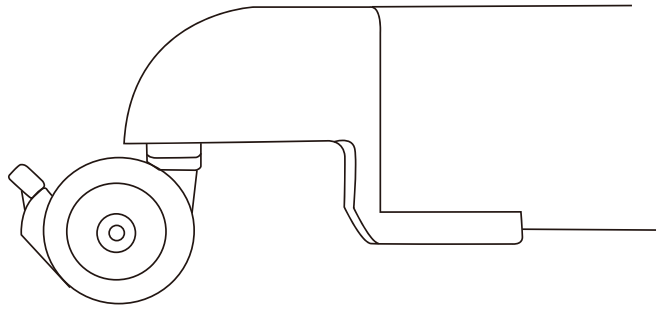
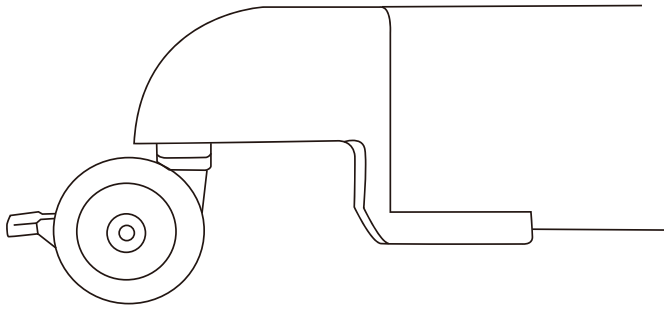
Nicht geeignet für die Verwendung neben Wasserbetten oder Kinderbetten.



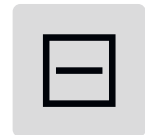
Stellen Sie sicher, dass die Füße das Bettpaneel erreichen. **VERWENDUNG ALS BEISTELLBETT**

VERWENDUNG DER BREMSE

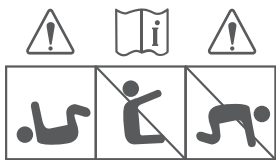
- Betätigen Sie die Bremse, um sie zu verriegeln.
- Lösen Sie die Bremse, um sie zu entriegeln.



REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG



NICHT TROCKENREINIGEN | 40 °C SCHONEND | NICHT BÜGELN | LIEGEND TROCKNEN



Wenn Ihre Kinder sitzen, knien oder krabbeln können, verwenden Sie das Kinderbett nicht.



Füllung: Harzbaumwolle
100% Polyester WARNUNG: Von Feuer fernhalten!

WARNING

WARNING: Read the instructions before using this product.

WARNING: Stop using this product as soon as the child can sit, kneel, or pull itself up.

WARNING: Placing additional items in the product may cause suffocation.

WARNING: Do not place the product near anything that could pose a suffocation or strangulation hazard, such as cords, blinds, or curtain strings.

WARNING: Do not use more than one mattress in this product.

WARNING: DO NOT use the bedside crib if any part is missing, damaged, or broken. If necessary, contact the retailer regarding spare parts and instructions. DO NOT use improvised parts.

WARNING: The bedside crib must be properly secured to the adult bed using the connecting system to prevent external suffocation hazards.

WARNING: There must never be a gap between the bottom of the bedside crib and the mattress of the adult bed.

WARNING: Do not use the product if there is a gap between the bedside crib and the adult bed.

WARNING: Do not fill gaps with pillows, blankets, or other items.

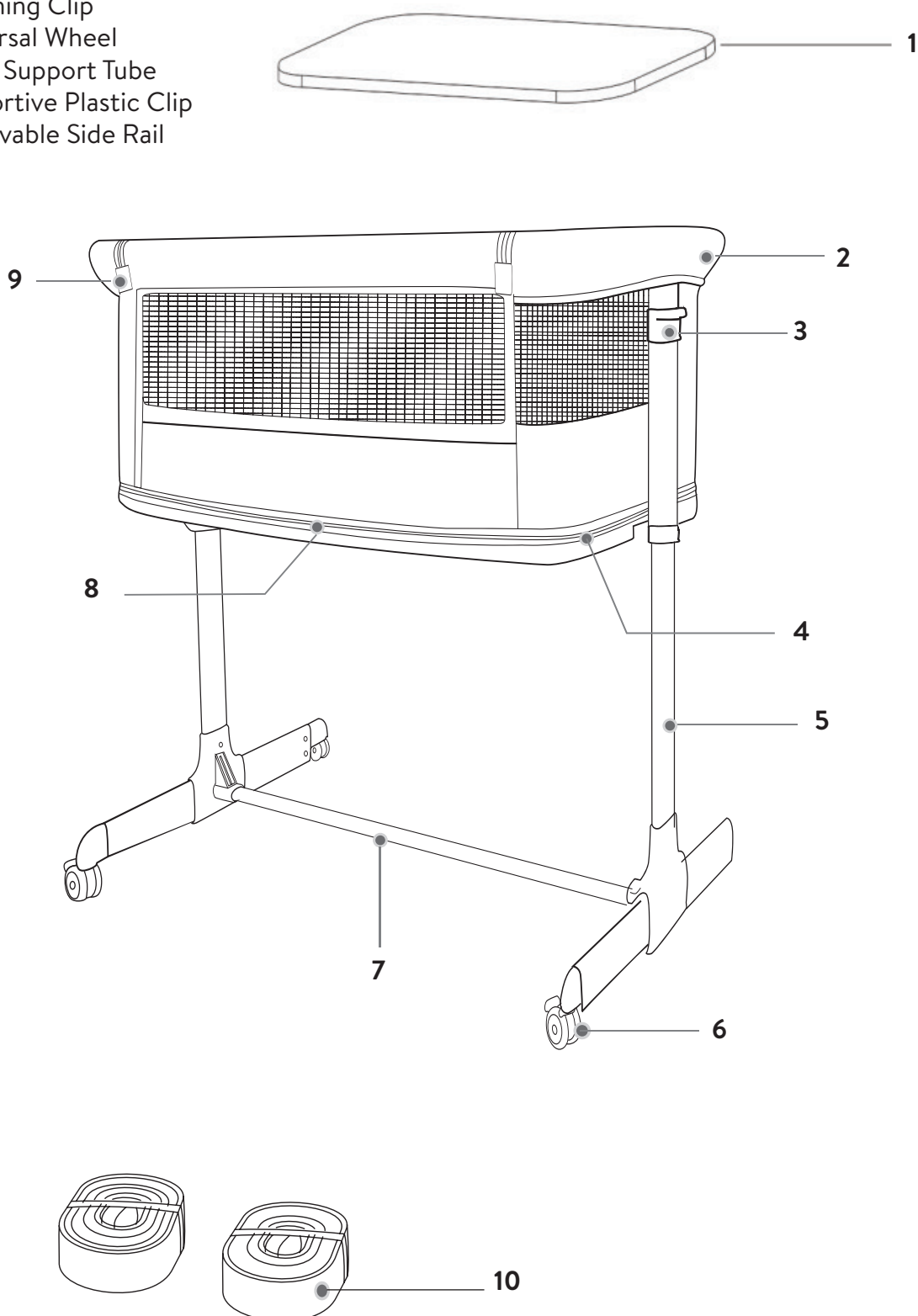
WARNING: Always fully raise the drop-down side when the product is not attached to the adult bed.

WARNING: To avoid the risk of the baby's neck getting caught, the upper rail of the bedside crib must not be higher than the adult mattress.

WARNING: To avoid strangulation risks, keep the connecting system away from the crib and out of the baby's reach.

CONTENTS

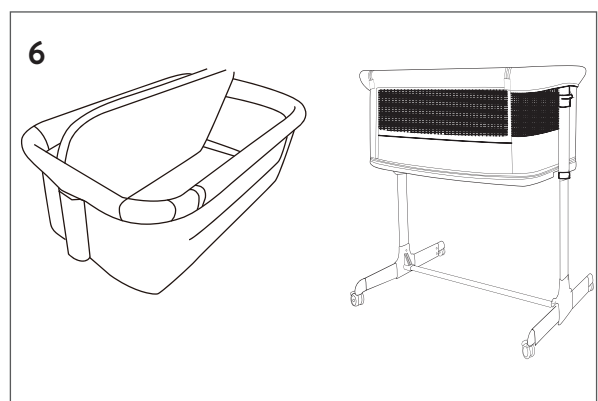
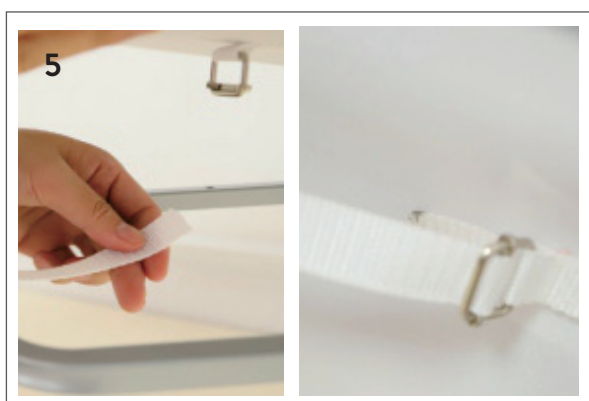
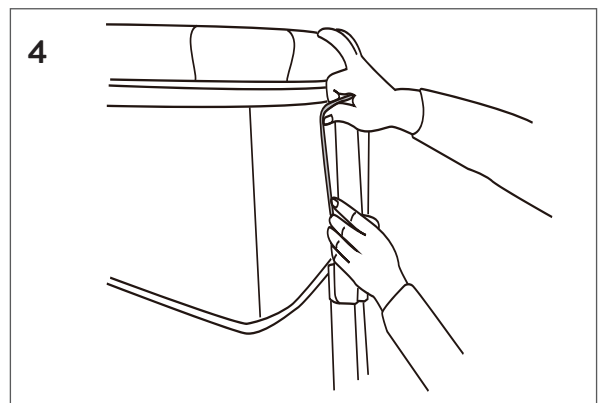
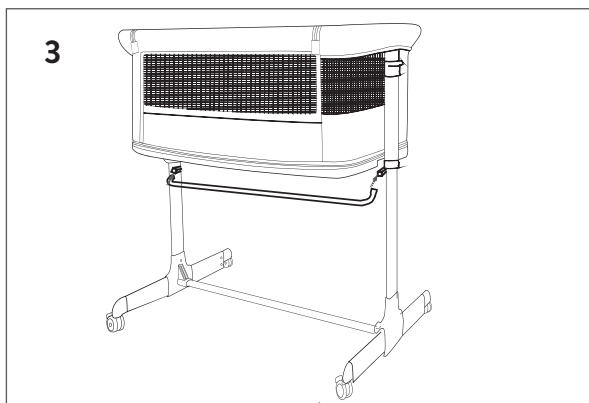
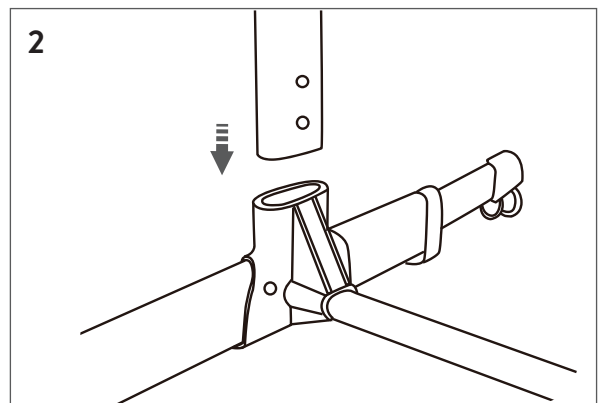
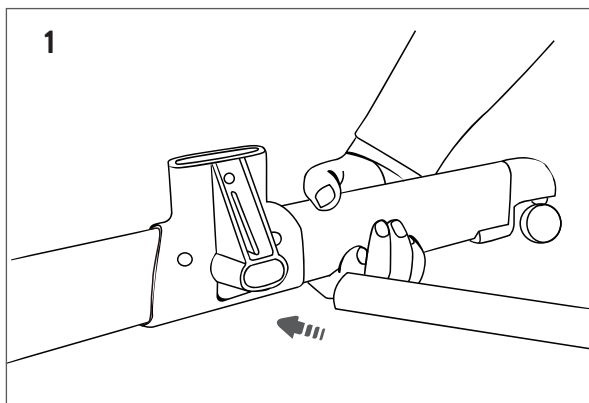
1. Mattress
2. Sleep Nest
3. Height Adjustable Handle
4. Base Plate
5. Retaining Clip
6. Universal Wheel
7. Cross Support Tube
8. Supportive Plastic Clip
9. Removable Side Rail
10. Strap



ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE CHILDREN'S BED:

1. Insert the cross support tube into the plastic joint until you hear a clicking sound.
2. Insert the support rod into the joint until you hear a clicking sound.
3. Thread the strap through the square hole and securely fasten it to the D-ring.
4. Insert the retaining clip tube into the plastic joint until you hear a clicking sound.
5. Adhere the Velcro to cover the bracket.
6. Place the mattress inside and keep it flat. The children's bed is fully assembled.

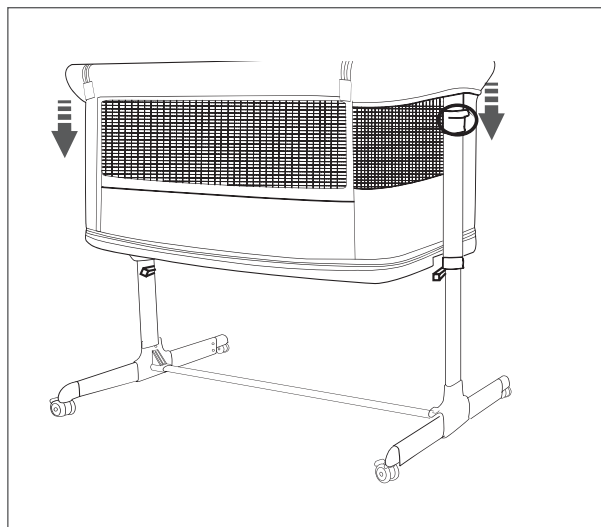
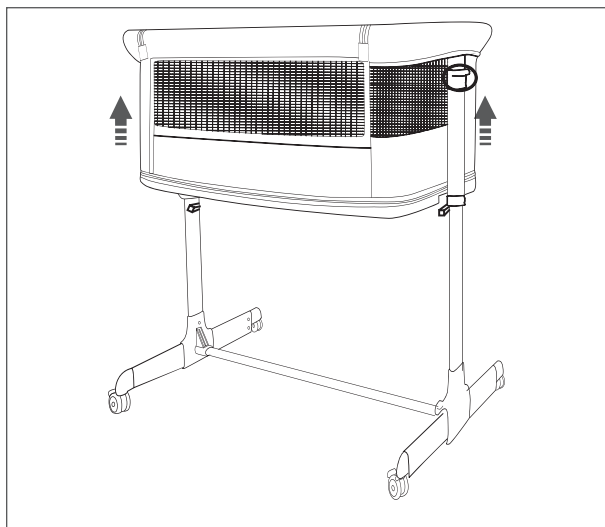
WARNING: „Always lift the folding side completely when it is not attached to the adult bed.“



HEIGHT ADJUSTMENT:

1. Lift the plastic height adjustment handle on both sides to raise it higher.
2. Lift the plastic height adjustment handle on both sides and then pull the cradle down to lower it as needed.

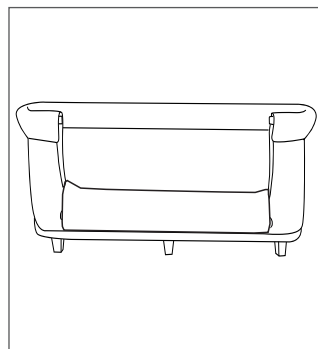
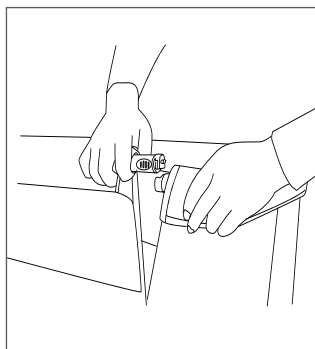
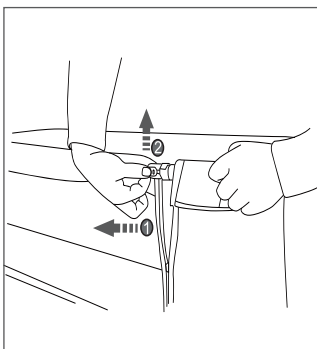
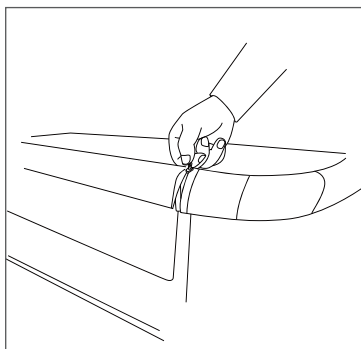
Warning: When adjusting the height position, make sure that the inclination angle of the crib base from head to foot is not greater than 10°. Or the difference between the left and right height wheels must not be greater than 2.



REMOVING THE SIDE RAIL:

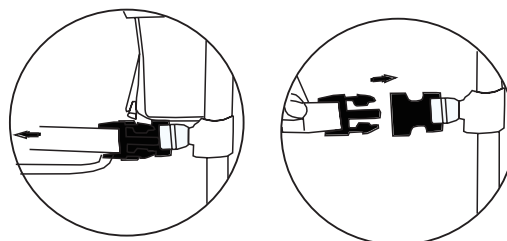
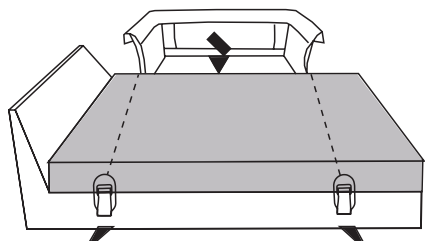
1. Open the zipper on both sides.
2. Press the button according to the arrow on the button and then slide the upper rail upward.
3. Remove the ends of the side rail.
4. Take off the side rail tube and lay it flat.

Warning! - Always lift the drop side completely when it is not attached to the parent's bed!



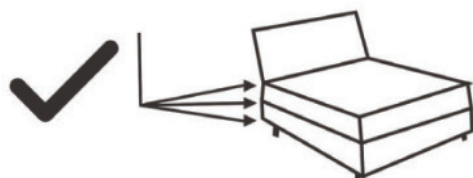
USE AS AN EXTRA BED

- Thread the webbing through the bed mattress and then fasten the buckles.

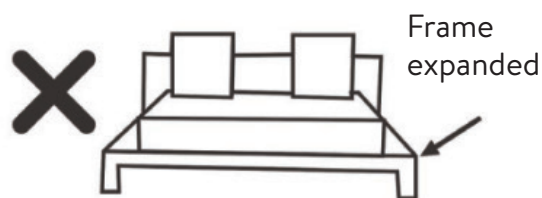


- Align the child's bed directly next to the parents' bed and run the fastening system under the bed's mattress and around the bed frame.
- Secure the fastening system by connecting the clip buckles together. Tighten the strap to securely attach the attachment system to the bed

Mattress, box spring bed and frame are aligned.

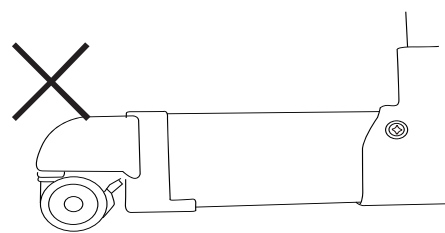
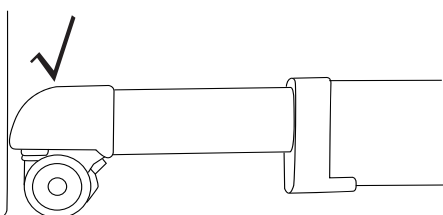


Acceptable conditions for the Adult co-sleeping mode



Unacceptable conditions for the Co-sleeping mode in adults

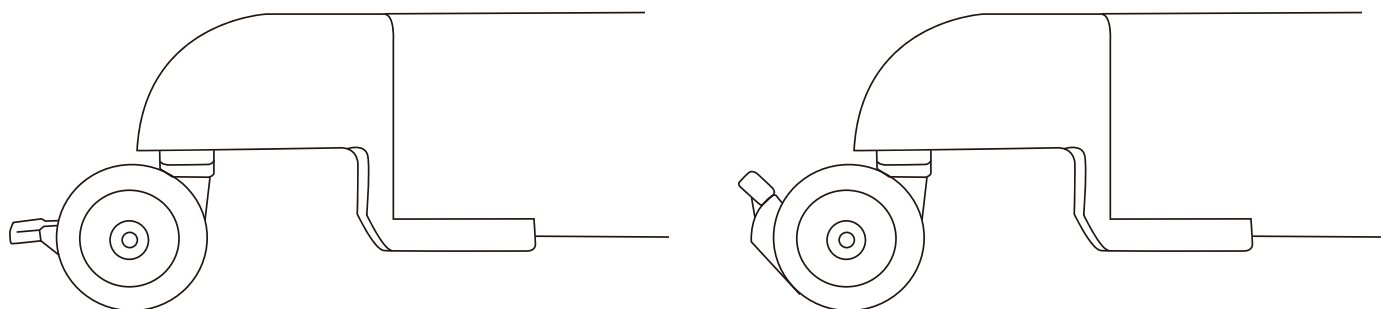
Not suitable for use next to waterbeds or cots.



Make sure the feet reach the bed panel. Use as an extra bed

USING THE BRAKE

- Apply the brake to lock it.
- Release the brake to unlock it.



CLEANING AND STORAGE



DO NOT DRY CLEAN



40 °C GENTLE WASH



DO NOT IRON



DRY FLAT



If your children can sit, kneel or crawl, do not use the crib.



Filling: resin cotton

100% Polyester WARNING: Keep away from fire!

POZOR:

OPOZORILO: Pred uporabo tega izdelka preberite navodila za uporabo.

OPOZORILO: Prenehajte uporabljati izdelek, ko se otrok začne samostojno uvesti, poklekati ali se povleči navzgor.

OPOZORILO: Dajanje dodatnih predmetov v izdelek lahko povzroči zadušitev.

OPOZORILO: Izdelka ne postavljajte v bližino predmetov, ki lahko predstavljajo nevarnost zadužitve ali zadavitve, kot so vrvice, zavesa ali vrvice za rolete.

OPOZORILO: V izdelku uporabljajte le en vzmetnik.

OPOZORILO: POSTELJICE NE UPORABLJAJTE, če manjka katerikoli del, je poškodovan ali zlomljen. Po potrebi se obrnite na prodajno mesto glede nadomestnih delov in navodil. NE UPORABLJAJTE improvizirane dele.

OPOZORILO: Posteljica mora biti pravilno pritrjena na posteljo odraslih z uporabo pritrditvenega sistema, da preprečite nevarnost zunanje zadužitve.

OPOZORILO: Med dnom posteljice in vzmetnico postelje za odrasle ne sme biti nobene vrzeli.

OPOZORILO: Izdelka ne uporabljajte, če obstaja vrzel med posteljico in posteljo za odrasle.

OPOZORILO: Ne zapolnjujte vrzeli z blazinami, odejami ali drugimi predmeti.

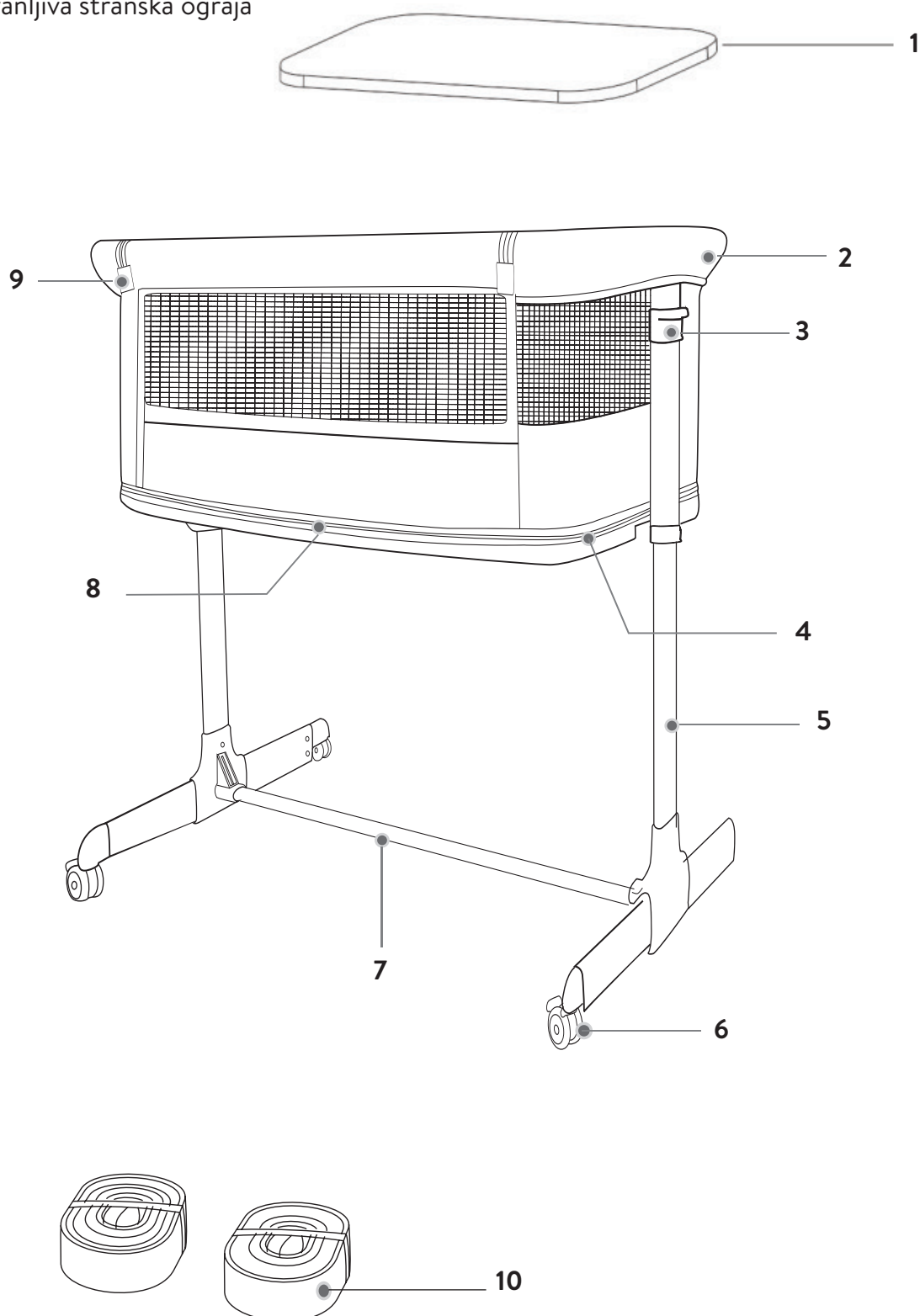
OPOZORILO: Vedno popolnoma dvignite stranico posteljice, ko ni pritrjena na posteljo za odrasle.

OPOZORILO: Da preprečite tveganje, da se otrokov vrat ujame, zgornji rob posteljice ne sme biti višji od vzmetnice postelje za odrasle.

OPOZORILO: Da preprečite tveganje zadavitve, naj bo pritrditveni sistem vedno izven dosega otroka in izven posteljice.

VSEBINA

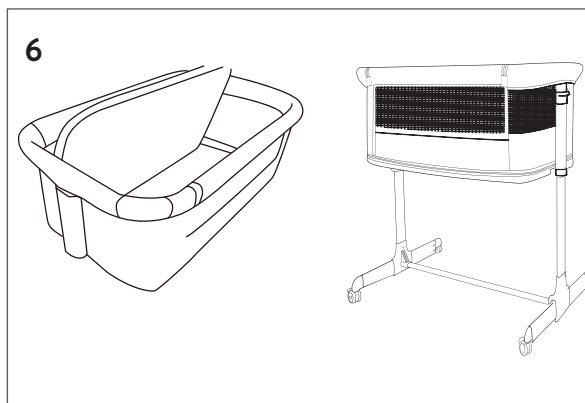
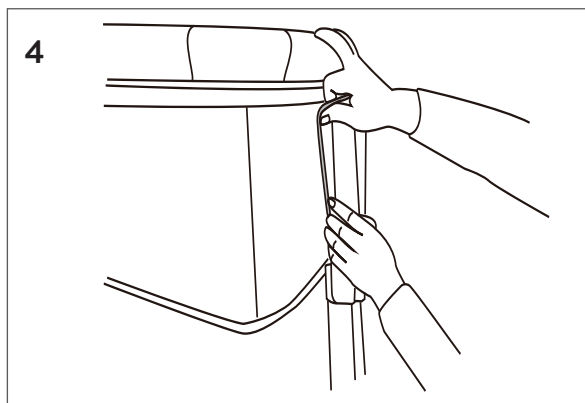
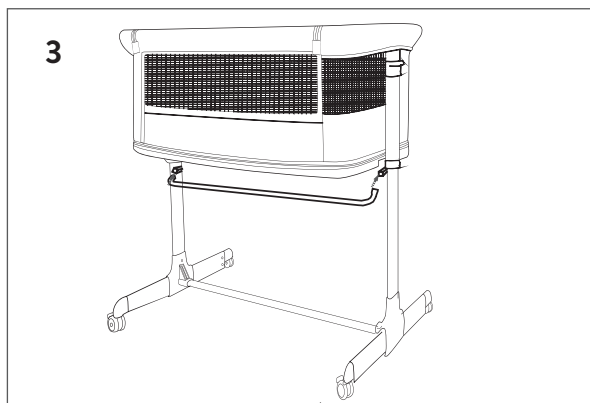
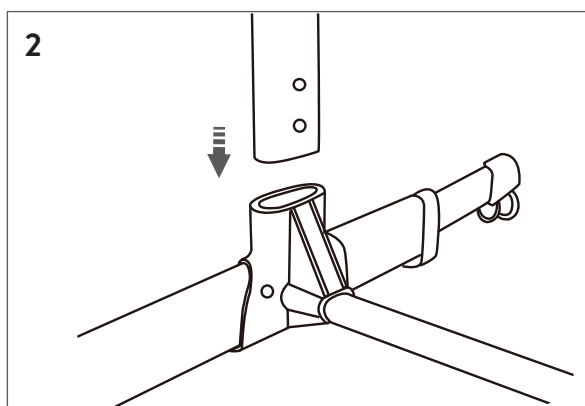
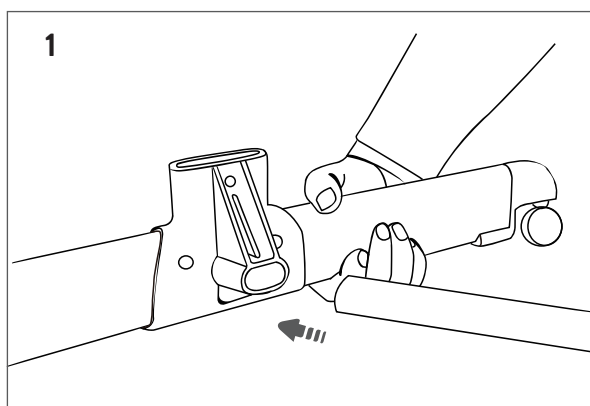
1. Vzmetnica
2. Spalno gnezdo
3. Nastavljiv ročaj
4. Dno
5. Držalo
6. Univerzalno kolo
7. Prečna podpora
8. Podporni plastični sponki
9. Odstranljiva stranska ograja
10. Pas



NAVODILA ZA SESTAVLJANJE OTROŠKE POSTELJICE:

1. Vstavite prečno podporno cev v plastični spoj, dokler ne zaslišite klika.
2. Podporno cev vstavite v spoj, dokler ne zaslišite klika.
3. Vijačni trak vstavite skozi kvadratno luknjo in ga trdno pritrdite na D-obroč.
4. Oporno cevko vstavite v plastični spoj, dokler ne zaslišite klikajočega zvoka.
5. Prilepite Velcro zaponko, da pokrijete nosilec.
6. Vstavite ležišče in ga držite ravno. Otroška posteljica je v celoti sestavljena.

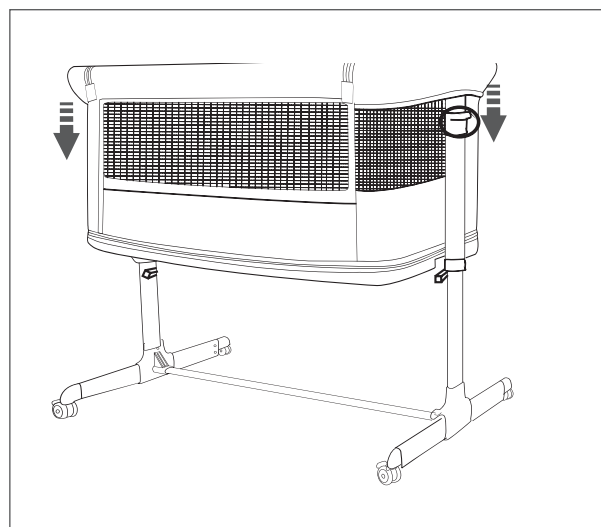
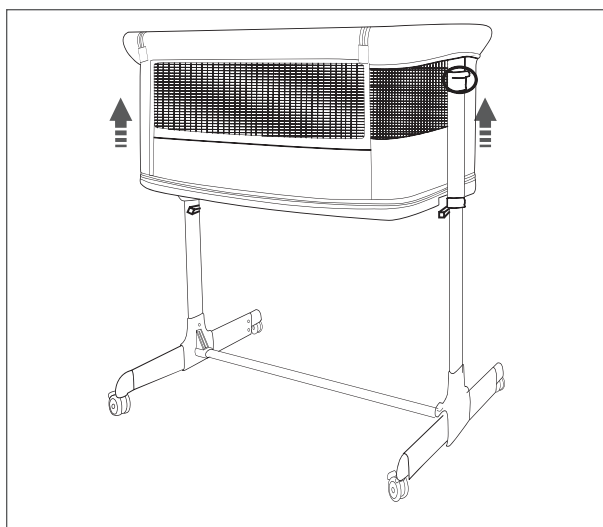
OPOZORILO: „VEDNO POPOLNOMA DVIGNITE ZLOŽLJIVO STRANICO, KO NI PRITRJENA NA POSTELJO ZA ODRASLE. PRITRJENA NA POSTELJO ZA ODRASLE.“



NASTAVITEV VIŠINE

1. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh, da postane višja.
2. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh in nato potegnite gnezdo navzdol, da postane nižje, kot potrebujete.

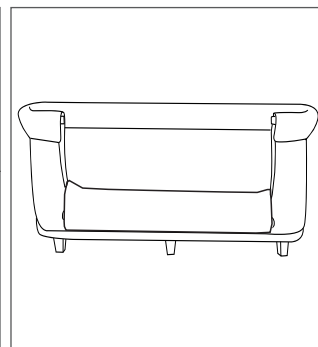
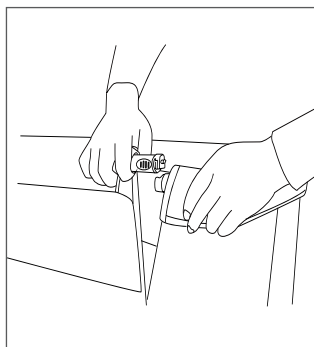
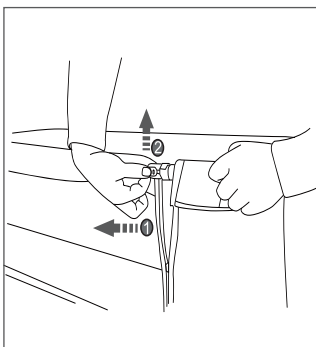
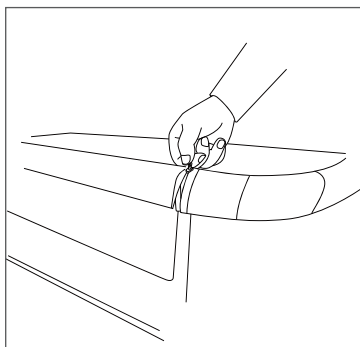
Opozorilo: Pri nastavljanju višinskega položaja poskrbite, da kot nagiba podnožja zibelke od glave do nog ne bo večji od 10°. Ali pa razlika med levo in desno višinsko kolo ne sme biti večja od 2.



ODSTRANJEVANJE STRANSKEGA ROČAJA

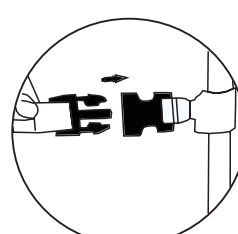
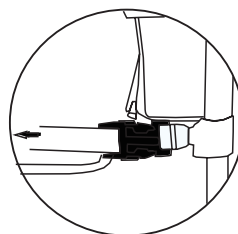
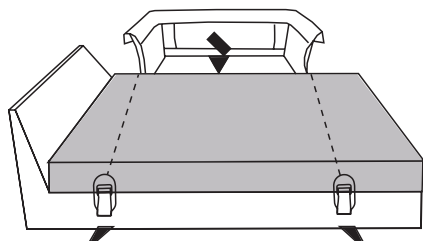
1. Odprite zadrgo na obeh straneh.
2. Pritisnite gumb v smeri puščice na gumbu in nato potisnite zgornjo ograjo navzgor.
3. Odstranite konce stranske mreže.
4. Odstranite cev stranske mreže in jo položite ravnino.

Opozorilo! - Vedno popolnoma dvignite stranico, ko ni pritrjena na posteljo staršev!



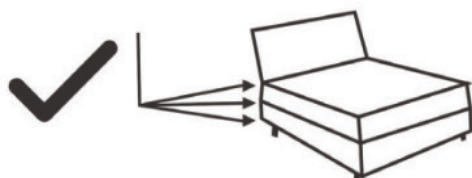
UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE

- Potegnite trak skozi vzmetnico postelje in tesno zategnite zaponke.

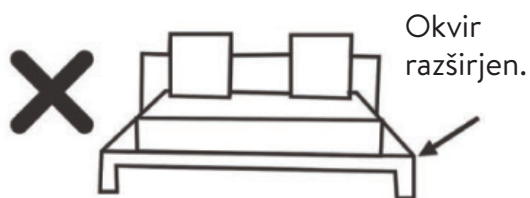


- Postavite otroško posteljico neposredno ob starševsko posteljo in vodite sistem za pritrditev pod vzmetnico postelje ter okoli okvirja postelje.
- Zavarujte sistem za pritrditev tako, da povežete sponke za sponke. Potegnite trak, da sistem za pritrditev trdno pritrdite na posteljo.

Vzmetnica, posteljni okvir in vzmetno ležišče so poravnani.

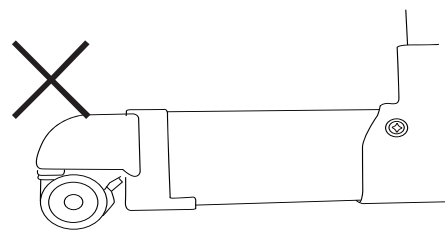
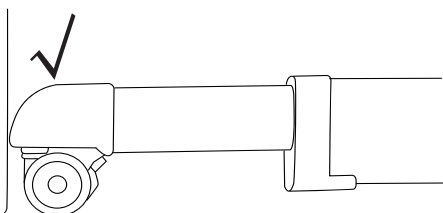


Sprejemljivi pogoji za način so-spanja za odrasle.



Nesprejemljivi pogoji za način so-spanja pri odraslih.

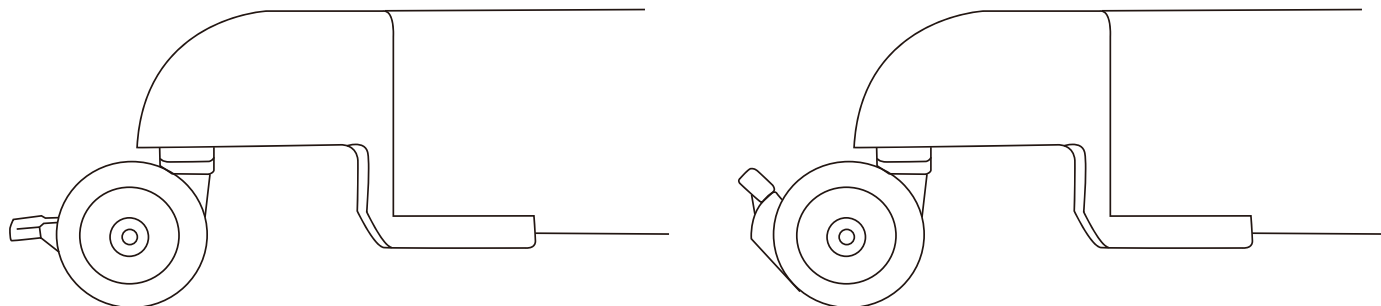
Ni primerno za uporabo poleg vodnih postelj ali otroških postelj.



Poskrbite, da bodo noge dosegle posteljni panel. **UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE.**

UPORABA ZAVORE

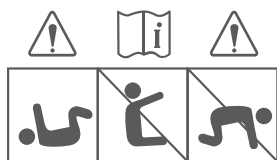
- Pritrdite zavoro, da jo zaklenete.
- Sprostite zavoro, da jo odklenete.



ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE



NE KEMIČNO ČISTITI | 40 °C OBČUTLJIVO PRANJE | NE LIKATI | SUŠITI LEŽEČE



Če vaši otroci lahko sedijo, klečijo ali se plazijo, posteljice ne uporabljajte.



Polnilo: smola bombaža 100% poliester OPOZORILO: Hranite se stran od ognja!

UPOZORENJE:

UPOZORENJE: Prije uporabe ovog proizvoda pročitajte upute.

UPOZORENJE: Prestanite koristiti ovaj proizvod čim dijete može sjediti, kleknuti ili se podići.

UPOZORENJE: Stavljanje dodatnih predmeta u proizvod može uzrokovati gušenje.

UPOZORENJE: Nemojte postavljati proizvod u blizinu predmeta koji mogu uzrokovati gušenje ili davljenje, poput užeta, zavjesa ili vrpce.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti više od jednog madraca u ovom proizvodu.

UPOZORENJE: NEMOJTE koristiti bočnu posteljicu ako nedostaje bilo koji dio, ako je oštećen ili slomljen. U slučaju potrebe, obratite se prodajnom mjestu za rezervne dijelove i upute. NEMOJTE koristiti improvizirane dijelove.

UPOZORENJE: Beistellbett mora biti pravilno pričvršćen za odrasli krevet pomoću sustava za povezivanje kako bi se spriječila opasnost od vanjskog gušenja.

UPOZORENJE: Nikada ne smije postojati razmak između dna beistellbetta i madraca odraslog kreveta.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti proizvod ako postoji razmak između beistellbetta i odraslog kreveta.

UPOZORENJE: Nemojte popunjavati praznine jastucima, pokrivačima ili drugim predmetima.

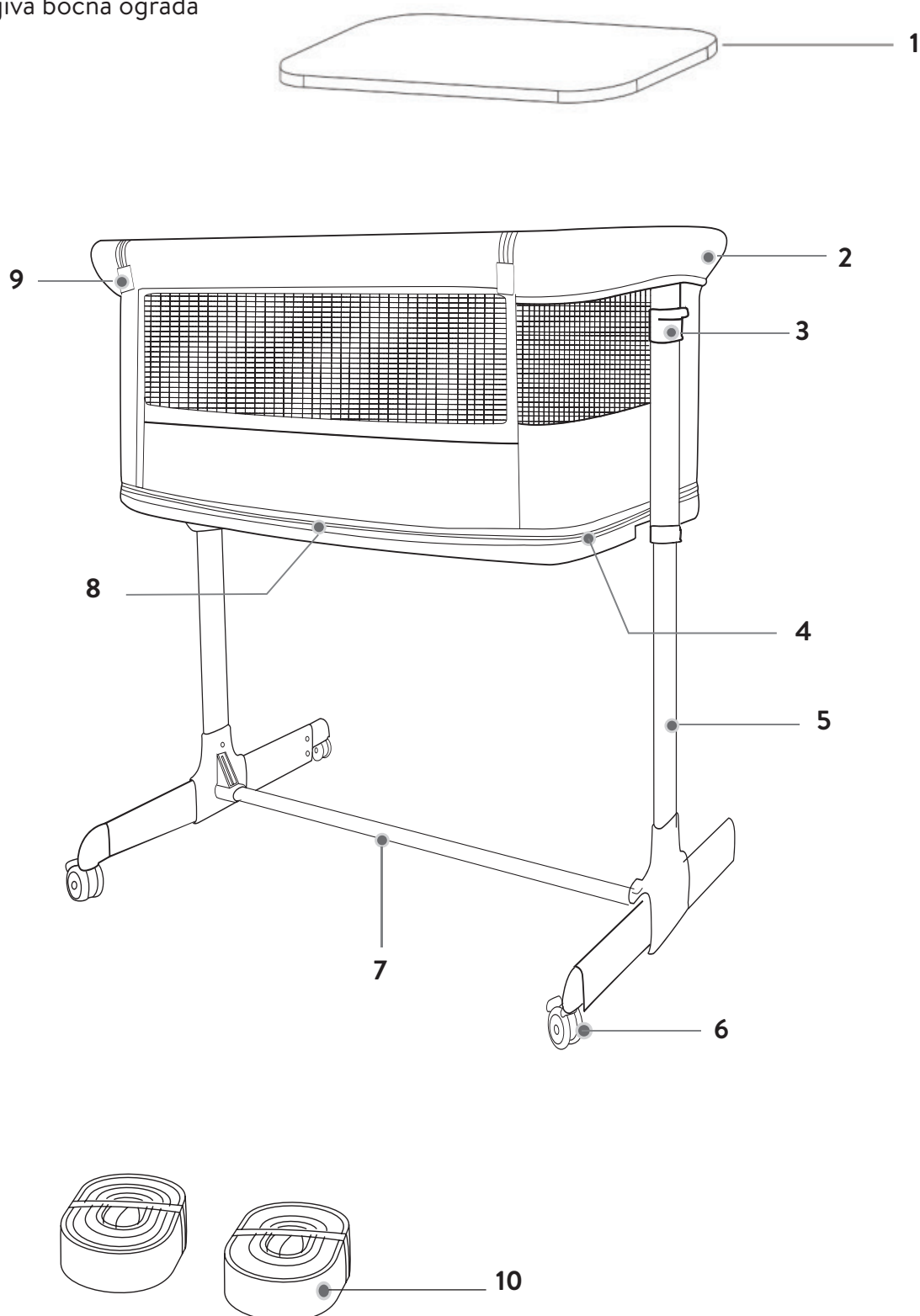
UPOZORENJE: Uvijek potpuno podignite preklopnu stranu kada proizvod nije pričvršćen na odrasli krevet.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli rizik da se djetetov vrat zaglavi, gornja prečka beistellbetta ne smije biti viša od madraca odraslog kreveta.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli rizik od davljenja, sustav za povezivanje mora biti izvan dosega djeteta i izvan krevetića.

VSEBINA:

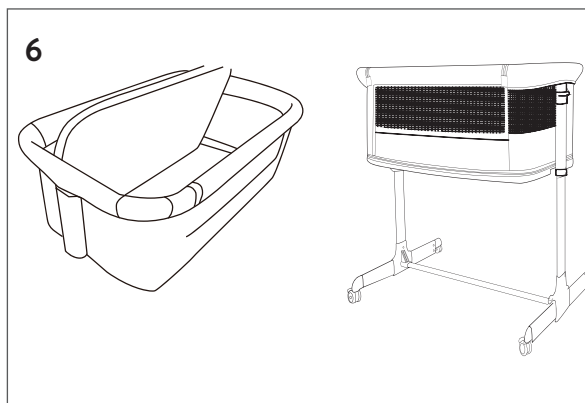
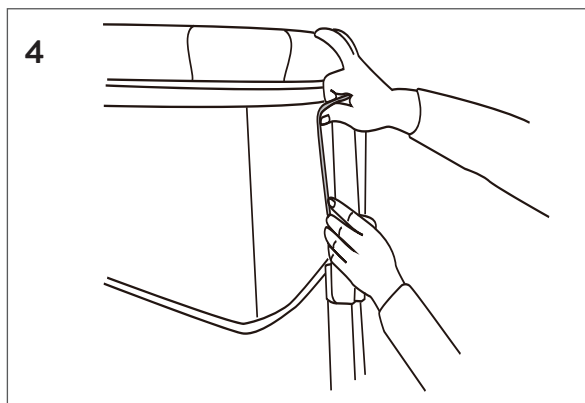
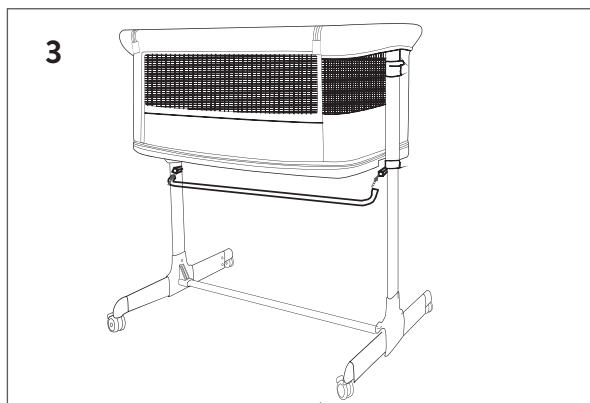
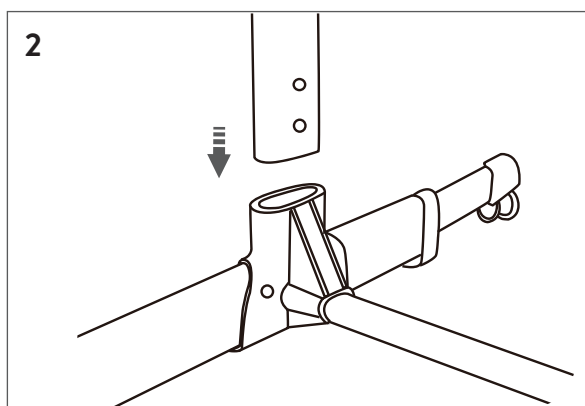
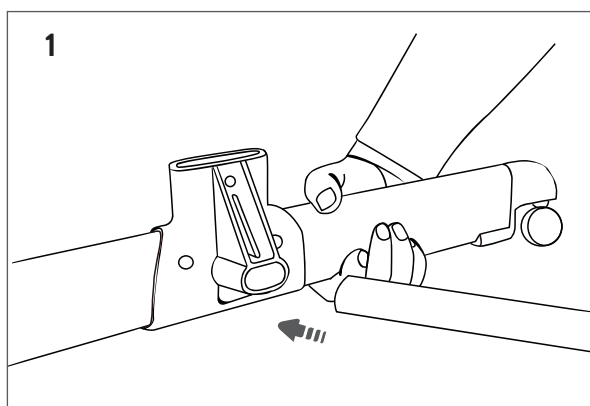
1. Madrac
2. Spavaća košara
3. Podesiva ručka
4. Dno
5. Držlač
6. Univerzalno kotač
7. Poprečna potpora
8. Podupirući plastični kvačica
9. Odvojiva bočna ograda
10. Pas



UPUTSTVO ZA MONTAŽU KREVETIĆA:

1. Umetnite poprečnu potporu u plastični spoj, dok ne čujete klikanje.
2. Umetnite potporu u spoj, dok ne čujete klikanje.
3. Provedite vijčanu traku kroz kvadratni otvor i čvrsto je pričvrstite na D-prsten.
4. Umetnite nosačnu cijev u plastični spoj, dok ne čujete klikanje.
5. Nalijepite čičak traku da prekrijete nosač.
6. Stavite madrac i držite ga ravno. Krevetić je potpuno montiran.

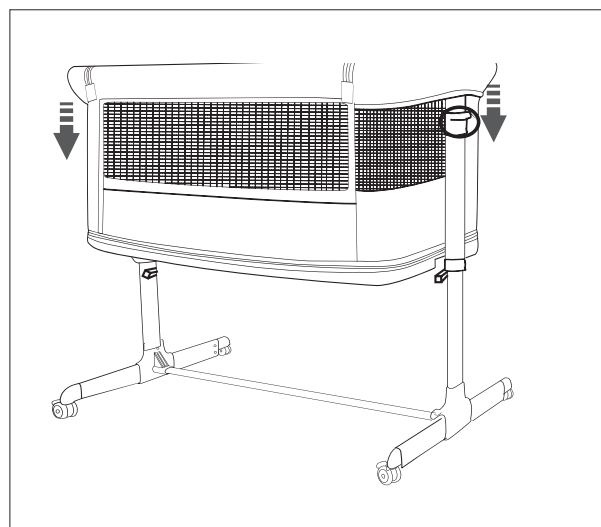
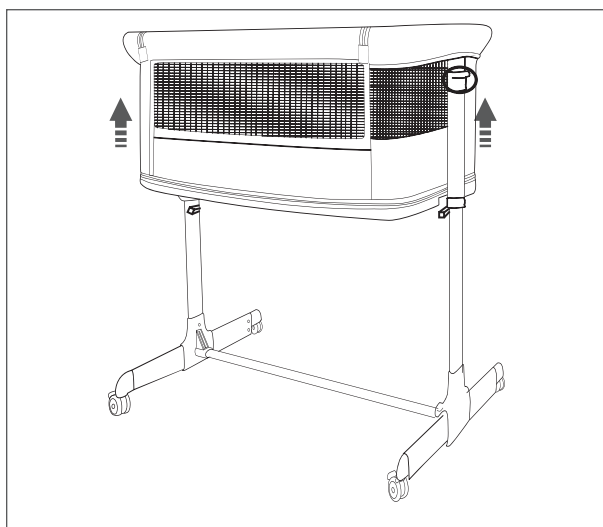
UPOZORENJE: „Uvijek potpuno podignite sklopivu stranu kad nije pričvršćena na odrasli krevet.“



VIŠINSKA NASTAVITEV

1. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh, da postane višji.
2. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh in potegnite gnezdo navzdol, da postane nižje, kot potrebujete.

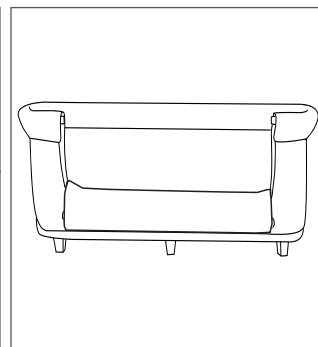
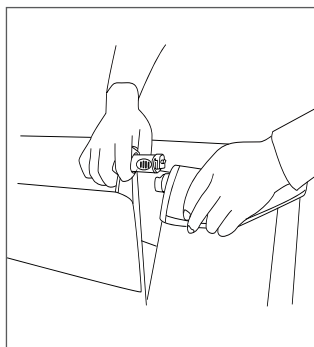
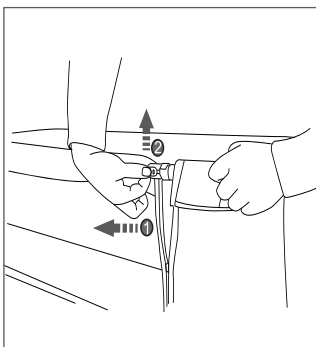
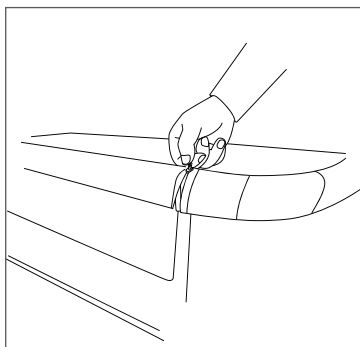
Opozorilo: Pri nastavljanju višinskega položaja poskrbite, da kot nagiba podnožja zibke od glave do nog ne bo večji od 10°. Ali pa razlika med levo in desno višinsko kolo ne sme biti večja od 2.



ODSTRANJEVANJE STRANSKE ZAŠČITE

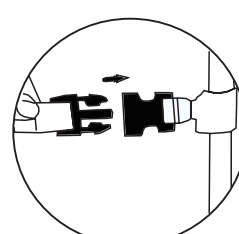
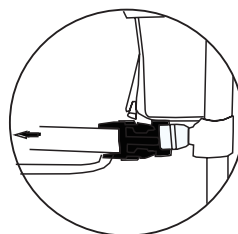
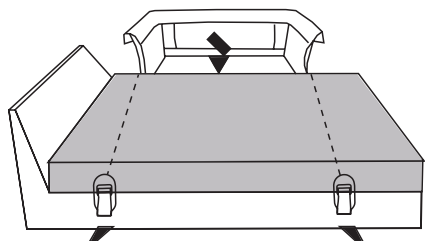
1. Odprite zadrgo na obeh straneh.
2. Pritisnite gumb v smeri puščice na gumbu in nato potisnite zgornjo ograjo navzgor.
3. Odstranite konce stranske zaščite.
4. Odstranite cev stranske zaščite in jo položite ravno.

Opozorilo! - Vedno popolnoma dvignite stranico, ko ni pritrjena na posteljo staršev!



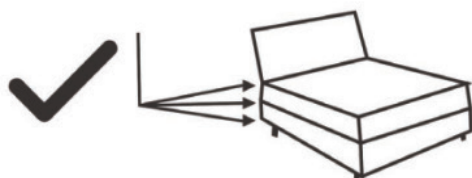
UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE

- Potegnite trak skozi vzmetnico postelje in tesno zategnite zaponke.

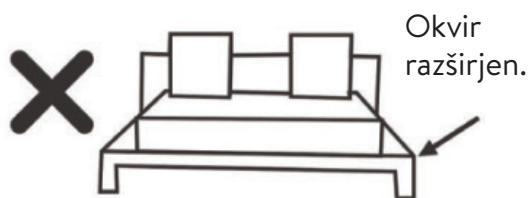


- Poravnajte otroško posteljico neposredno ob starševsko posteljo in vodite pritrdilni sistem pod vzmetnico postelje ter okoli okvirja postelje.
- Pritrdilni sistem varno pritrдите, tako da povežete zaponke. Potegnite trak, da pritrdilni sistem varno pritrдите na posteljo.

Vzmetnica, posteljni okvir in vzmetno ležišče so poravnani.

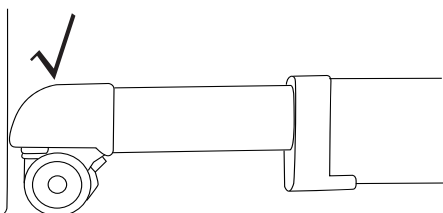


Sprejemljivi pogoji za način so-spanja za odrasle.

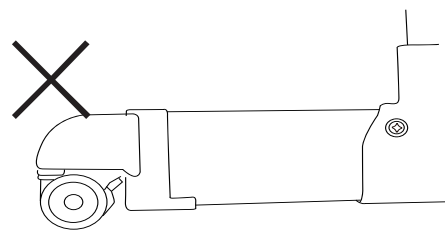


Nesprejemljivi pogoji za način so-spanja pri odraslih.

Ni primerno za uporabo poleg vodnih postelj ali otroških postelj.

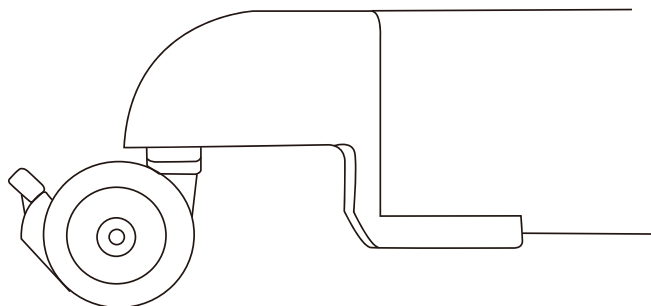
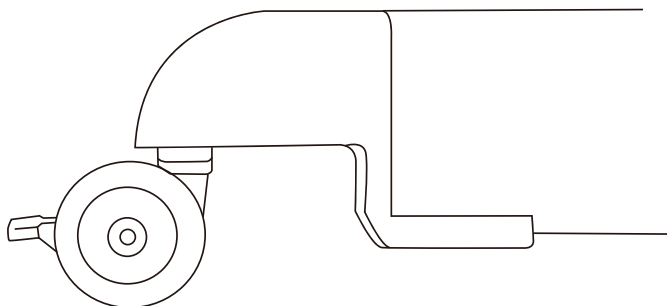


Prepričajte se, da stopala dosežejo posteljni panel.
UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE.



VUPORABA ZAVORE

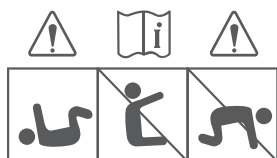
- Pritisnite zavorno, da jo zaklenete.
- Pritisnite zavorno, da jo odklenete.



Čiščenje in shranjevanje



NE ČISTITI KEMIJSKI | PRANJENA 40°C S BLAGIM PROGRAMOM | NE GLAČATI | SUŠITI POLOŽENO



Če vaši otroci lahko sedijo, klečejo ali se plazijo, ne uporabljajte otroške posteljice.



Polnilo: Smola bombaža 100% poliester OPOZORILO: Hranite se stran od ognja!

FIGYELMEZTETÉS:

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a használati utasítást!

FIGYELMEZTETÉS: A termék használatát hagyja abba, amint a gyermek tud ülni, térdelni vagy felhúzni magát.

FIGYELMEZTETÉS: További tárgyak elhelyezése a termékben fulladást okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a terméket olyan tárgyak közelébe, amelyek fulladási vagy megfojtási veszélyt jelenthetnek, például zsinórok, redőny- vagy függönyzsinórok.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon egynél több matracot a termékben.

FIGYELMEZTETÉS: A pótágyat NE HASZNÁLJA, ha bármelyik része hiányzik, sérült vagy eltört. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot az értékesítési hellyel pótalkatrészek és útmutató miatt. NE használjon rögtönzött alkatrészeket.

FIGYELMEZTETÉS: A beistellbetet az összekötő rendszerrel megfelelően rögzíteni kell a felnőtt ágyhoz, hogy elkerüljük a külső fulladás veszélyét.

FIGYELMEZTETÉS: Soha nem lehet rés a beistellbet alja és a felnőtt ágy matraca között.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha rés van a beistellbet és a felnőtt ágy között.

FIGYELMEZTETÉS: Ne tömje ki a réseket párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal.

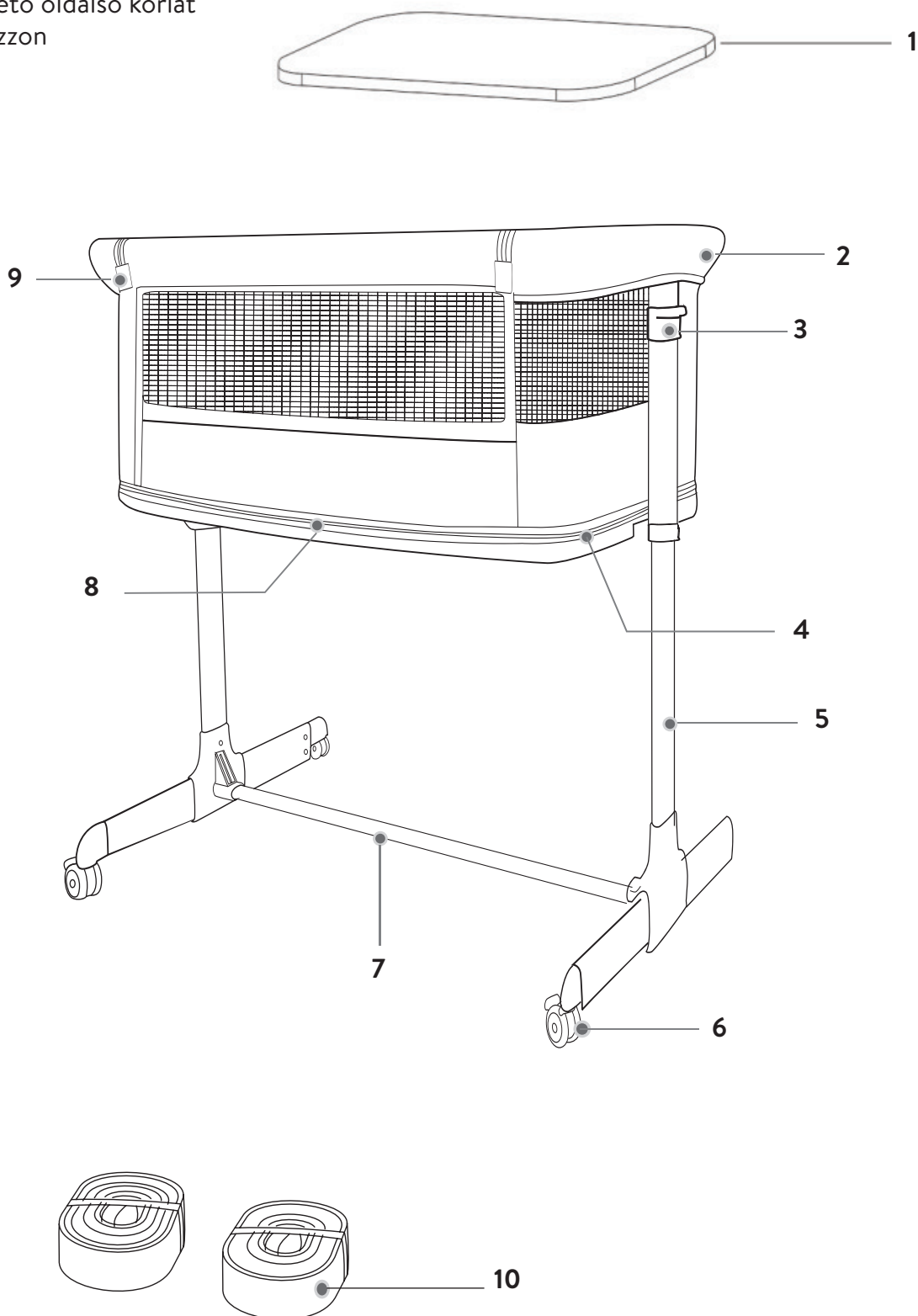
FIGYELMEZTETÉS: Mindig teljesen emelje fel a lehajtható oldalt, amikor a termék nincs rögzítve a felnőtt ágyhoz.

FIGYELMEZTETÉS: A gyermek nyakának beszorulásának elkerülése érdekében a beistellbet felső korlátja nem lehet magasabb, mint a felnőtt ágy matraca.

FIGYELMEZTETÉS: A megfojtás veszélyének elkerülése érdekében az összekötő rendszert távol kell tartani a kiságytól, és gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani.

TARTALOM

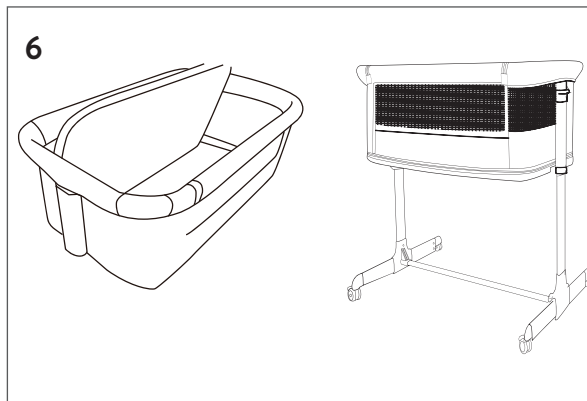
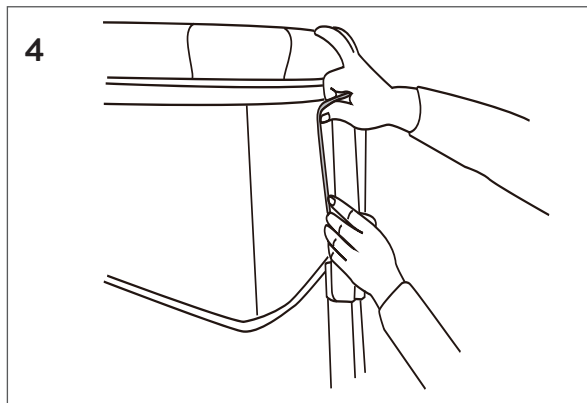
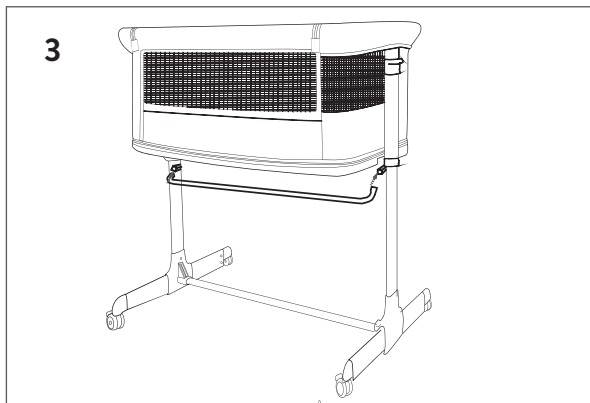
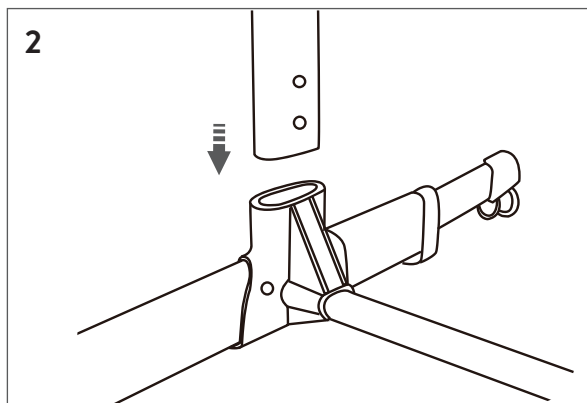
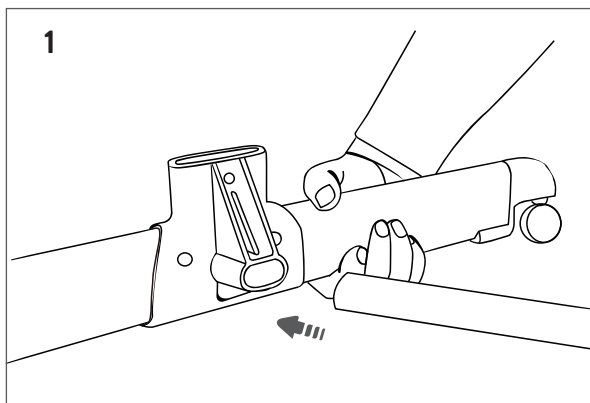
1. Matrac
2. Alvófészek
3. Állítható fogantyú
4. Alsó rész
5. Tartó
6. Univerzális kerék
7. Keresztirányú támaszték
8. Támasztó műanyag csat
9. Kivehető oldalsó korlát
10. Vigyázzon



GYEREKÁGY ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Helyezze be a keresztirányú támasztó rudat a műanyag csatlakozóba, amíg kattánást nem hall.
2. Helyezze be a támasztó rudat a csatlakozóba, amíg kattánást nem hall.
3. Húzza át a csavart az négyzet alakú lyukon, és erősen rögzítse a D-gyűrűn.
4. Helyezze be a tartótűbe a műanyag csatlakozóba, amíg kattánást nem hall.
5. Ragasztson a tépőzár segítségével a tartóra.
6. Helyezze be a matracot és tartsa laposan. A gyerekágy teljesen összeszerelt.

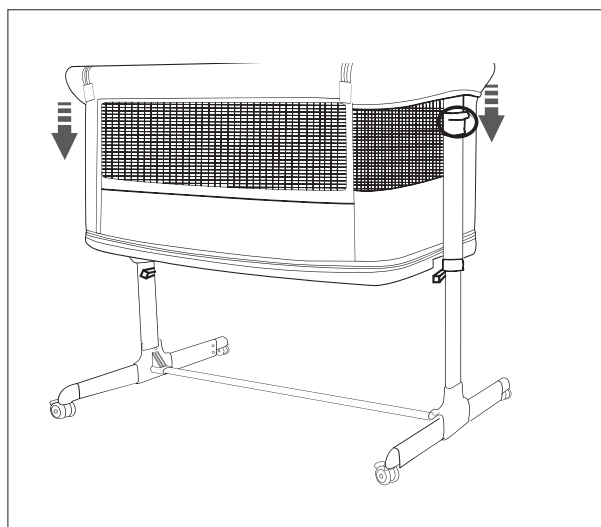
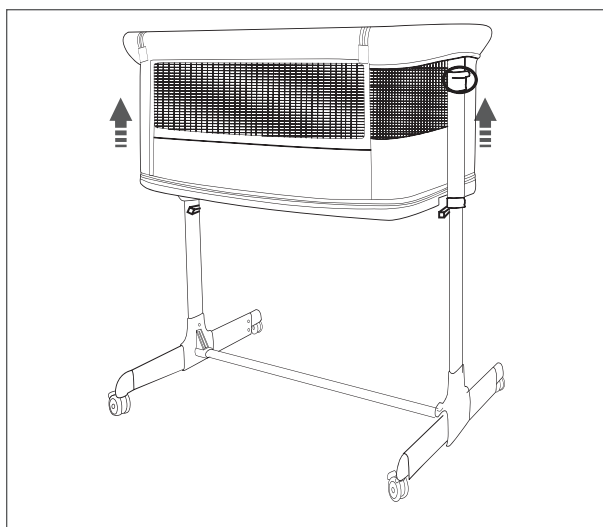
FIGYELEM: „Mindig emelje fel teljesen a lehajtható oldalt, ha nincs rögzítve az ágyhoz.”



MAGASSÁGÁLLÍTÁS

1. Mindkét oldalon emelje fel a műanyag magasságállító fogantyút, ezzel magasabb lesz.
2. Mindkét oldalon emelje fel a műanyag magasságállító fogantyút, majd húzza lefelé a fészeket, hogy alacsonyabb legyen, ahogy szükséges.

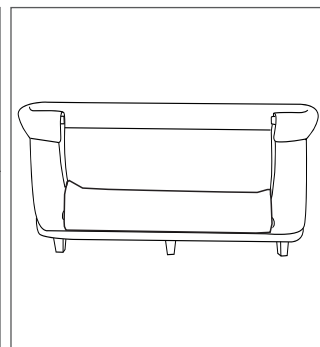
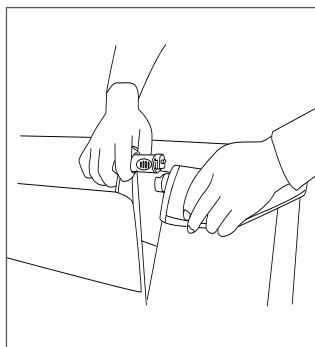
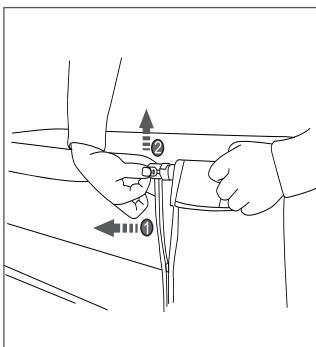
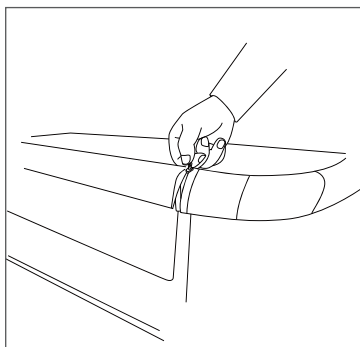
Figyelem: A magasságállítás során ügyeljen arra, hogy a bölcső alapja fejtől a lábáig ne legyen nagyobb, mint 10°-os dőlésszög. Vagy a bal és jobb magasságkerékek közötti különbség ne legyen nagyobb, mint 2.



OLDALSÍN ELTÁVOLÍTÁSA:

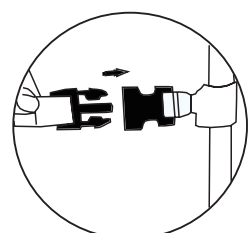
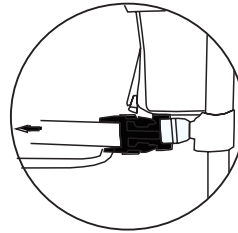
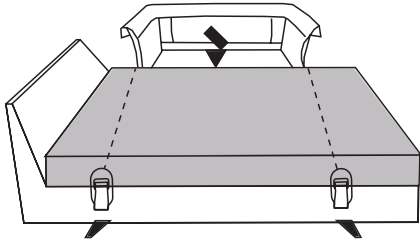
1. Nyissa ki a cipzárt mindkét oldalon.
2. Nyomja meg a gombot a gombon lévő nyíllal megegyező irányba, majd tolja felfelé a felső korlátot.
3. Távolítsa el az oldalsín végét.
4. Vegye le az oldalsín csövét, és helyezze laposra.

Figyelem! - Mindig teljesen emelje fel az oldalán lehajtható részt, ha nincs rögzítve a szülői ágyhoz!



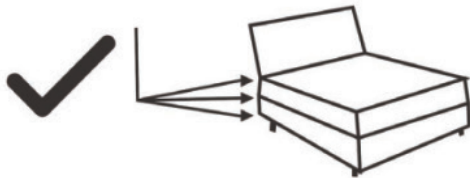
HASZNÁLAT MELLÉKES ÁGYKÉNT

- Húzza át a hevedert az ágy matracán, majd rögzítse a csatokat.



- Az ágyat helyezze közvetlenül az anyai ágy mellé, majd vezesse a rögzítési rendszert az ágy matrac alá és az ágykeret körül. Rögzítse a rögzítési rendszert, összekapcsolva a klip-csatokat.
- Húzza meg a hevedert szorosan, hogy biztonságosan rögzítse a rögzítési rendszert az ágyhoz.

Az ágy matraca, a rugós ágy és a váz igazítva van.



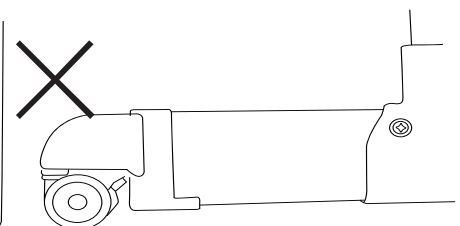
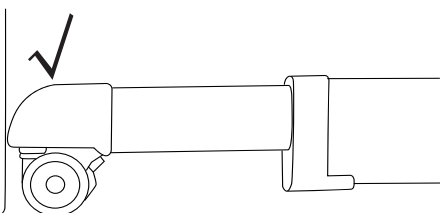
Elfogadható feltételek a közös alváshoz felnőttek számára.



A keret kiterjesztve.

Nem elfogadható feltételek a közös alváshoz felnőttek számára.

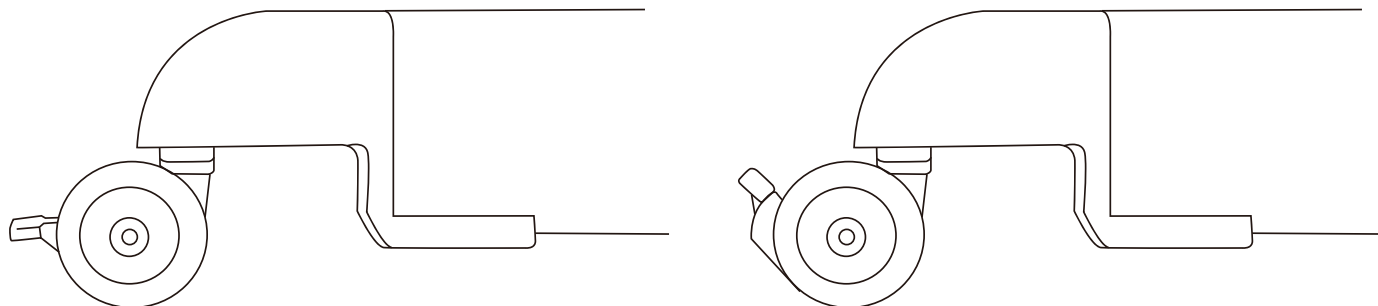
Nem alkalmas vízágyak vagy gyerekágyak mellett történő használatra.



Győződjön meg arról, hogy a lábak elérjék az ágypanelet. **HASZNÁLHATÓ MINT MELLÉKES ÁGY.A**

FÉK HASZNÁLATA

- Nyomja meg a féket a rögzítéshez.
- Engedje fel a féket a feloldáshoz.



TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS



NE TISZTÍTSA VEGYILEG | KÍMÉLŐ MOSÁS 40 °C-ON | NE VASALJA | FEKVE SZÁRÍTSA



Ha gyerekei ülni, térdelni vagy mászni tudnak, ne használja a gyerekágyat.



Töltet: Gyanta pamut

100% poliészter FIGYELMEZTETÉS: Távol tartsa a tűztől!

AVVERTENZA

AVVERTENZA: LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO.

AVVERTENZA: INTERROMPERE L'USO DEL PRODOTTO NON APPENA IL BAMBINO È IN GRADO DI SEDERSI, INGINOCCHIARSI O SOLLEVARSI.

AVVERTENZA: L'INSERIMENTO DI ULTERIORI OGGETTI NEL PRODOTTO PUÒ CAUSARE SOFFOCAMENTO.

AVVERTENZA: NON COLLOCARE IL PRODOTTO VICINO A OGGETTI CHE POSSONO RAPPRESENTARE UN PERICOLO DI SOFFOCAMENTO O STRANGOLAMENTO, COME CORDE, TENDE O FILI DELLE TENDE.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE PIÙ DI UN MATERASSO NEL PRODOTTO.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE LA CULLA FIANCO LETTO SE MANCA UNA PARTE, SE È DANNEGGIATA O ROTTA. SE NECESSARIO, CONTATTARE IL PUNTO VENDITA PER PEZZI DI RICAMBIO E ISTRUZIONI. NON UTILIZZARE PARTI IMPROVVISATE.

AVVERTENZA: IL LETTINO DEVE ESSERE FISSATO CORRETTAMENTE AL LETTO DEGLI ADULTI UTILIZZANDO IL SISTEMA DI FISSAGGIO PER PREVENIRE RISCHI DI SOFFOCAMENTO ESTERNO.

AVVERTENZA: NON DEVE MAI ESSERCI UNO SPAZIO TRA IL FONDO DEL LETTINO E IL MATERASSO DEL LETTO DEGLI ADULTI.

AVVERTENZA: NON USARE IL PRODOTTO SE C'È UNO SPAZIO TRA IL LETTINO E IL LETTO DEGLI ADULTI.

AVVERTENZA: NON RIEMPIRE GLI SPAZI VUOTI CON CUSCINI, COPERTE O ALTRI OGGETTI.

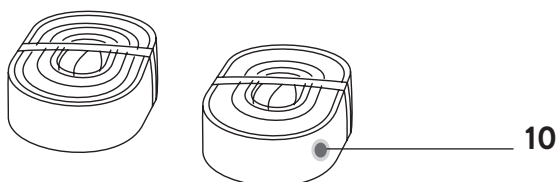
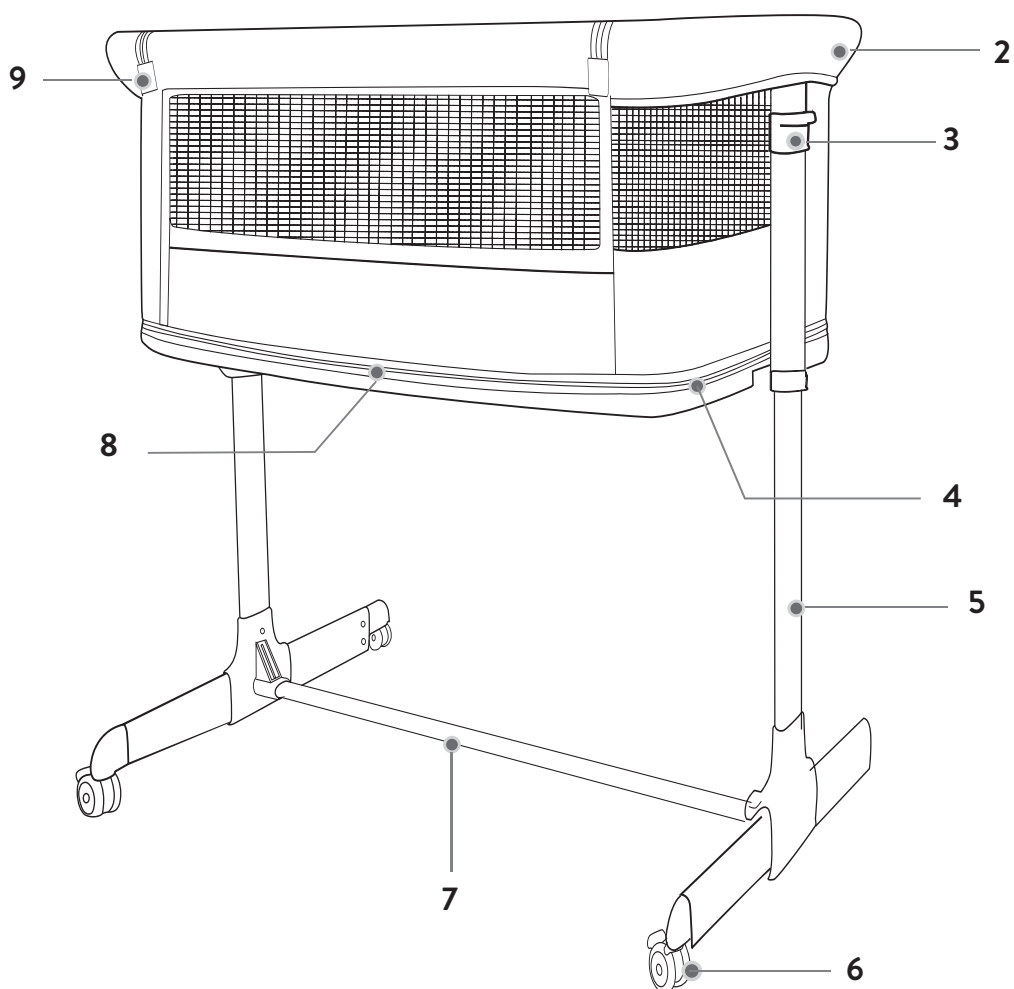
AVVERTENZA: SOLLEVARE SEMPRE COMPLETAMENTE IL LATO ABBASSABILE QUANDO IL PRODOTTO NON È FISSATO AL LETTO DEGLI ADULTI.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO CHE IL COLLO DEL BAMBINO RIMANGA INCASTRATO, LA SPONDA SUPERIORE DEL LETTINO NON DEVE ESSERE PIÙ ALTA DEL MATERASSO DEL LETTO DEGLI ADULTI.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI STRANGOLAMENTO, IL SISTEMA DI FISSAGGIO DEVE ESSERE TENUTO LONTANO DAL LETTINO E FUORI DALLA PORTATA DEL BAMBINO.

CONTENUTO

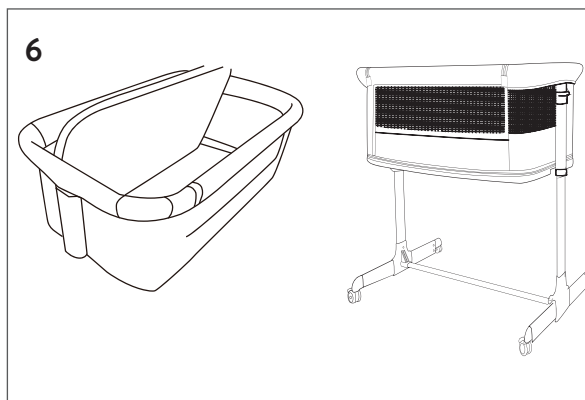
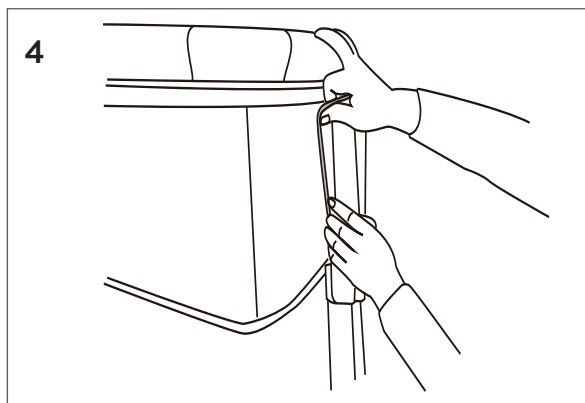
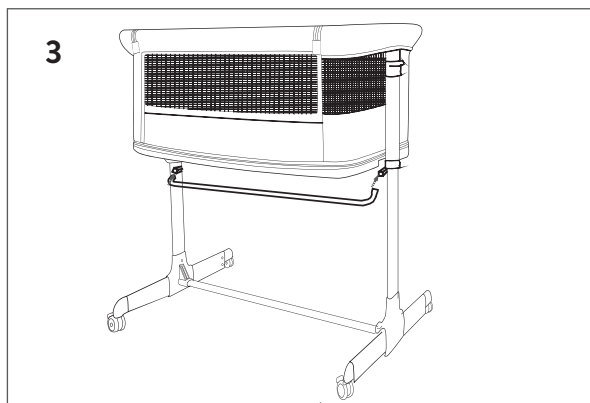
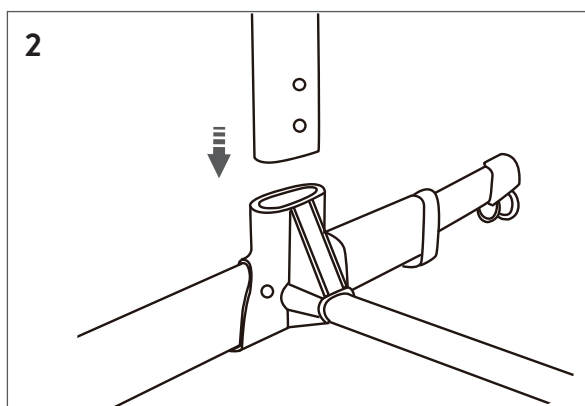
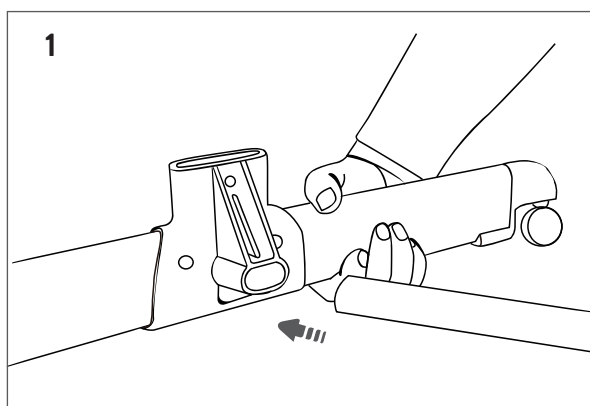
1. - Materasso
2. - Nido per il sonno
3. - Maniglia regolabile in altezza
4. - Base
5. - Clip di fissaggio
6. - Ruota universale
7. - Barra di supporto trasversale
8. - Clip di plastica di supporto
9. - Sponda laterale rimovibile
10. - Cinghia



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL LETTINO:

1. Inserire la barra di supporto trasversale nell'articolazione in plastica fino a sentire un clic.
2. Inserire la barra di supporto nell'articolazione fino a sentire un clic.
3. Passare la fascia di fissaggio attraverso il foro quadrato e fissarla saldamente all'anello a D.
4. Inserire la barra di supporto della clip nell'articolazione in plastica fino a sentire un clic.
5. Incollare il velcro per coprire il supporto.
6. Posizionare il materasso e mantenerlo piatto. Il lettino è completamente montato.

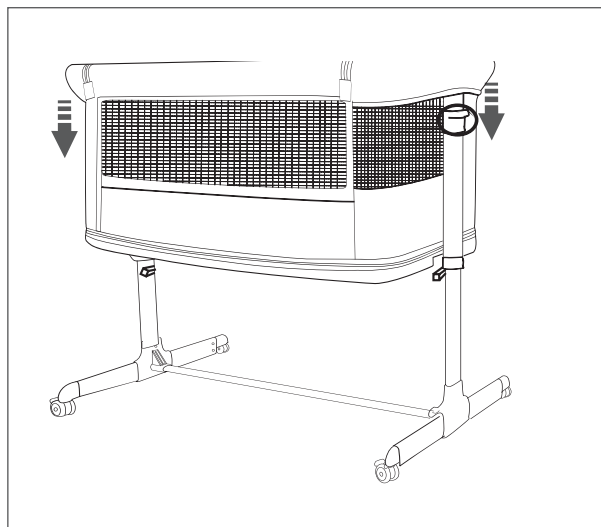
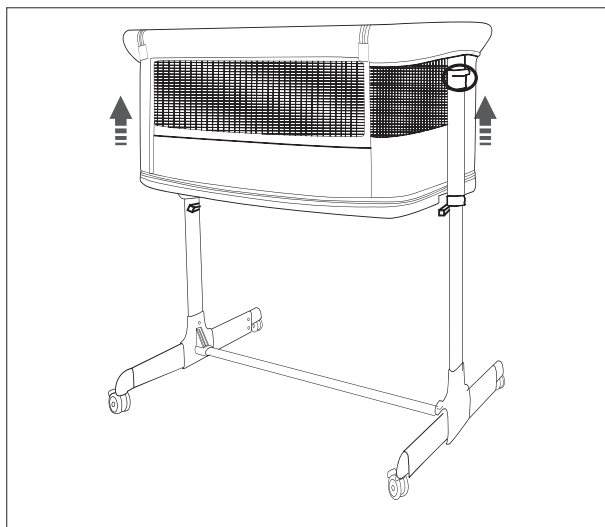
ATTENZIONE: „SOLLEVARE SEMPRE COMPLETAMENTE IL LATO ABBATTIBILE QUANDO NON È FISSATO AL LETTO DEGLI ADULTI.“



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA:

- Sollevare la maniglia di regolazione dell'altezza in plastica su entrambi i lati, così diventerà più alta.
- Sollevare la maniglia di regolazione dell'altezza in plastica su entrambi i lati e quindi tirare verso il basso il nido, in modo da renderlo più basso secondo necessità.

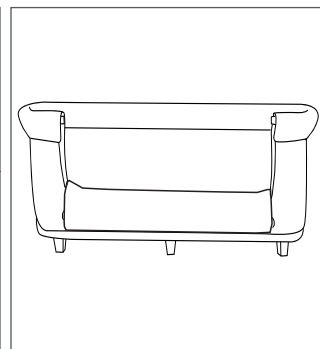
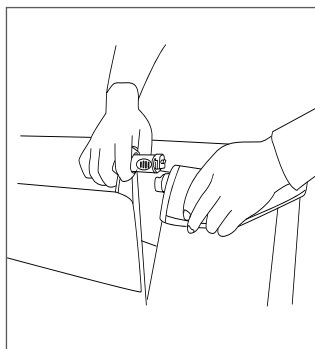
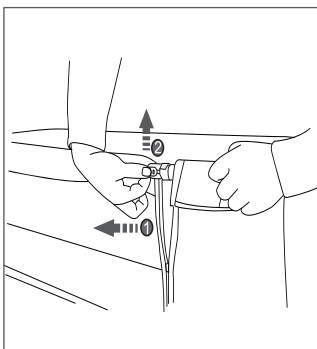
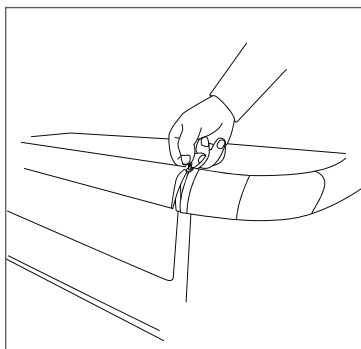
Avviso: Quando si regola la posizione dell'altezza, assicurarsi che l'angolo di inclinazione della base del lettino dalla testa ai piedi non sia superiore a 10°. Oppure la differenza tra le ruote di altezza sinistra e destra non deve essere superiore a 2.



REMOZIONE DEL LATO DI SICUREZZA:

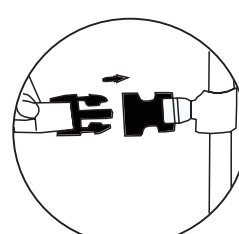
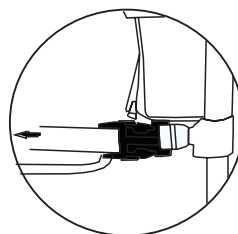
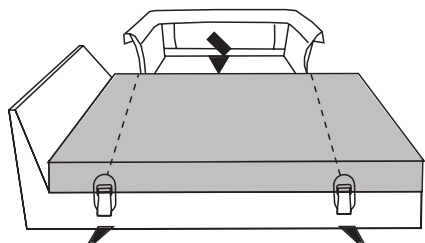
1. Aprire la cerniera su entrambi i lati.
2. Premere il pulsante seguendo la freccia sul pulsante e spingere verso l'alto il corrimano superiore.
3. Rimuovere le estremità della griglia laterale.
4. Rimuovere il tubo del lato di sicurezza e posizionarlo piatto.

Attenzione! - Sollevare sempre completamente il lato di caduta quando non è fissato al letto dei genitori!



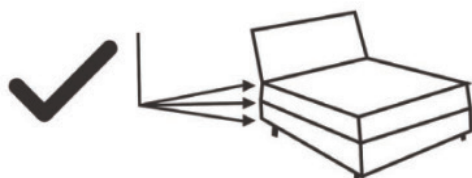
UTILIZZO COME LETTINO ADIACENTE:

- Passare la cinghia attraverso il materasso del letto e quindi allacciare le fibbie saldamente.

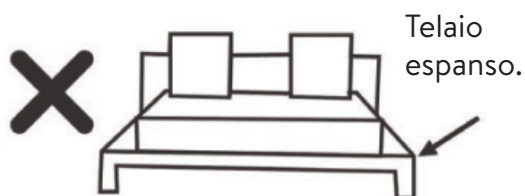


- Allineare il lettino del bambino direttamente accanto al letto dei genitori e far passare il sistema di fissaggio sotto il materasso del letto e intorno al telaio del letto.
- Assicurare il sistema di fissaggio collegando insieme le fibbie a clip. Stringere il cinghia per fissare saldamente il sistema di fissaggio al letto.

Il materasso, il boxspring e la struttura sono allineati.

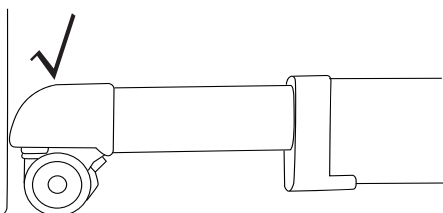


Accettabili condizioni per la modalità di co-sleeping per adulti.

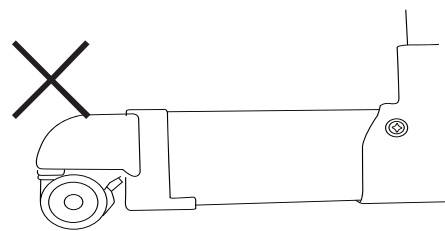


Non accettabili condizioni per la modalità di co-sleeping per adulti.

Non adatto per l'uso accanto a letti d'acqua o letti per bambini.

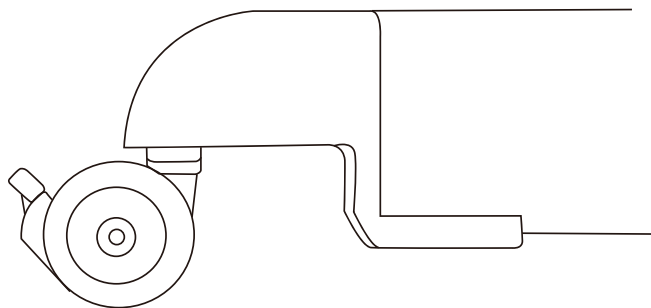
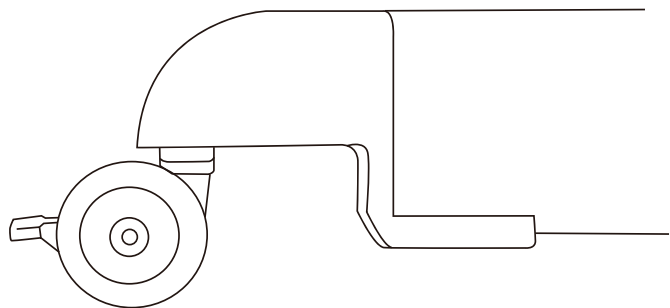


Assicurati che i piedi raggiungano il pannello del letto. **USO COME LETTINO AGGIUNTO.**



UTILIZZO DEL FRENO:

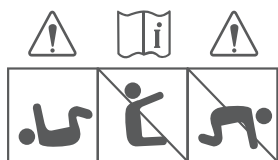
- Premi il freno per bloccarlo.
- Rilascia il freno per sbloccarlo.



PULIZIA E CONSERVAZIONE



NON LAVARE A SECCO | LAVARE A 40°C CON CICLO DELICATO | NON STIRARE | ASCIUGARE IN PIANO



Quando i tuoi bambini sanno sedersi, inginocchiarsi o gattonare, non utilizzare il lettino per bambini.



Imbottitura: Resina di cotone 100 % poliestere **AVVERTENZA:** Tenere lontano dal fuoco!

ATTENTION

ATTENTION: LISEZ LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

ATTENTION: CESSEZ D'UTILISER CE PRODUIT DÈS QUE L'ENFANT PEUT S'ASSEOIR, S'AGENOUILLER OU SE HISSER.

ATTENTION: AJOUTER DES OBJETS SUPPLÉMENTAIRES DANS LE PRODUIT PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT.

ATTENTION: NE PLACEZ PAS LE PRODUIT À PROXIMITÉ D'OBJETS POUVANT POSER UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT OU D'ÉTRANGLEMENT, TELS QUE DES CORDONS, DES STORES OU DES FICELLES DE RIDEAUX.

ATTENTION: N'UTILISEZ QU'UN SEUL MATELAS DANS CE PRODUIT.

ATTENTION: NE PAS UTILISER LE LIT CODODO SI UNE PIÈCE EST MANQUANTE, ENDOMMAGÉE OU CASSÉE. SI NÉCESSAIRE, CONTACTEZ LE POINT DE VENTE POUR LES PIÈCES DE RECHANGE ET LES INSTRUCTIONS. NE PAS UTILISER DE PIÈCES IMPROVISÉES.

ATTENTION: LE LIT CODODO DOIT ÊTRE CORRECTEMENT FIXÉ AU LIT DES PARENTS À L'AIDE DU SYSTÈME DE FIXATION POUR ÉVITER LES RISQUES D'ÉTOUFFEMENT EXTERNE.

ATTENTION: IL NE DOIT JAMAIS Y AVOIR D'ESPACE ENTRE LE BAS DU LIT CODODO ET LE MATELAS DU LIT ADULTE.

ATTENTION: NE PAS UTILISER LE PRODUIT S'IL Y A UN ESPACE ENTRE LE LIT CODODO ET LE LIT ADULTE.

ATTENTION: NE REMPLISSEZ PAS LES ESPACES AVEC DES OREILLERS, DES COUVERTURES OU D'AUTRES OBJETS.

ATTENTION: RELEVEZ TOUJOURS COMPLÈTEMENT LE CÔTÉ ABAISSABLE LORSQUE LE PRODUIT N'EST PAS ATTACHÉ AU LIT ADULTE.

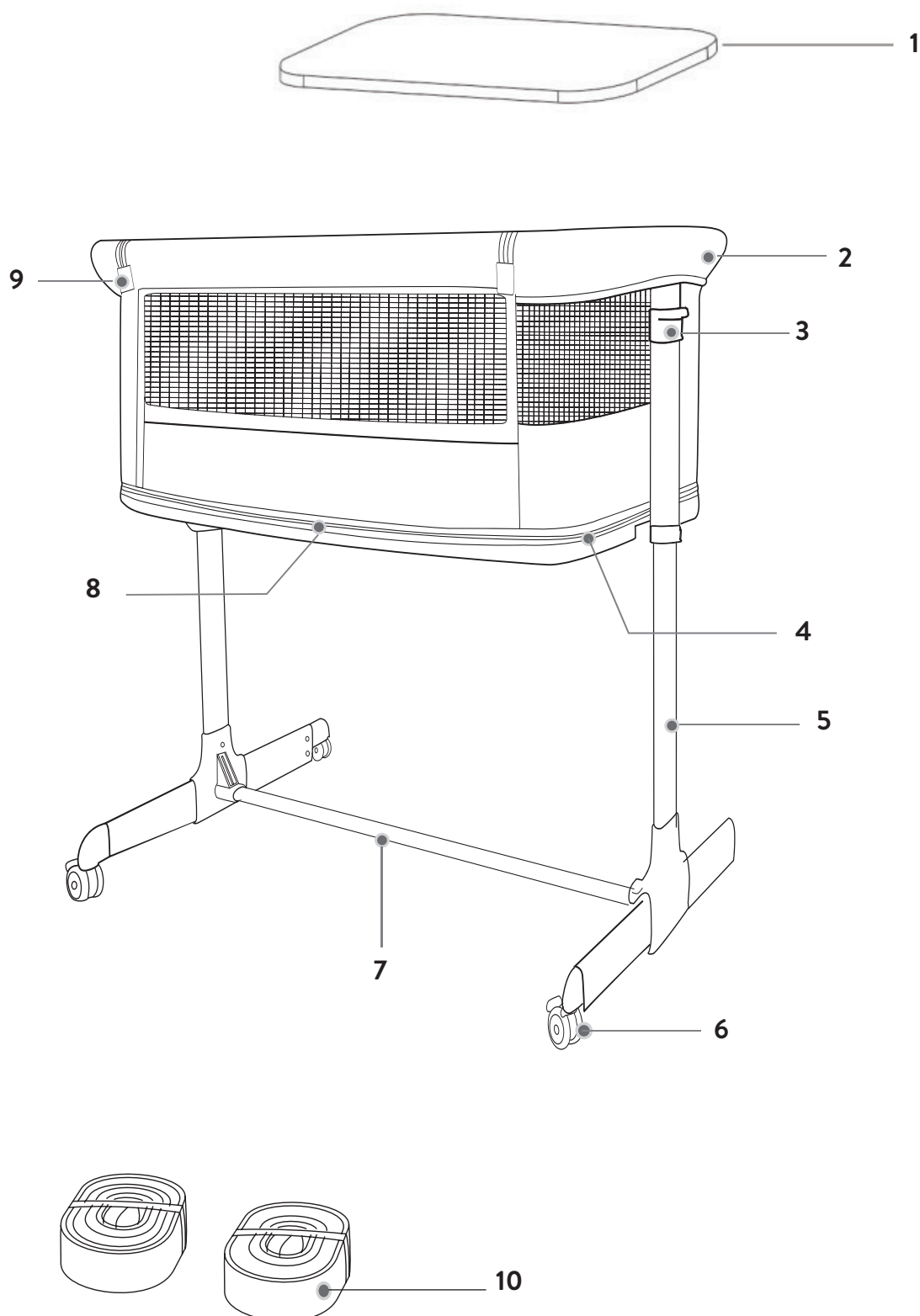
ATTENTION: POUR ÉVITER LE RISQUE QUE LE COU DU BÉBÉ SE COINCE, LA BARRE SUPÉRIEURE DU LIT CODODO NE DOIT PAS ÊTRE PLUS HAUTE QUE LE MATELAS DU LIT ADULTE.

ATTENTION: POUR ÉVITER LE RISQUE D'ÉTRANGLEMENT, LE SYSTÈME DE FIXATION DOIT ÊTRE MAINTENU ÉLOIGNÉ DU LIT ET HORS DE PORTÉE DE L'ENFANT.

CONTENU

1. - Matelas

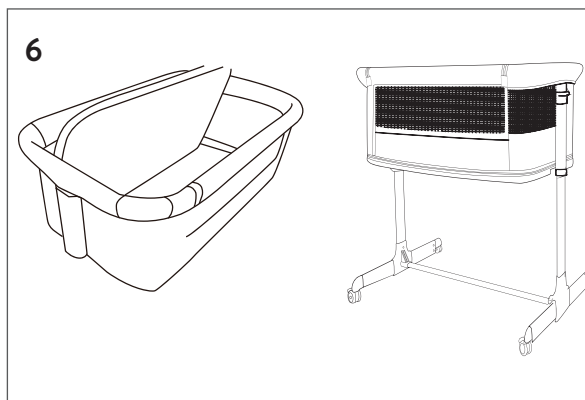
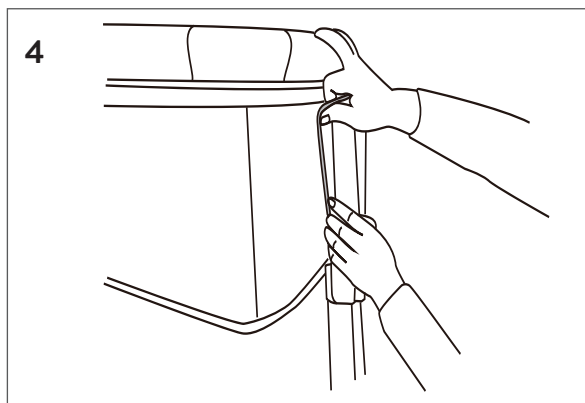
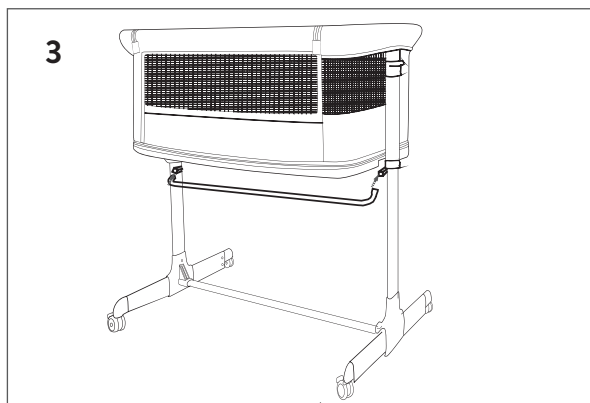
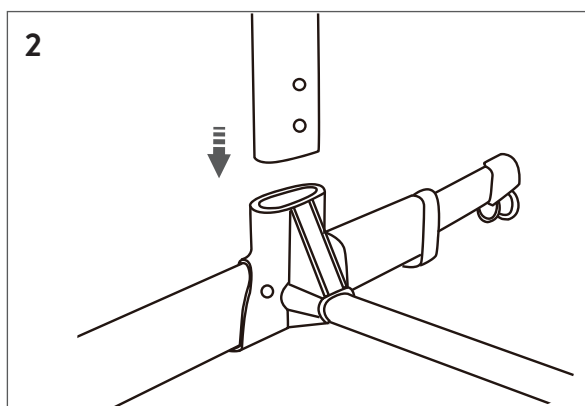
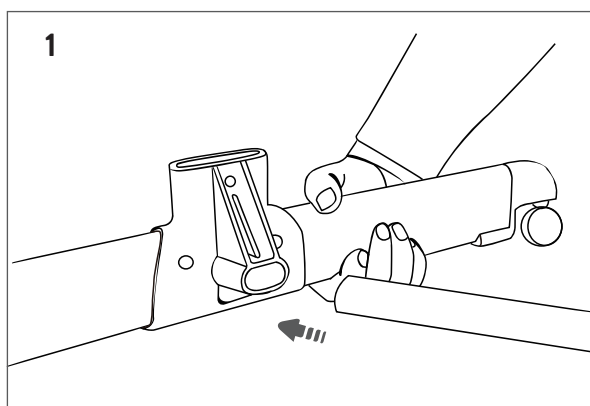
- 2. - Nid de couchage
- 3. - Poignée réglable en hauteur
- 4. - Plaque de base
- 5. - Pince de maintien
- 6. - Roue universelle
- 7. - Tube de support transversal
- 8. - Clip en plastique de soutien
- 9. - Barrière latérale amovible
- 10. - Ceinture



INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LE BERCEAU :

1. Insérez le tube de support transversal dans l'articulation en plastique jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Insérez le tube de support dans l'articulation jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Passez la sangle à vis à travers le trou carré et fixez-la fermement au anneau en D.
4. Insérez le tube de la pince de maintien dans l'articulation en plastique jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
5. Fixez le Velcro pour couvrir le support.
6. Placez le matelas à plat. Le berceau est entièrement monté.

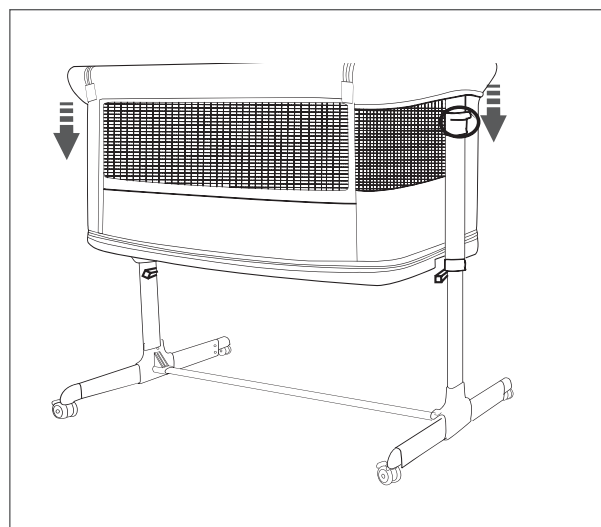
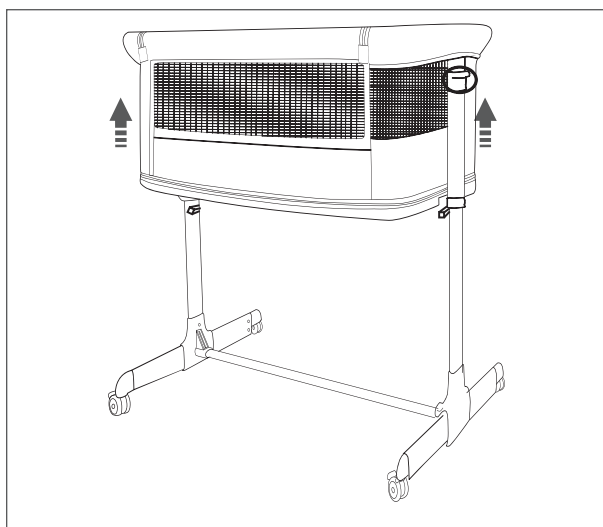
ATTENTION : „Toujours soulever complètement le côté rabattable quand il n'est pas attaché au lit adulte.“



AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR

1. Soulevez la poignée de réglage en hauteur en plastique des deux côtés, puis elle montera.
2. Soulevez la poignée de réglage en hauteur en plastique des deux côtés et tirez ensuite le nid vers le bas pour le baisser, selon vos besoins.

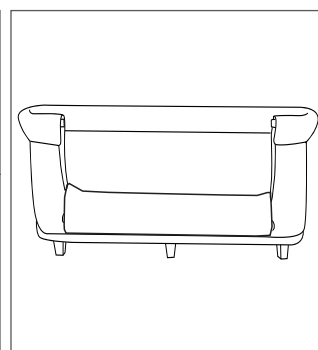
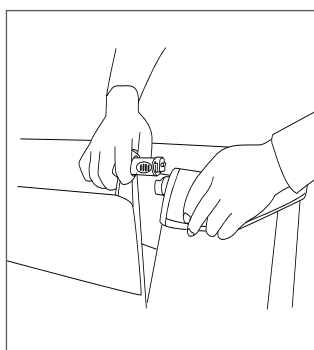
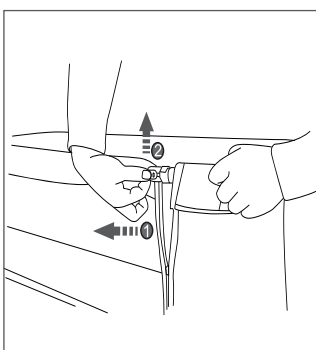
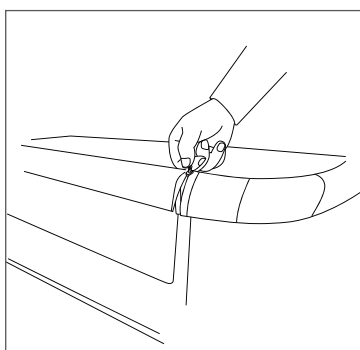
Avertissement : Lors du réglage de la position de la hauteur, assurez-vous que l'angle d'inclinaison de la base du berceau de la tête aux pieds ne dépasse pas 10°. Ou la différence entre les roues de hauteur gauche et droite ne doit pas dépasser 2.



RETRAIT DU RAIL LATÉRAL

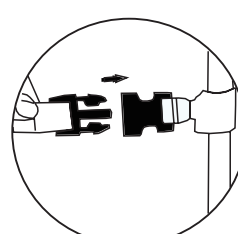
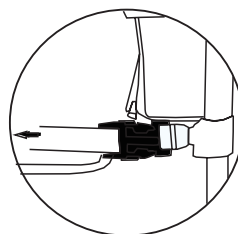
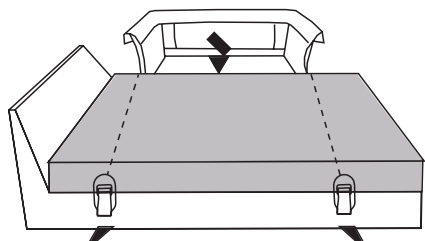
1. Ouvrez la fermeture éclair des deux côtés.
2. Appuyez sur le bouton comme indiqué par la flèche sur le bouton, puis faites glisser la barrière supérieure vers le haut.
3. Retirez les extrémités du grillage latéral.
4. Retirez le tube du grillage latéral et posez-le à plat.

Attention ! - Soulevez toujours complètement le côté abaissable lorsqu'il n'est pas fixé au lit des parents !



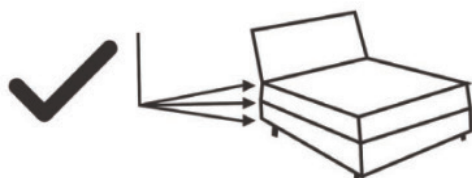
UTILISATION COMME LIT D'APPOINT

Faites passer la sangle à travers le matelas du lit, puis attachez fermement les boucles.

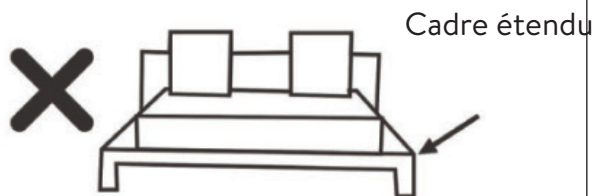


- Positionnez le berceau juste à côté du lit des parents et passez le système de fixation sous le matelas du lit et autour du cadre du lit.
- Sécurisez le système de fixation en connectant les boucles à clip. Serrez la sangle pour fixer solidement le système de fixation au lit.

Le matelas, le sommier à ressorts et le cadre sont alignés.

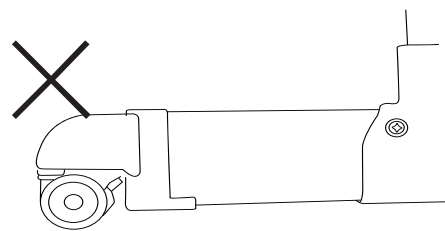
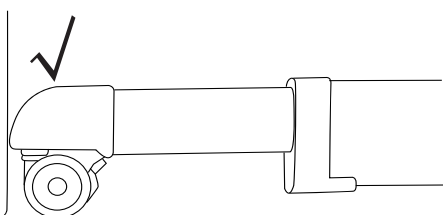


Conditions acceptables pour le mode de co-dodo pour adultes



Conditions inacceptables pour le mode de co-dodo chez les adultes

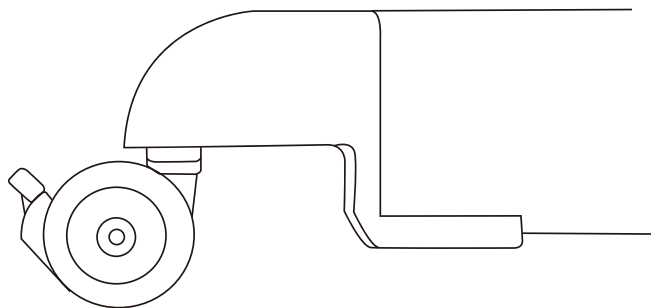
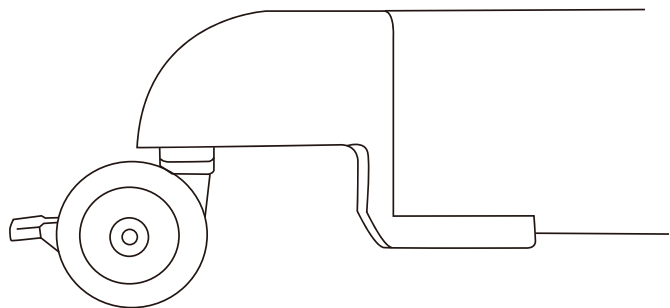
Non adapté pour une utilisation à côté de lits d'eau ou de berceaux.



Assurez-vous que les pieds touchent le panneau du lit. **UTILISATION COMME LIT D'APPOINT.**

UTILISER LE FREIN

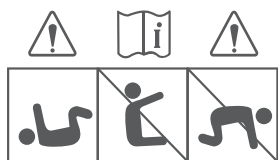
- Appliquez le frein pour le verrouiller.
- Relâchez le frein pour le déverrouiller.



NETTOYAGE ET STOCKAGE



NE PAS NETTOYER À SEC | LAVAGE DÉLICAT À 40 °C | NE PAS REPASSER | SÉCHER À PLAT



Si vos enfants peuvent s'asseoir, s'agenouiller ou ramper, n'utilisez pas le lit d'enfant.



Remplissage : Coton résine

100% polyester AVERTISSEMENT : Tenir à l'écart du feu !

WARNING

WARNING: Läs instruktionerna innan du använder produkten.

WARNING: Sluta använda produkten så snart barnet kan sitta, knäböja eller dra sig upp.

WARNING: Att lägga till föremål i produkten kan orsaka kvävning.

WARNING: Placera inte produkten nära något som kan utgöra en risk för kvävning eller strypning, som sladdar, persiennier eller gardinsnören.

WARNING: Använd inte mer än en madrass i produkten.

WARNING: ANVÄND INTE sidosängen om någon del saknas, är skadad eller trasig. Kontakta försäljningsstället vid behov av reservdelar och instruktioner. ANVÄND INTE improviserade delar.

WARNING: Bedside crib måste vara ordentligt fäst vid vuxensängen med anslutningssystemet för att förhindra yttre kvävningsrisker.

WARNING: Det får aldrig finnas någon lucka mellan botten av bedside crib och madrassen i vuxensängen.

WARNING: Använd inte produkten om det finns en lucka mellan bedside crib och vuxensängen.

WARNING: Fyll inte luckorna med kuddar, filter eller andra föremål.

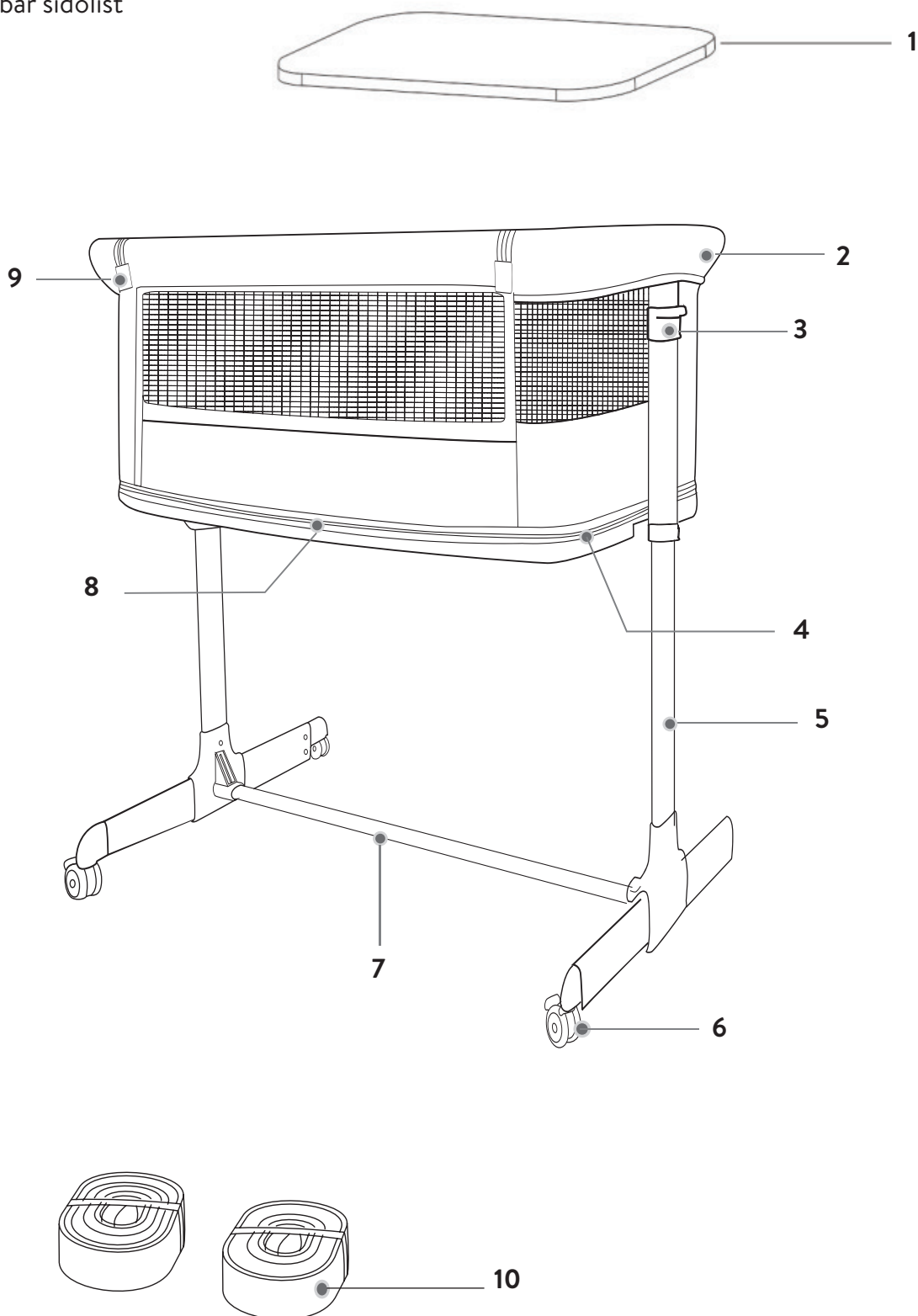
WARNING: Lyft alltid upp den nedfällbara sidan helt när produkten inte är fäst vid vuxensängen.

WARNING: För att undvika att barnets hals fastnar får inte den övre rälsen på bedside crib vara högre än madrassen i vuxensängen.

WARNING: För att undvika risk för strypning måste anslutningssystemet hållas borta från barnsängen och utom räckhåll för barnet.

IINNEHÅLL

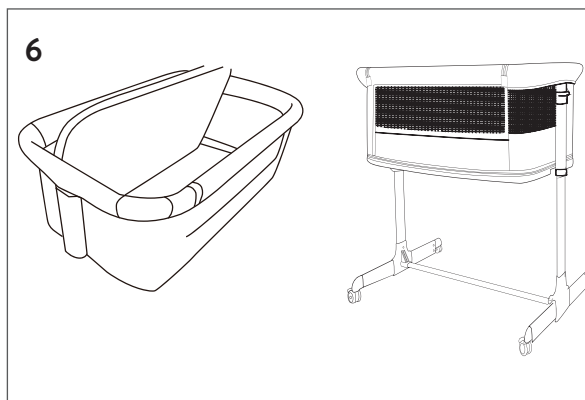
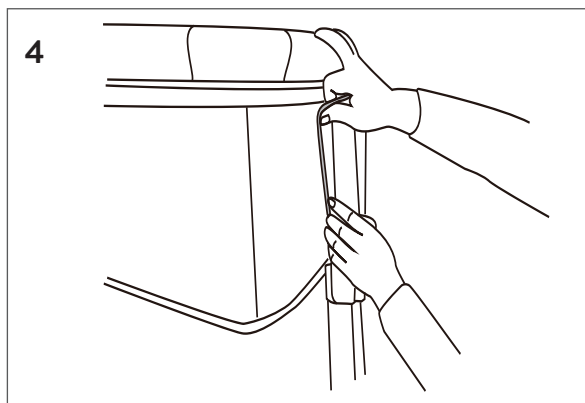
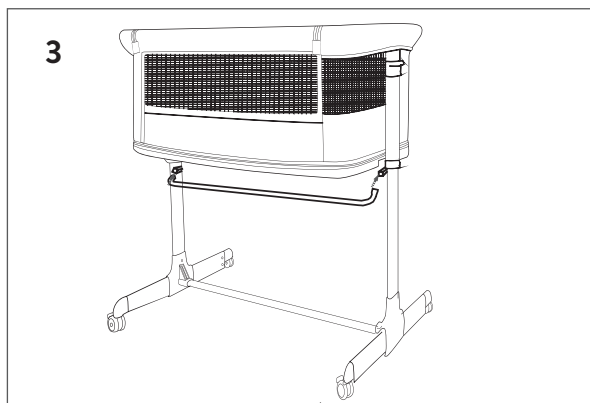
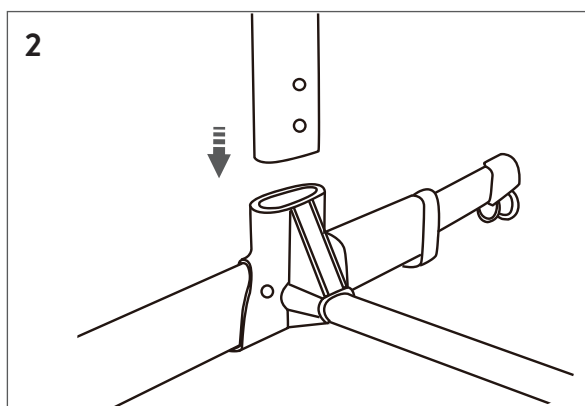
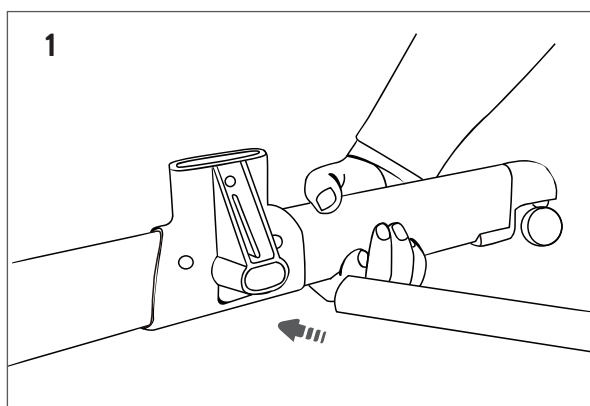
1. Madrass
2. Sovande bo
3. Höjdbar handtag
4. Bottenplatta
5. Fästklämma
6. Universellt hjul
7. Tvärgående stödrör
8. Stödjande plastklämma
9. Avtagbar sidolist
10. Rem



MONTERINGSANVISNING FÖR SPJÄLSÄNG:

1. För in tvärstödsröret i plastfogen tills du hör ett klickljud.
2. För in stödröret i skarven tills du hör ett klickljud.
3. För in skruvbandet genom det fyrkantiga hålet och fäst det ordentligt i D-ringen.
4. För in hållarröret i plastfogen tills du hör ett klickljud.
5. Klistra fast kardborrebandet så att det täcker fästet.
6. Lägg i madrassen och håll den platt. Spjäsängen är färdigmonterad.

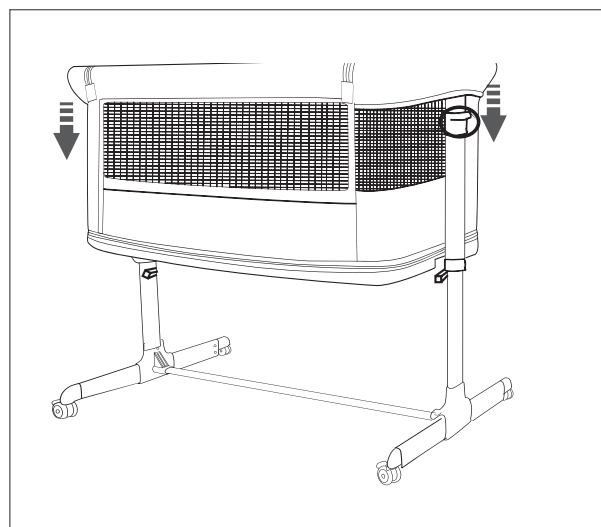
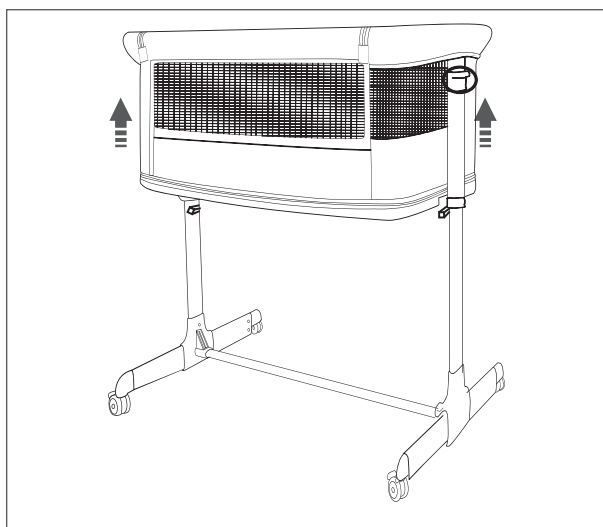
OBSERVERA: „Lyft alltid upp den nedfällbara sidan helt när den inte är fäst vid vuxensängen. fäst vid vuxensängen.“



HÖJDJUSTERING

1. Lyft plasthandtaget för höjdjustering på båda sidor för att göra det högre.
2. Lyft plasthandtaget för höjdjustering på båda sidor och dra sedan ner boet för att sänka det efter behov.

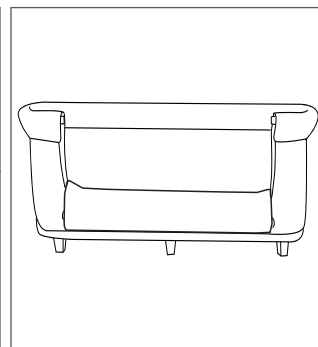
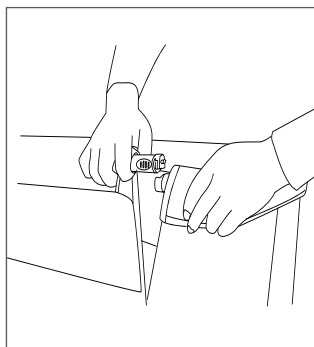
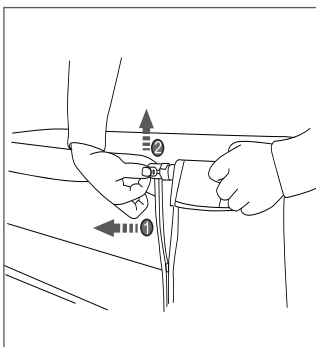
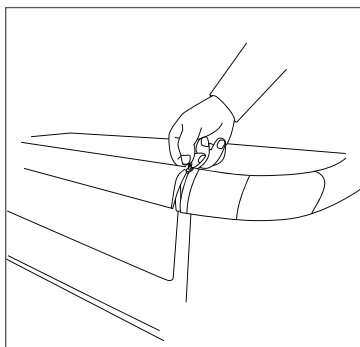
Varning: När du justerar höjdläget måste du se till att vagnsbasens lutningsvinkel från topp till tå inte är större än 10°. Eller så får skillnaden mellan vänster och höger höjdhjul inte vara större än 2.



TA BORT SIDOSKENAN

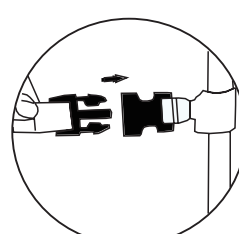
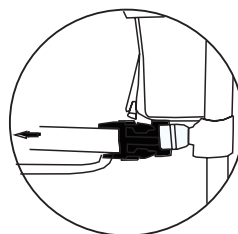
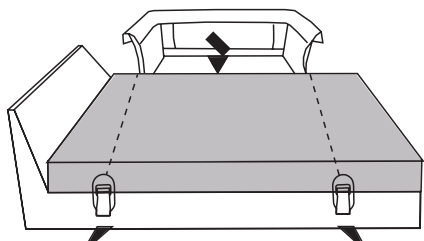
1. Öppna dragkedjan på båda sidor.
2. Tryck på knappen enligt pilen på knappen och skjut sedan den övre skenan uppåt.
3. Ta bort ändarna på sidoskenan.
4. Ta bort sidoskenans rör och lägg det platt.

Var försiktig! - Lyft alltid upp liggdelen helt när den inte är fäst vid föräldrasängen!



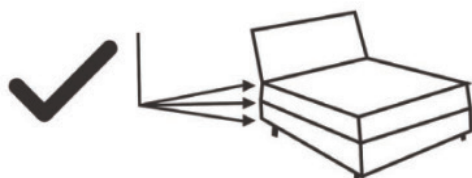
ANVÄND SOM MEDSOVARE

- För bandet genom sängens madrass och fäst sedan spännena.

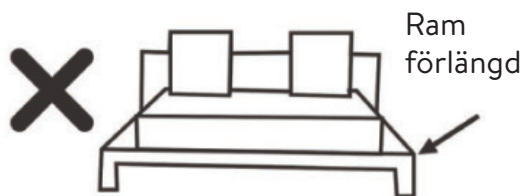


- Placera spjäsängen direkt bredvid föräldrarnas säng och för fästsystemet under sängens madrass och runt sängramen.
- Fäst fästsystemet genom att koppla ihop spännena. Dra åt remmen för att säkert fästa fästsystemet i sängen

Madrass, resårbädd och ram är i linje.

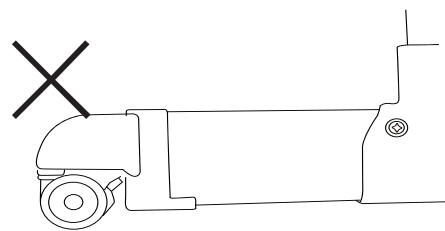
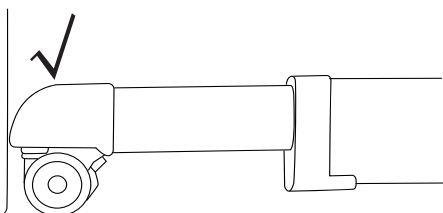


Godtagbara villkor för
Samsovningsläge för vuxna



Oacceptabla förhållanden för
Samsovningsläge för vuxna

Ej lämplig för användning bredvid vattensängar eller barnsängar.

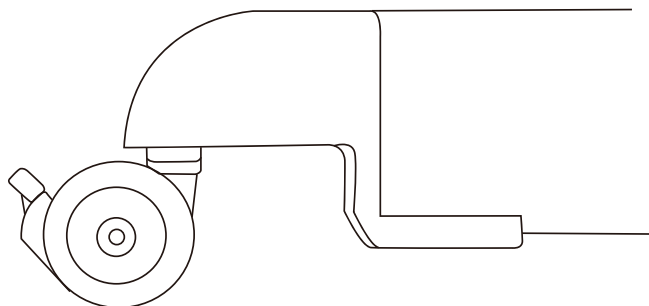
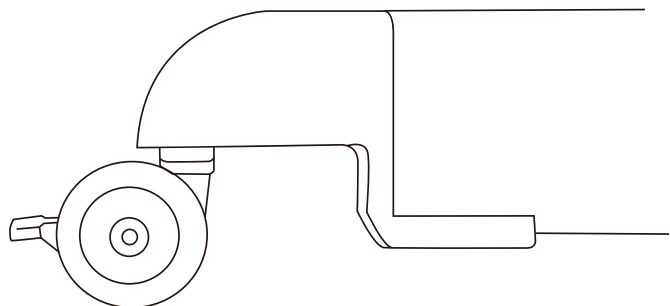


Se till att fötterna når sängpanelen. **ANVÄND SOM EXTRABÄDD**

ANVÄNDA BROMSEN

Dra åt bromsen för att låsa den.

Släpp bromsen för att låsa upp den.



RENGÖRING OCH FÖRVARING



INGEN KEMTVÄTT



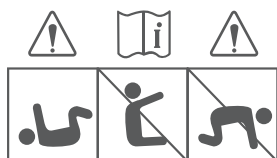
40 °C SKONSAM TVÄTT



FÅR EJ STRYKAS



PLANTORKA



Om ditt barn kan sitta, stå på knä eller krypa ska du inte använda spjäsängen.



Fyllning: Resin bomull

100% polyester VARNING: Förvaras åtskilt från eld!

ADVARSEL

ADVARSEL: LES INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER PRODUKTET.

ADVARSEL: SLUTT Å BRUKE PRODUKTET SÅ SNART BARNET KAN SITTE, KNELE ELLER REISE SEG OPP.

ADVARSEL: Å LEGGE TIL EKSTRA GJENSTANDER I PRODUKTET KAN FØRE TIL KVELNING.

ADVARSEL: IKKE PLASSER PRODUKTET NÆR NOE SOM KAN UTGJØRE EN KVELNINGS- ELLER KVELNINGSFARE, SOM LEDNINGER, PERSIENNER ELLER GARDINSNORER.

ADVARSEL: IKKE BRUK MER ENN ÉN MADRASS I PRODUKTET.

ADVARSEL: IKKE BRUK SIDEVOGGA HVIS NOEN DELER MANGLER, ER SKADET ELLER ØDELAGT. KONTAKT FORHANDLEREN VED BEHOV FOR RESERVEDELER OG INSTRUKSJONER. IKKE BRUK IMPROVISERTE DELER.

ADVARSEL: BEDSIDE CRIB MÅ VÆRE RIKTIG FESTET TIL VOKSENSENGEN VED HJELP AV TILKOBLINGSSYSTEMET FOR Å FORHINDRE RISIKO FOR KVELNING.

ADVARSEL: DET MÅ ALDRI VÆRE ET GAP MELLOM BUNNEN AV BEDSIDE CRIB OG MADRASSEN I VOKSENSENGEN.

ADVARSEL: IKKE BRUK PRODUKTET HVIS DET ER ET GAP MELLOM BEDSIDE CRIB OG VOKSENSENGEN.

ADVARSEL: FYLL IKKE GAP MED PUTER, TEPPER ELLER ANDRE GJENSTANDER.

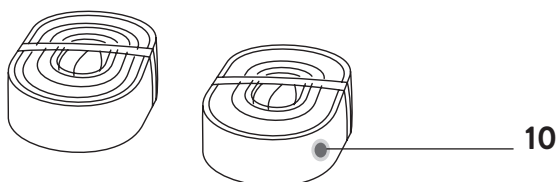
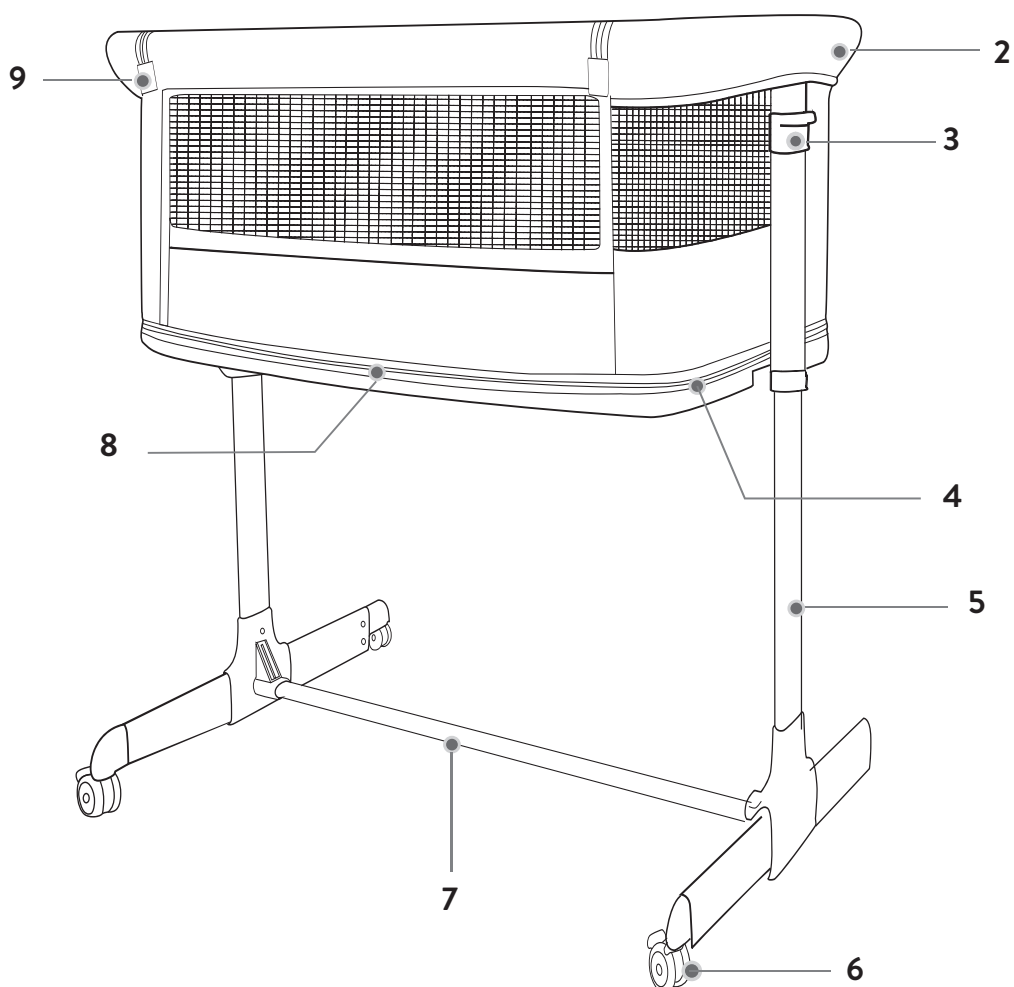
ADVARSEL: LØFT ALLTID OPP DEN NEDFELLBARE SIDEN NÅR PRODUKTET IKKE ER FESTET TIL VOKSENSENGEN.

ADVARSEL: FOR Å UNNGÅ RISIKOEN FOR AT BARNETS HALS BLIR FANGET, MÅ IKKE ØVRE SKINNE PÅ BEDSIDE CRIB VÆRE HØYERE ENN MADRASSEN I VOKSENSENGEN.

ADVARSEL: FOR Å UNNGÅ RISIKOEN FOR KVELNING MÅ TILKOBLINGSSYSTEMET HOLDES BORTE FRA SENGEN OG UTENFOR BARNETS REKKEVIDDE.

INNHold

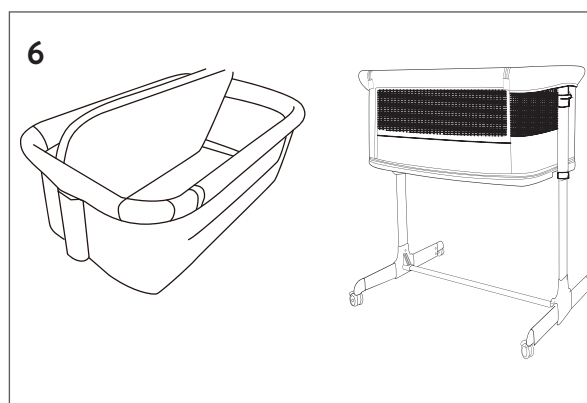
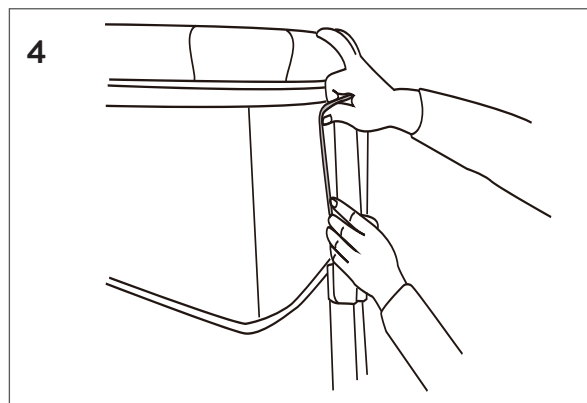
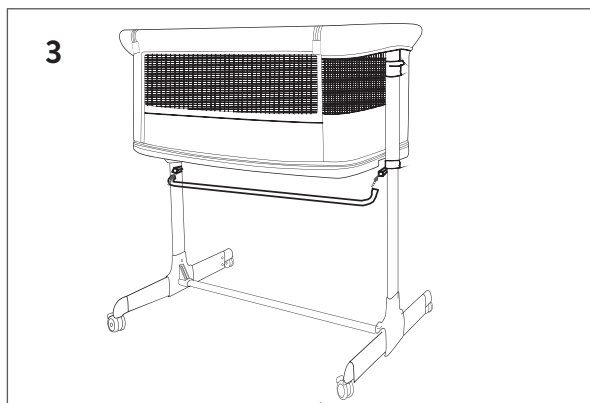
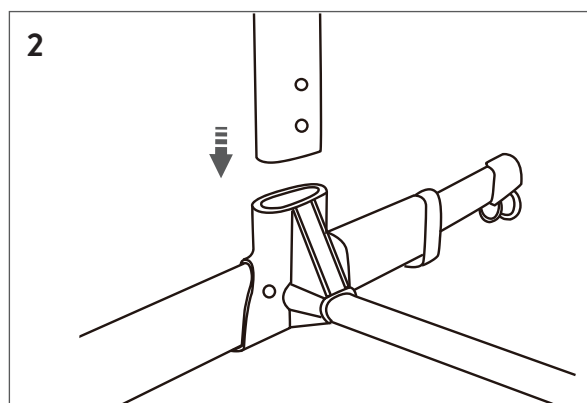
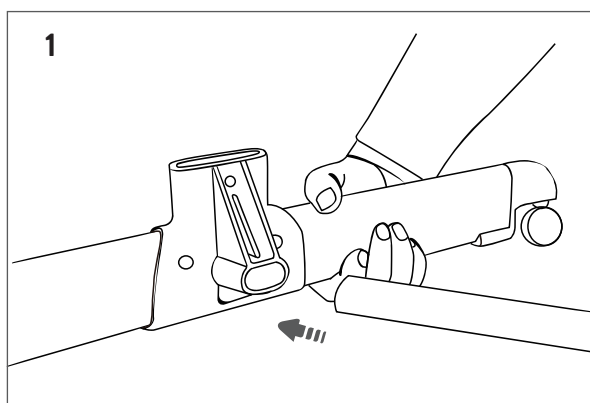
1. Madrass
2. Sovenest
3. Høydejusterbart håndtak
4. Bunnplate
5. Festeklips
6. Universalhjul
7. Tverrgående støtterør
8. Støtteklips i plast
9. Avtakbar sideskinne
10. Stropp



MONTERINGSANVISNING FOR BARNESENGEN:

1. Før tverrstøtterøret inn i plastskjøten til du hører en klikkelyd.
2. Før støtterøret inn i skjøten til du hører en klikkelyd.
3. Før skruebåndet gjennom det firkantede hullet og fest det til D-ring.
4. Sett holdeklipsrøret inn i plastskjøten til du hører en klikkelyd.
5. Fest borrelåsen slik at den dekker braketten.
6. Legg madrassen på plass og hold den flat. Nå er barnesengen ferdig montert.

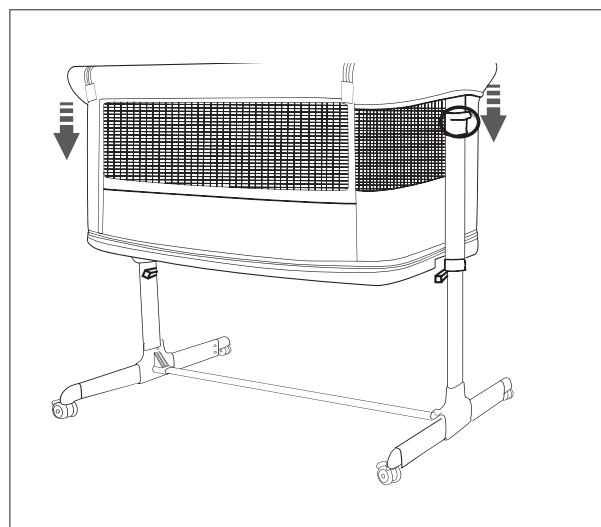
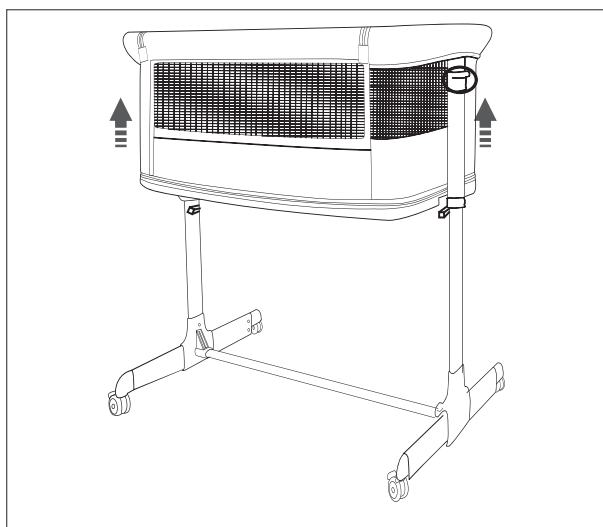
FORSIKTIG: „Løft alltid den nedfellbare siden helt opp når den ikke er festet til voksensengen. festet til voksensengen.“



HØYDEJUSTERING

1. Løft høydejusteringshåndtaket i plast på begge sider for å gjøre den høyere.
2. Løft høydejusteringshåndtaket i plast på begge sider og trekk deretter nestet ned for å senke det etter behov.

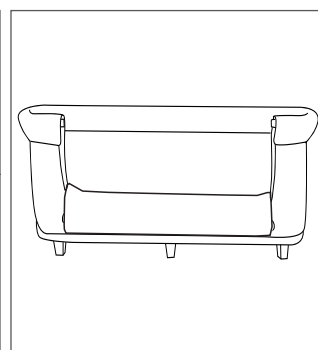
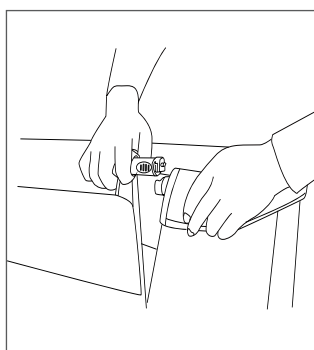
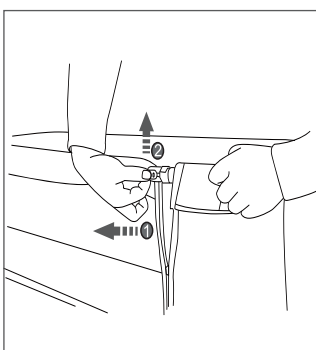
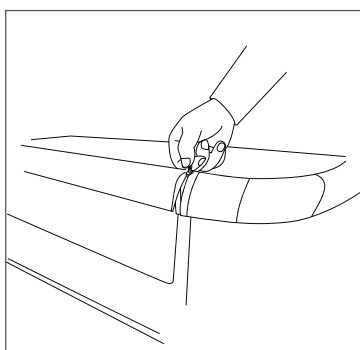
Advarsel: Når du justerer høyden, må du passe på at vuggebunnens helningsvinkel fra topp til tå ikke er større enn 10°. Eller at forskjellen mellom venstre og høyre høydehjul ikke er større enn 2.



FJERNE SIDESKINNEN

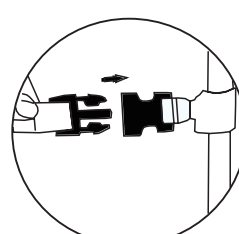
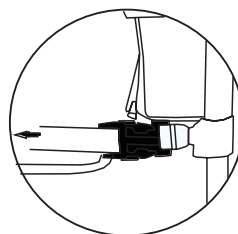
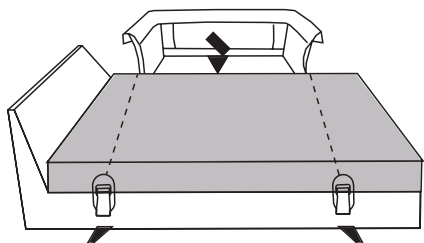
1. Åpne glidelåsen på begge sider.
2. Trykk på knappen i henhold til pilen på knappen og skyv deretter toppskinnen oppover.
3. Fjern endene på sideskinnen.
4. Ta av sideskinnerøret og legg det flatt.

Forsiktig! - Løft alltid sengegrunden helt opp når den ikke er festet til foreldresengen!



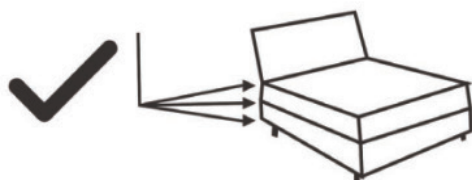
VERWENDUNG ALS BEISTELLBETT

- Führen Sie das Gurtband durch die Matratze des Bettes und schnallen Sie dann die Schnallen fest.

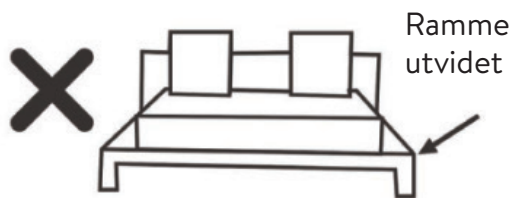


- Plasser barnesengen rett ved siden av foreldrenes seng, og før festesystemet under madrassen i sengen og rundt sengerammen.
- Fest festesystemet ved å koble sammen spennene. Stram stroppen for å feste festesystemet sikkert til sengen.

Madrass, springfjærseng og ramme er på linje.

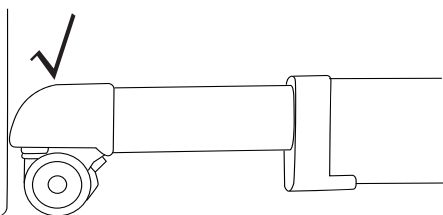


Akseptable forhold for
Samsoving for voksne

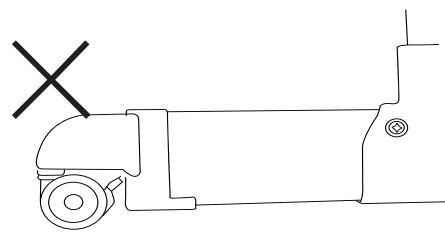


Uakseptable forhold for
Samsoving for voksne

Ikke egnet for bruk ved siden av vannsenger eller barnesenger.

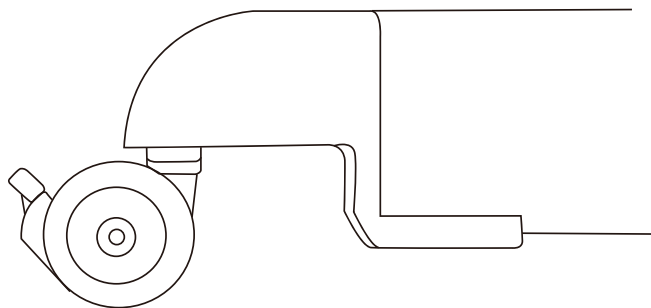
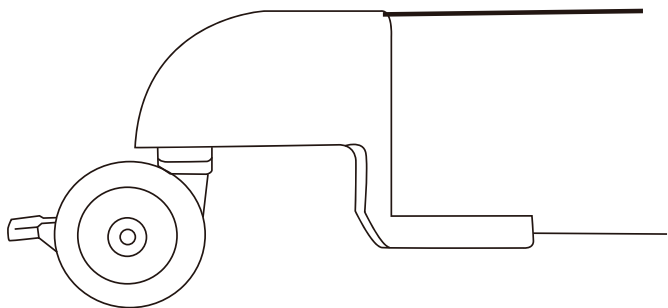


Sørg for at føttene når opp til sengepanelet. **BRUKES SOM EKSTRASENG**



BRUK AV BREMSEN

- Bruk bremsen for å låse den.
- Slipp opp bremsen for å låse den opp.



RENGJØRING OG OPPBEVARING



IKKE TØRRENSES



40 °C SKÅNSOM

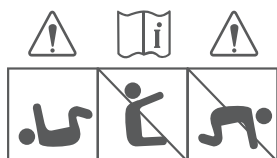
VASK



IKKE STRYK



TØRK FLATT



Hvis barnet kan sitte, knele eller krype, skal du ikke bruke barnesengen.



Fyll: Harpiksbomull

100 % polyester ADVARSEL: Holdes borte fra ild!

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ: PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT, JAKMILE SE DÍTĚ ZAČNE POSAZOVAT, KLEČET NEBO SE VYTAHOVAT NAHORU.

VAROVÁNÍ: VLOŽENÍ DALŠÍCH PŘEDMĚTŮ DO VÝROBKU MŮŽE ZPŮSOBIT UDUŠENÍ.

VAROVÁNÍ: VÝROBEK NEUMÍSŤUJTE V BLÍZKOSTI PŘEDMĚTŮ, KTERÉ BY MOHLY PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ NEBO UŠKRCENÍ, NAPŘÍKLAD ŠŇŮR, ŽALUZÍÍ NEBO ZÁCLONOVÝCH ŠŇŮR.

VAROVÁNÍ: V TOMTO VÝROBKU POUŽÍVEJTE POUZE JEDNU MATRACI.

VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE POSTÝLKU, POKUD CHYBÍ JAKÁKOLIV ČÁST, JE POŠKOZENÁ NEBO ZLOMENÁ. V PŘÍPADĚ POTŘEBY KONTAKTUJTE PRODEJNU OHLEDNĚ NÁHRADNÍCH DÍLŮ A NÁVODU. NEPOUŽÍVEJTE PROVIZORNÍ DÍLY.

VAROVÁNÍ: POSTÝLKA MUSÍ BÝT SPRÁVNĚ PŘIPEVNĚNA K POSTELI PRO DOSPĚLÉ POMOCÍ PŘIPOJOVACÍHO SYSTÉMU, ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU VNĚJŠÍHO UDUŠENÍ.

VAROVÁNÍ: MEZI DNEM POSTÝLKY A MATRACÍ PRO DOSPĚLÉ NESMÍ BÝT ŽÁDNÁ MEZERA.

VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD EXISTUJE MEZERA MEZI POSTÝLKOU A POSTELÍ PRO DOSPĚLÉ.

VAROVÁNÍ: MEZERY NEVYPLŇUJTE POLŠTÁŘI, PŘIKRÝVKAMI NEBO JINÝMI PŘEDMĚTY.

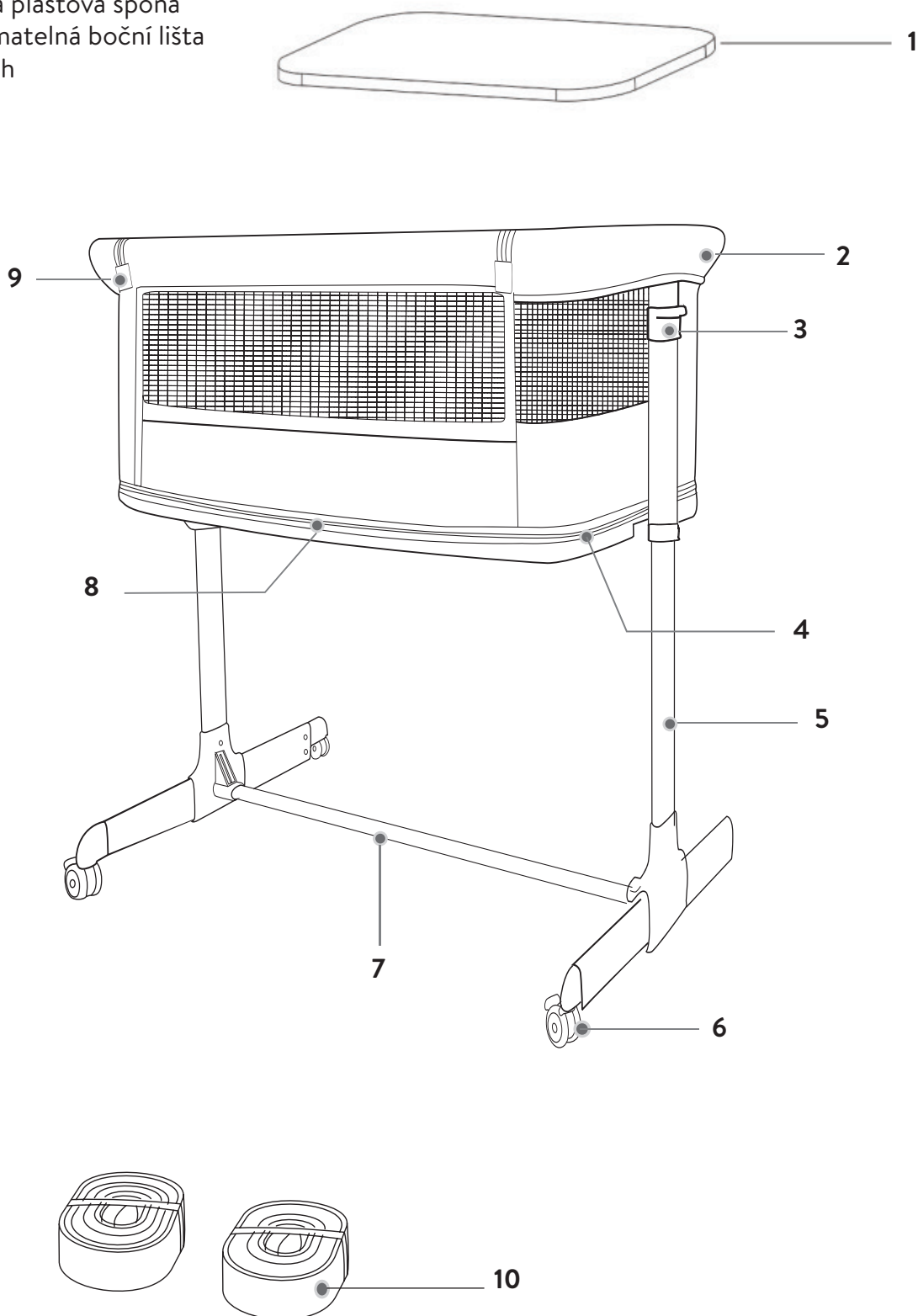
VAROVÁNÍ: VŽDY ZCELA ZVEDNĚTE SKLÁPĚCÍ STRANU, KDYŽ NENÍ POSTÝLKA PŘIPEVNĚNA K POSTELI PRO DOSPĚLÉ.

VAROVÁNÍ: ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU ZACHYCENÍ KRKU DÍTĚTE, HORNÍ LIŠTA POSTÝLKY NESMÍ BÝT VYŠŠÍ NEŽ MATRACE POSTELE PRO DOSPĚLÉ.

VAROVÁNÍ: ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU UŠKRCENÍ, MUSÍ BÝT PŘIPOJOVACÍ SYSTÉM UDRŽOVÁN MIMO DOSAH DÍTĚTE.

OBSAH

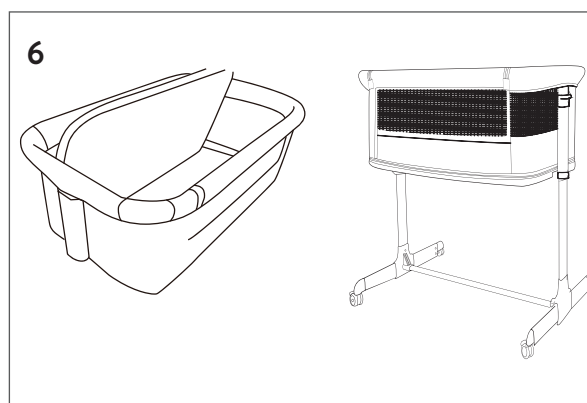
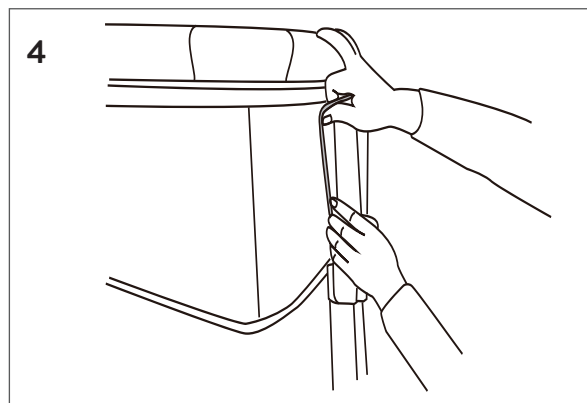
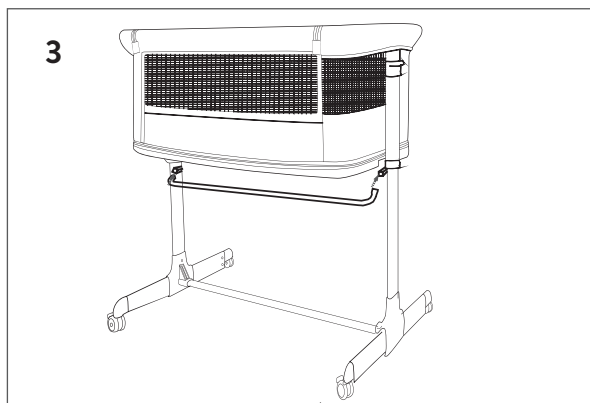
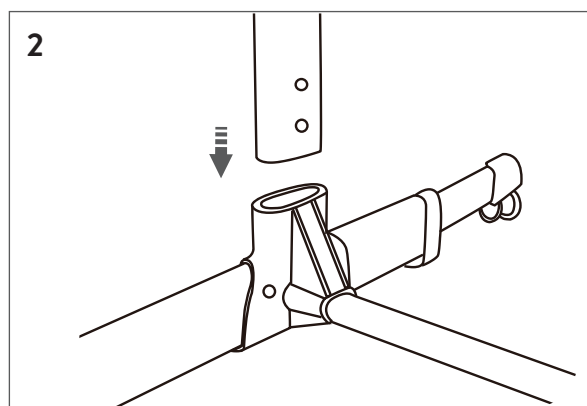
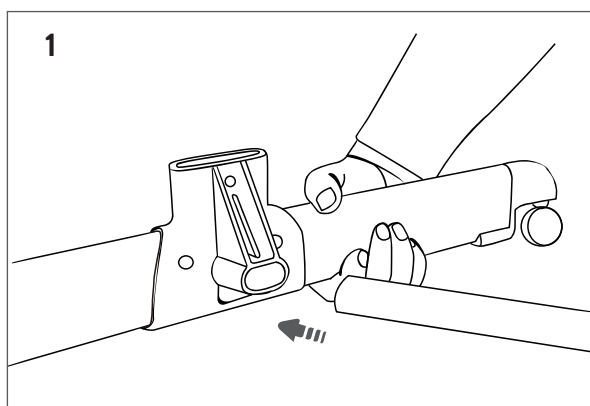
1. Matrace
2. Hnízdo na spaní
3. Výškově nastavitelná rukojeť
4. Základní deska
5. Upevňovací klip
6. Univerzální kolečko
7. Příčná nosná trubka
8. Nosná plastová spona
9. Odnímatelná boční lišta
10. Popruh



NÁVOD K MONTÁŽI DĚTSKÉ POSTÝLKY:

1. Vložte příčnou podpěrnou trubku do plastového kloubu, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Zasuňte nosnou trubku do kloubu, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Vložte šroubovací pásek do čtvercového otvoru a pevně jej připevněte k D-kroužku.
4. Zasuňte opěrnou trubku do plastového kloubu, dokud neuslyšíte cvaknutí.
5. Nalepte suchý zip, abyste zakryli držák.
6. Vložte matraci a držte ji v rovině. Dětská postýlka je kompletně sestavena.

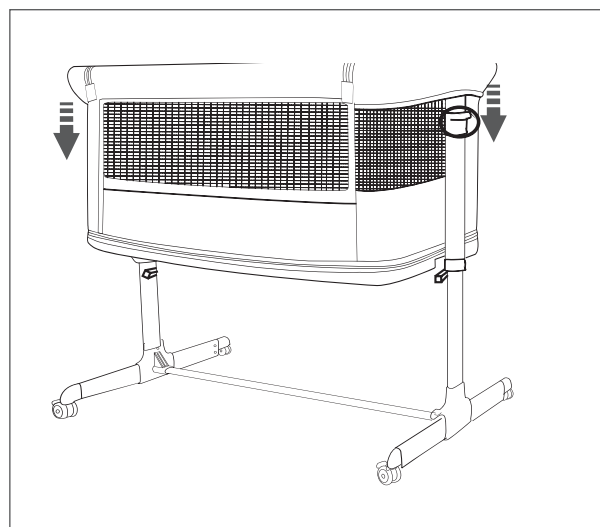
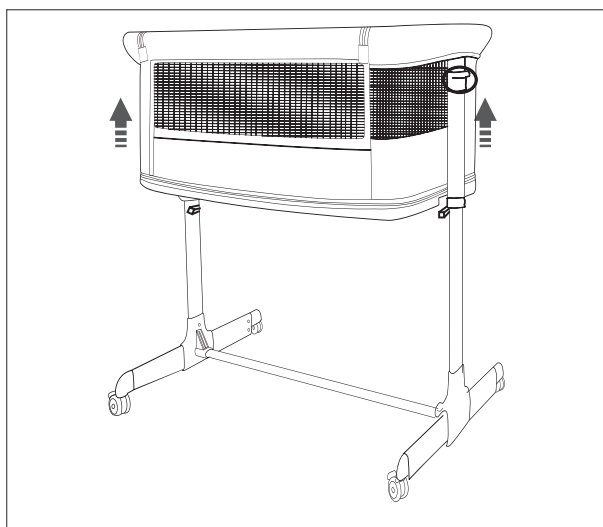
UPOZORNĚNÍ: „Sklopnou stranu vždy zcela zvedněte, pokud není připevněna k lůžku pro dospělé. Připevněna k lůžku pro dospělé.“



NASTAVENÍ VÝŠKY

1. Zvedněte plastovou rukojeť pro nastavení výšky na obou stranách, abyste ji zvýšili.
2. Zvedněte plastovou rukojeť pro nastavení výšky na obou stranách a poté hnízdo stáhněte dolů, abyste jej snížili podle potřeby.

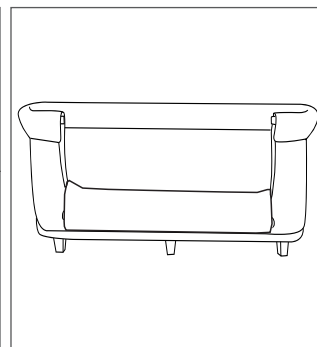
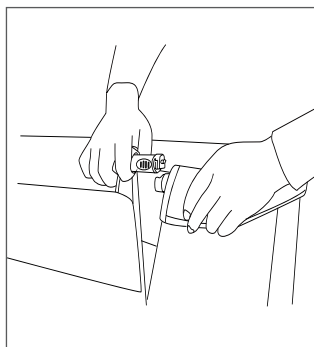
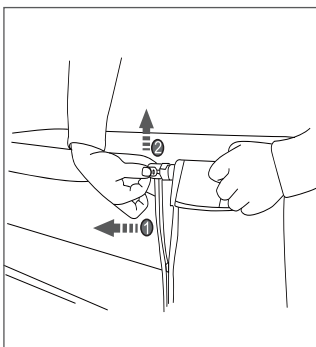
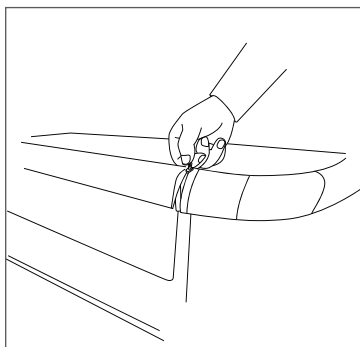
Upozornění: Při nastavování výškové polohy dbejte na to, aby úhel sklonu základny kolébky od hlavy k patě nebyl větší než 10°. Nebo rozdíl mezi levým a pravým výškovým kolečkem nesmí být větší než 2.



DEMONTÁŽ BOČNÍ LIŠTY

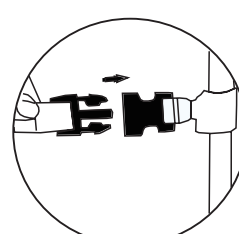
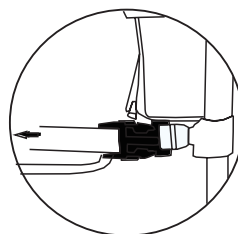
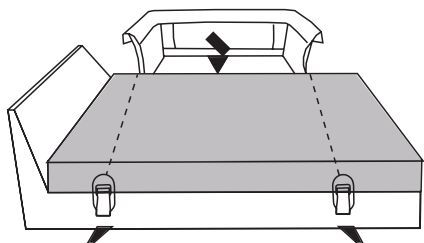
1. Otevřete zip na obou stranách.
2. Stiskněte tlačítko podle šipky na tlačítku a poté posuňte horní lištu nahoru.
3. Odstraňte konce boční lišty.
4. Vyjměte trubku boční lišty a položte ji naplocho.

Pozor! - Spádovou bočnici vždy zcela zvedněte, pokud není připevněna k rodičovskému lůžku!



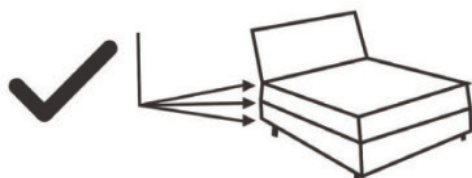
POUŽITÍ JAKO SPOLEČNÉ SPANÍ

- Protáhněte popruh matrací postele a poté zapněte přezky.

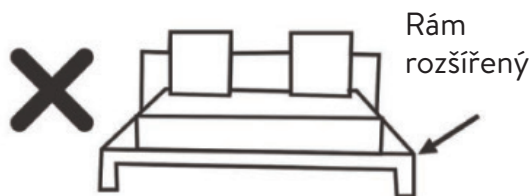


- Postýlku umístěte přímo vedle postele rodičů a zaveďte upevňovací systém pod matrací postele a kolem rámu postele.
- Zajistěte upevňovací systém spojením spon. Utáhněte popruh, abyste upevňovací systém bezpečně připevnili k posteli.

Matrace, skříňová pružina postele a rám jsou zarovnaný.

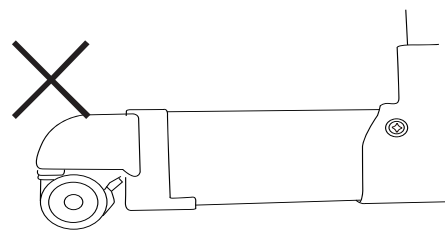
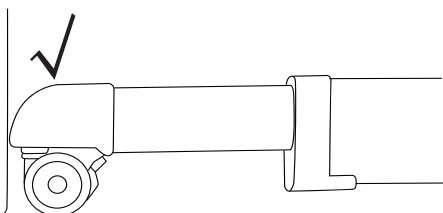


Přijatelné podmínky pro
Režim společného spaní pro dospělé



Nepřijatelné podmínky pro
Režim společného spaní pro dospělé

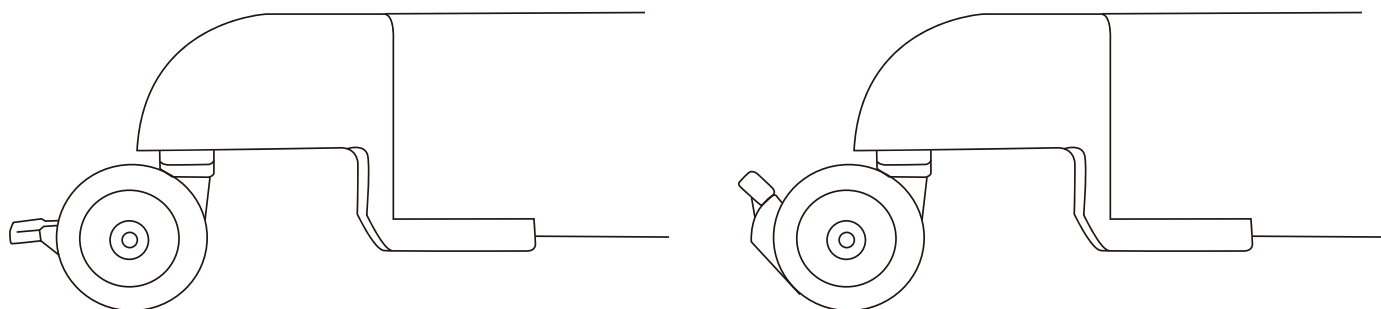
Nevhodné pro použití vedle vodních nebo dětských postelí.



Ujistěte se, že nožičky dosahují k panelu postele. **POUŽITÍ JAKO PŘÍSTÝLKA**

BENUTZUNG DER BREMSE

- Arretieren Sie die Bremse, indem Sie das Bremspedal niederdrücken.
- Lösen Sie die Bremse, um sie zu entriegeln.



ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ



NEČISTIT CHEMICKY



JEMNÉ PRANÍ PŘI 40 °C



NEŽEHLIT



SUŠIT NALEŽATO



Pokud vaše děti umí sedět, klečet nebo lézt, postýlku nepoužívejte.



Výplň: pryskyřičná bavlna

100% polyester UPOZORNĚNÍ: Chraňte před ohněm!

UPOZORNENIE

UPOZORNENIE: Pred použitím tohto výrobku si prečítajte návod na použitie.

UPOZORNENIE: Prestaňte výrobok používať, keď sa dieťa začne posadzovať, kľačať alebo sa dvíhať.

UPOZORNENIE: Vkladanie ďalších predmetov do výrobku môže spôsobiť udusenie.

UPOZORNENIE: Neumiestňujte výrobok v blízkosti predmetov, ktoré môžu predstavovať riziko udusenia alebo uškrtenia, ako sú šnúry, žalúzie alebo záclonové šnúry.

UPOZORNENIE: V tomto výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.

UPOZORNENIE: Postieľku NEPOUŽÍVAJTE, ak chýba akákoľvek časť, je poškodená alebo zlomená. V prípade potreby kontaktujte predajňu ohľadom náhradných dielov a návodu. NEPOUŽÍVAJTE provizórne diely.

UPOZORNENIE: Postieľka musí byť správne pripevnená k posteli pre dospelých pomocou pripojovacieho systému, aby sa zabránilo riziku vonkajšieho udusenia.

UPOZORNENIE: Medzi dnom postieľky a matracom pre dospelých nesmie byť žiadna medzera.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte výrobok, ak existuje medzera medzi postieľkou a posteľou pre dospelých.

UPOZORNENIE: Medzery nevypĺňajte vankúšmi, prikrývkami alebo inými predmetmi.

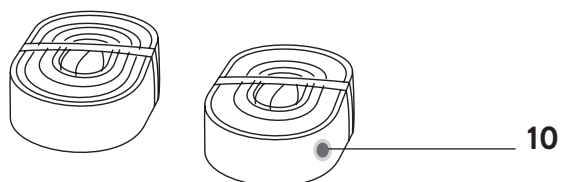
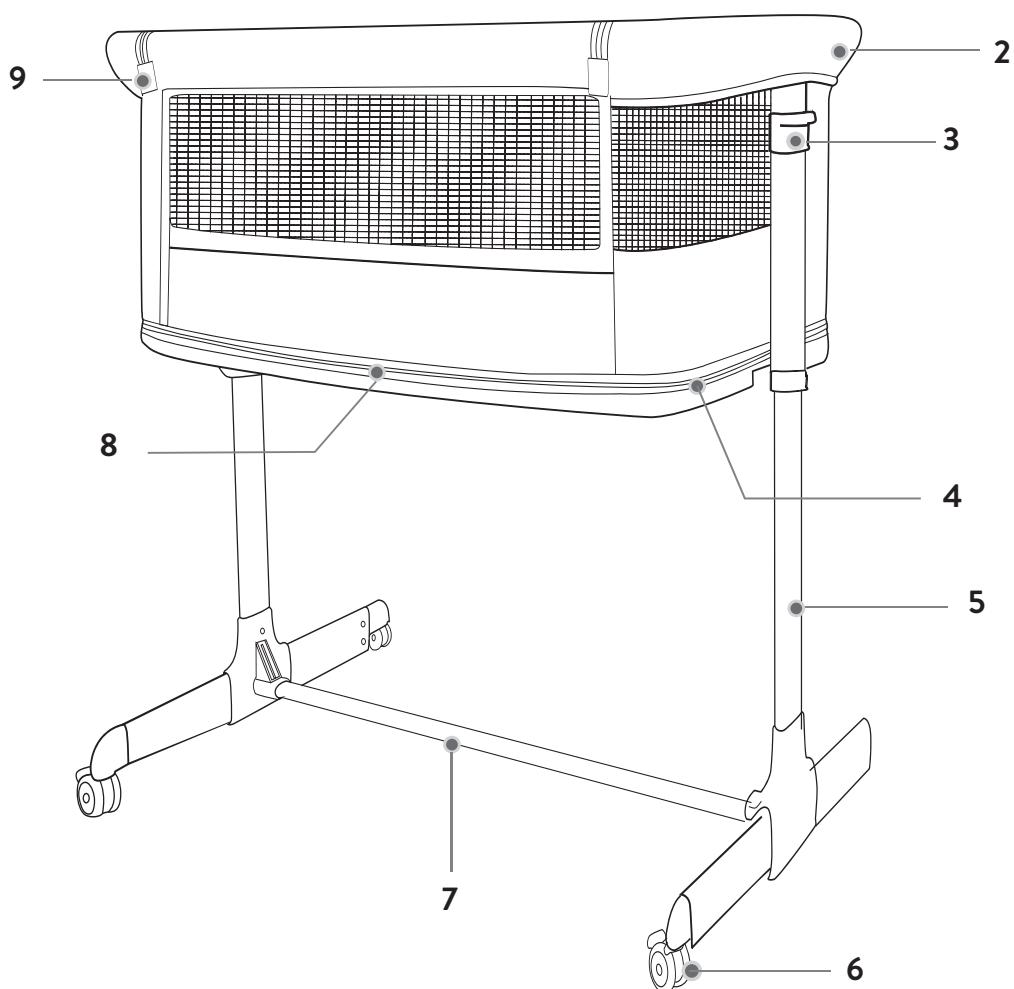
UPOZORNENIE: Vždy úplne zdvihnite sklopnú stranu, keď nie je postieľka pripevnená k posteli pre dospelých.

UPOZORNENIE: Aby sa predišlo riziku zachytenia krku dieťaťa, horná lišta postieľky nesmie byť vyššia ako matrac posteľe pre dospelých.

UPOZORNENIE: Aby sa predišlo riziku uškrtenia, musí byť pripojovací systém udržiavaný mimo dosahu dieťaťa.

OBSAH

1. Matrace
2. Hniezdo na spanie
3. Výškovo nastaviteľná rukoväť
4. Základná doska
5. Upevňovacia svorka
6. Univerzálne koliesko
7. Priečna nosná rúrka
8. Podporná plastová svorka
9. Odnímateľná bočná lišta
10. Popruh

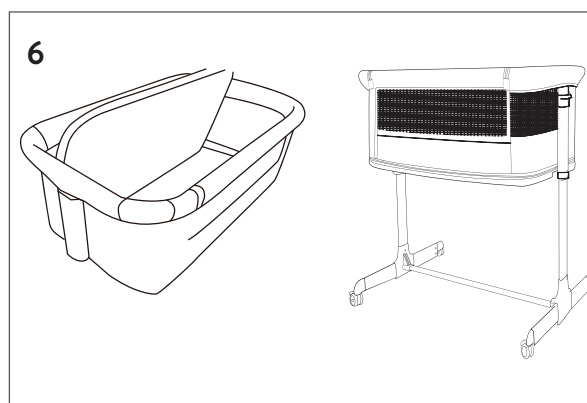
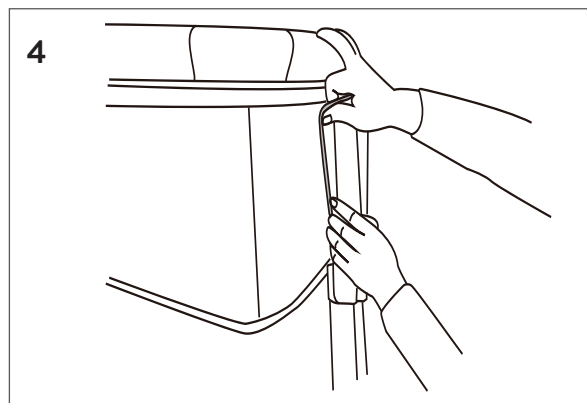
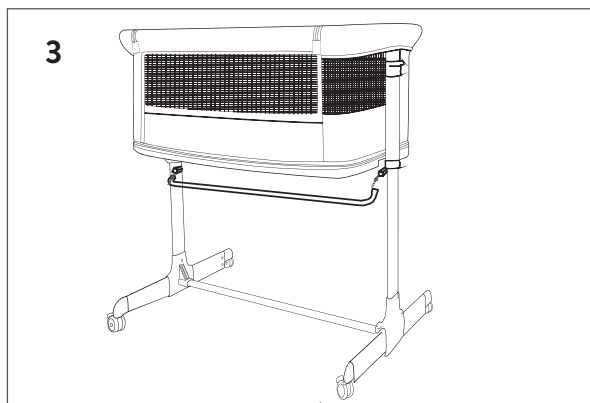
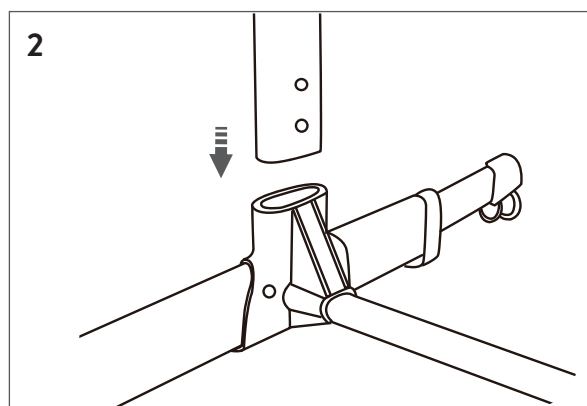
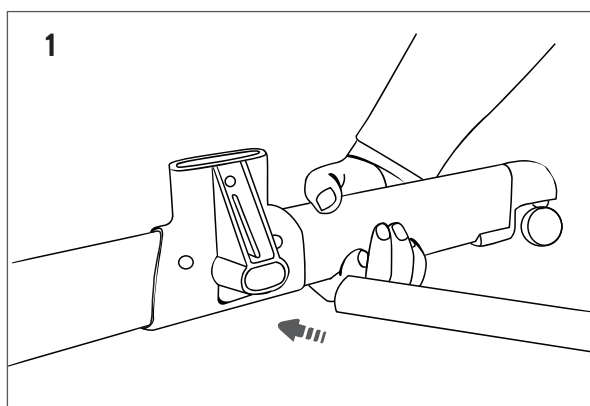


NÁVOD NA MONTÁŽ DETSKEJ POSTIEĽKY:

1. Vložte priečnu nosnú rúrku do plastového kĺbu, kým neuslyšíte cvaknutie.
2. Vložte nosnú rúrku do kĺbu, kým nebudete počuť cvaknutie.
3. Skrutkový popruh zasuňte cez štvorcový otvor a pevne ho pripevnite k D-krúžku.
4. Vložte opornú rúrku do plastového kĺbu, kým nebudete počuť cvaknutie.
5. Nalepte suchý zips na zakrytie držiaka.
6. Vložte matrac a držte ho v rovine. Detská postieľka je kompletne zmontovaná.

UPOZORNENIE: „Vždy úplne zdvihnite sklopnú stranu, keď nie je pripevnená k posteli pre dospelých.“

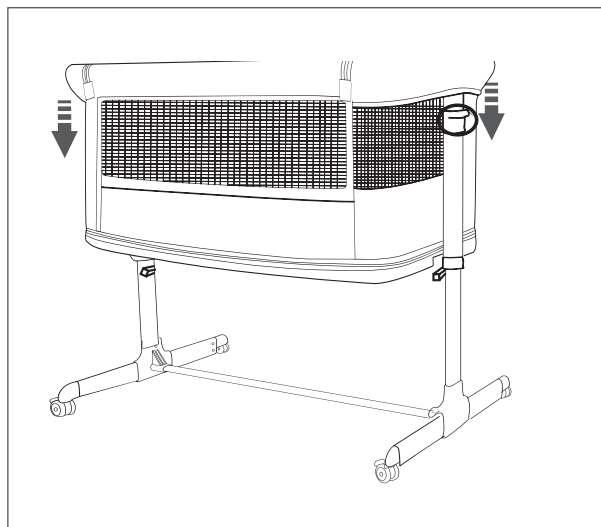
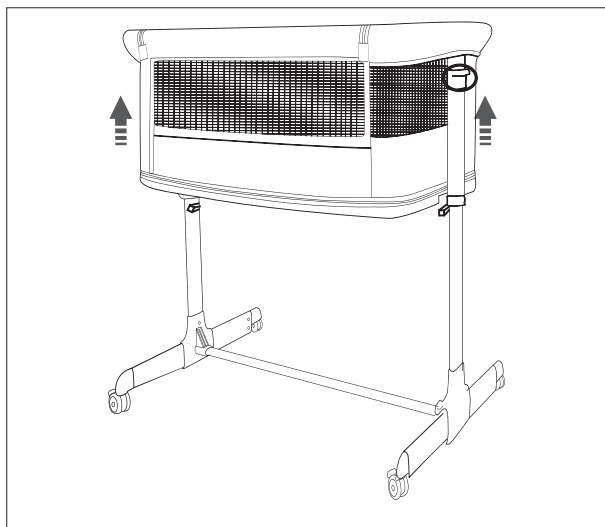
PRIPEVNENÁ K POSTELI PRE DOSPELÝCH.“



NASTAVENIE VÝŠKY

1. Zdvihnite plastovú rukoväť na nastavenie výšky na oboch stranách, aby ste ju zvýšili.
2. Zdvihnite plastovú rukoväť na nastavenie výšky na oboch stranách a potom hniezdo potiahnite nadol, aby ste ho znížili podľa potreby.

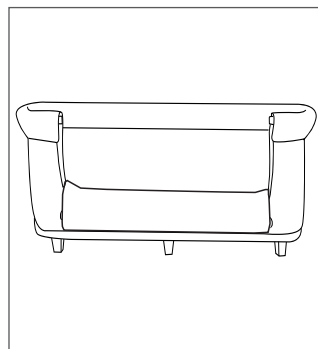
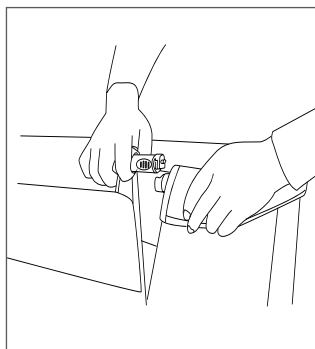
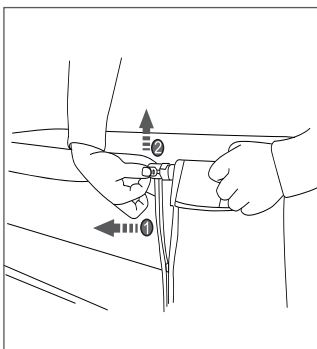
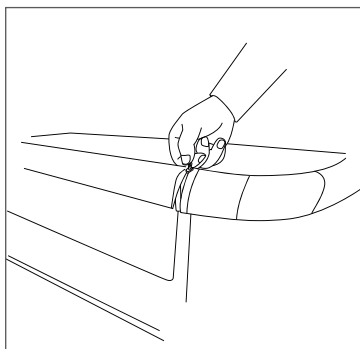
Upozornenie: Pri nastavovaní výškovej polohy dbajte na to, aby uhol sklonu základne kolísky od hlavy po päty nebol väčší ako 10°. Alebo rozdiel medzi ľavým a pravým výškovým kolieskom nesmie byť väčší ako 2.



ODSTRÁNENIE BOČNEJ LIŠTY

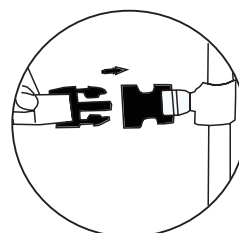
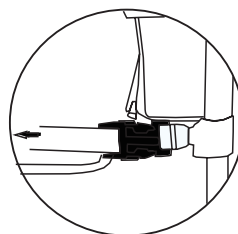
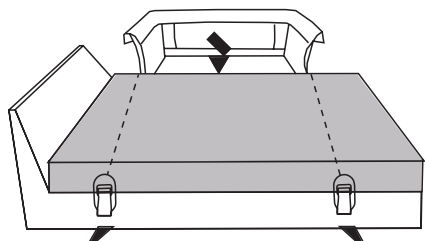
1. Otvorte zips na oboch stranách.
2. Stlačte tlačidlo podľa šípky na tlačidle a potom posuňte hornú lištu smerom nahor.
3. Odstráňte konce bočnej lišty.
4. Odstráňte rúrku bočnej kolajnice a položte ju naplocho.

Pozor! - Spádovú bočnicu vždy úplne zdvihnite, keď nie je pripevnená k rodičovskému lôžku!



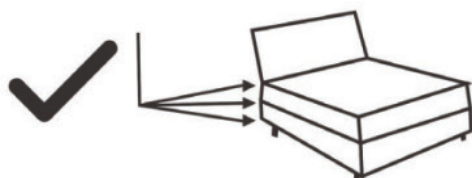
POUŽITIE AKO SPOLOČNÉ SPANIE

- Prestrčte popruh cez matrac postele a potom zapnite pracku.

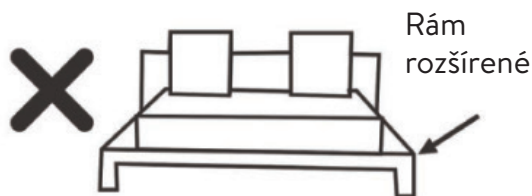


- Postielku umiestnite priamo vedľa postele rodičov a upevňovací systém vedzte pod matrac postele a okolo rámu postele.
- Upevňovací systém zaistíte spojením spôn. Utiahnite popruh, aby ste upevňovací systém bezpečne pripievnili k posteli.

Matrac, skriňová pružina postele a rám sú zarovnané.

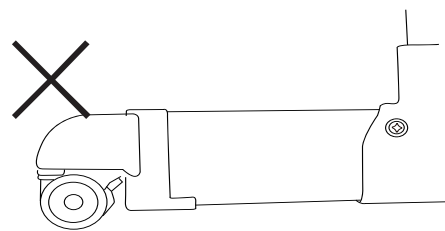
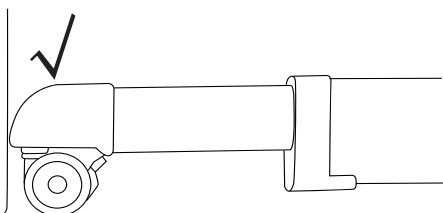


Prijateľné podmienky pre
Režim spoločného spania pre dospelých



Neprijateľné podmienky pre
Režim spoločného spania pre dospelých

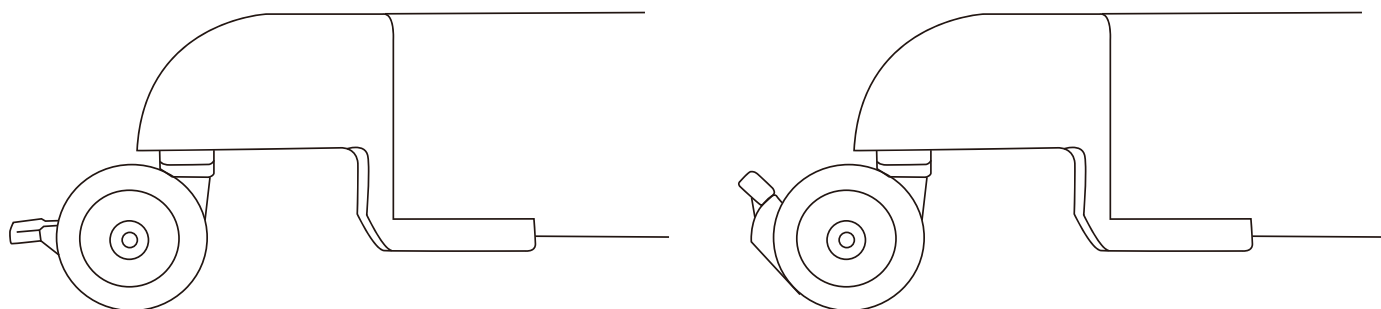
Nevhodné na použitie vedľa vodných postelí alebo detských postelí.



Uistite sa, že nožičky dosahujú na panel postele. **POUŽITIE AKO PRÍSTELKA**

POUŽÍVANIE BRZDY

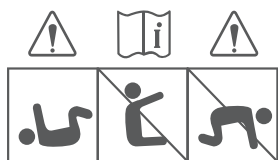
- Brzdu zablokujte zatahnutím za brzdu.
- Ak chcete brzdu odblokovať, uvoľnite ju.



ČISTENIE A SKLADOVANIE



NEČISTITE CHEMICKY | JEMNÉ PRANIE PRI 40 °C | NEŽEHLIŤ | SUŠIŤ NALEŽATO



Ak vaše deti dokážu sedieť, kľačať alebo sa plaziť, posteľku nepoužívajte.



Výplň: živcová bavlna

100% polyester UPOZORNENIE: Uchovávať mimo dosahu ohňa!

fillikid

Fillikid GmbH, Tiefentalweg 1
A-5303 Thalgau, fillikid.at
info@fillikid.at

EN 1130:2019+AC:2020